

VERBALE – PROTOKOLL

XVIII ASSEMBLEA / 18. VERSAMMLUNG

GECT EUREGIO SENZA CONFINI R.L. /EVTZ EUREGIO OHNE GRENZEN MBH

IN VIDEOCONFERENZA / PER VIDEOKONFERENZ

Trieste, 28 Aprile 2021 / Triest, am 28. April 2021

Sono presenti in videoconferenza i seguenti componenti dell'Assemblea:

Anwesend in der Videokonferenz sind die folgenden Mitglieder der Versammlung:

Dr. Peter KAISER Presidente in carica del GECT "Euregio Senza Confini r.l. – Euregio Ohne Grenzen mbH" e Governatore della Carinzia / Amtsführender Präsident des EVTZ „Euregio Senza Confini r.l. – Euregio Ohne Grenzen mbH" sowie Landeshauptmann von Kärnten

Dott. Massimiliano FEDRIGA Presidente della Regione Autonoma Friuli Venezia Giulia / Präsident der Autonomen Region Friaul Julisch Venetien

Dott. Federico CANER Assessore della Regione Veneto alla programmazione, fondi UE, turismo, commercio estero, su delega del Presidente Luca Zaia / Landrat der Region Veneto für Programmplanung, EU-Mittel, Tourismus und Außenhandel

Dott.ssa Sandra SODINI Direttore del GECT "Euregio Senza Confini r.l. – Euregio Ohne Grenzen mbH" / Direktorin des EVTZ „Euregio Senza Confini r.l. – Euregio Ohne Grenzen mbH" sowie Abteilungsleiterin für Internationale Angelegenheiten der Autonomen Region Friaul Julisch Venetien

Collegio dei Revisori dei Conti / Gremium der Rechnungsprüfer:

Rag. Renzo DI NATALE Revisore effettivo per la Regione Autonoma Friuli Venezia Giulia e Presidente del Collegio dei revisori dei conti del GECT Euregio Senza Confini / Ordentlicher Rechnungsprüfer für die Autonome Region Friaul Julisch Venetien sowie Präsident des Gremiums der Rechnungsprüfer des EVTZ „Euregio Ohne Grenzen mbH"

Dott. Simone GASPARETTO Revisore effettivo per la Regione Veneto / Ordentlicher Rechnungsprüfer der Region Veneto

Dott. Alexander GREYER Revisore effettivo per la Regione Carinzia / Ordentlicher Rechnungsprüfer von Kärnten

Sono inoltre presenti / Ferner sind anwesend:

Dott. Luigi ZANIN	Regione del Veneto - Direttore dell'Unità Organizzativa Cooperazione internazionale / Leiter der Organisationseinheit für internationale Zusammenarbeit
Dott.ssa Sabrina PAVAN	Regione del Veneto – Project Financial Manager / Project Financial Manager Veneto Region
Mag.a Martina RATTINGER	Direttrice dell'Ufficio di rappresentanza del Land Carinzia presso Bruxelles / Leiterin VBB Kärnten in Brüssel
Mag.a Esther HORNER	Presidenza – Sottodivisione Affari europei e internazionali / Landesamtsdirektion – Unterabteilung europäische und internationale Angelegenheiten
Dott.ssa Maria Francesca ARCIDIACONO	Notaio / Notar
Dott.ssa Patrizia BOSICH	Direttrice – Ente pubblico coordinatore regionale della regione Istriana per i programmi e fondi europei / Leiterin- Regionale Koordinierungsstelle der Region Istrien für Europäische Programme und Fonds
Dott.ssa Chiara FABBRO	Staff interno del GECT Euregio Senza Confini r.l. / Internes Personal des EVTZ Euregio Ohne Grenzen mbH
Dott.ssa Susanna PENKO	Staff interno del GECT Euregio Senza Confini r.l. / Internes Personal des EVTZ Euregio Ohne Grenzen mbH



GECT
EVTZ

Euregio Senza Confini^{rl}
Euregio Ohne Grenzen^{mbH}

Carinzia-Friuli Venezia Giulia-Veneto
Kärnten-Friaul Julisch Venetien-Venetien



<p>Inizio ore 13:10</p> <p>Dopo i saluti iniziali, il Presidente Dr. Peter Kaiser dichiara aperta la XVIII Assemblea del GECT Euregio Senza Confini, chiamata a pronunciarsi su il seguente ordine del giorno:</p> <ol style="list-style-type: none">1. Approvazione del verbale della XVII Assemblea del GECT Euregio Senza Confini svoltasi in videoconferenza il 24 novembre 2020;2. Comunicazioni del Presidente;3. Modifica dell'art. 20 dello Statuto e delle conseguenti parti del Regolamento di organizzazione e funzionamento del GECT Euregio Senza Confini;4. Approvazione Rendiconto finanziario al 31.12.2020 e relativi allegati previsti dal Regolamento;5. Protocolli d'intesa dei progetti del GECT Euregio Senza Confini;6. Nomina del Presidente del GECT Euregio Senza Confini;7. Varie ed eventuali	<p>Beginn: 13.10 Uhr</p> <p>Nach der anfänglichen Begrüßung, erklärt der Vorsitzende Dr. Peter KAISER die 18. Versammlung des EVTZ Euregio Ohne Grenzen mit der folgenden Tagesordnung für eröffnet:</p> <ol style="list-style-type: none">1. Genehmigung des Protokolls der 17. Versammlung des EVTZ Euregio Ohne Grenzen vom 24. November 2020;2. Mitteilungen des Präsidenten;3. Änderung von Artikel 20 der Satzung des EVTZ und der sich daraus ergebenden Teile der Geschäftsordnung des EVTZ;4. Genehmigung der Bilanz zum 31.12.2020 und der zugehörigen Anhänge, die in der Geschäftsordnung vorgesehen sind;5. Memorandum of Understanding zur Aktualisierung und Verwaltung der EVTZ-Projekte;6. Ernennung des Präsidenten des EVTZ Euregio Ohne Grenzen;7. Allfälliges
---	--

<p>ODG 1: APPROVAZIONE DEL VERBALE DELLA XVII ASSEMBLEA DEL GECT EUREGIO SENZA CONFINI</p> <p>Il Presidente Dr. Peter Kaiser introduce il primo punto all’Ordine del Giorno “Approvazione del verbale della XVII Assemblea del GECT Euregio Senza Confini svoltasi in videoconferenza il 24 novembre 2020”.</p> <p>I componenti presenti all’Assemblea rendono noto di aver letto il verbale della XVII Assemblea e non formulano osservazioni in merito.</p> <p>Il Presidente Dr. Kaiser dichiara approvato il Verbale della XVII Assemblea del GECT Euregio Senza Confini, tenutasi in videoconferenza il 24 Novembre 2020, che viene allegato al presente verbale quale parte integrale e sostanziale (All.1).</p>	<p>TAGESSORDNUNGSPUNKT 1: GENEHMIGUNG DES PROTOKOLLS DER 17. VERSAMMLUNG DES EVTZ EUREGIO OHNE GRENZEN</p> <p>Der Vorsitzende Dr. Peter Kaiser leitet den ersten Tagesordnungspunkt ein: „Genehmigung des Protokolls der 17. Versammlung des EVTZ Euregio Ohne Grenzen vom 24 November 2020“.</p> <p>Die Versammlungsmitglieder geben bekannt, dass sie das Protokoll der 17. Versammlung des EVTZ gelesen und keine Anmerkungen dazu haben.</p> <p>Der Vorsitzende der Versammlung erklärt das Protokoll der 17. Versammlung des EVTZ Euregio Ohne Grenzen, die am 24 November 2020 stattgefunden hat, für einstimmig angenommen. Das Protokoll wird diesem Protokoll als integrierender und wesentlicher Bestandteil beigefügt (Anl. 1).</p>
--	---

ODG 2: COMUNICAZIONI DEL PRESIDENTE

Il Presidente Dr. Peter Kaiser introduce il secondo punto all'ordine del giorno "Comunicazioni del Presidente" e comunica all'Assemblea che alle ore 14.15 avrà luogo il primo evento dell'importante iniziativa "Euregio Business Forum".

Il Presidente Dr. Kaiser presenta in seguito un aggiornamento in merito alla situazione pandemica da Covid-19 in Carinzia sottolineando che si è riusciti, grazie alla campagna vaccinale, ad abbassare i numeri dei ricoveri in terapia intensiva.

Prende la parola il dott. Fedriga confermando che anche nella Regione Friuli Venezia Giulia è presente un netto miglioramento della pandemia rispetto alle ultime settimane dopo dei picchi importanti del mese di marzo. Per quanto riguarda la campagna vaccinale si è riusciti a vaccinare il 20% della popolazione ed a breve, compatibilmente con le decisioni prese a livello nazionale, si dovrebbe aprire l'agenda delle vaccinazioni alle categorie produttive dai 30 anni in su.

Interviene il dott. Caner che sottolinea che la situazione della Regione Veneto è molto simile a quella esposta dal dott. Fedriga in quanto molte azioni sono condivise fra le Regioni. Anche la Regione Veneto è in attesa dell'arrivo delle dosi vaccinali sperando entro il mese di luglio di riuscire a vaccinare in prima dose tutta la popolazione della Regione Veneto.

TAGESSORDNUNGSPUNKT 2: MITTEILUNGEN DES PRÄSIDENTEN

Der Vorsitzende Dr. Peter Kaiser leitet den zweiten Tagesordnungspunkt „Mitteilungen des Präsidenten“ ein und teilt der Versammlung mit, dass die wichtige Initiative des Euregio Business Forums um 14.00 Uhr stattfinden wird.

Anschließend erläutert der Präsident den aktuellen Stand der COVID-19-Pandemie in Kärnten und betont, dass dank der Impfkampagne die Zahl der Krankenhausaufenthalte in der Intensivpflege gesenkt wurde.

Präsident Dott. Fedriga bestätigt, dass auch in der Region Friaul-Julisch Venetien eine deutliche Verbesserung der Situation der Pandemie gegenüber den letzten Wochen nach den wichtigen Gipfeln des Monats März zu verzeichnen ist. Was die Impfkampagne betrifft, so wurden 20 % der Bevölkerung geimpft, und in naher Zukunft sollte im Einklang mit den auf nationaler Ebene getroffenen Entscheidungen die Impfabenda für produktive Kategorien ab 30 Jahren geöffnet werden.

Dott. Caner weist darauf hin, dass die Lage in der Region Venetien der von Dott. Fedriga ähnlich sind, da viele Maßnahmen unter den Regionen geteilt werden. Die Region Venetien wartet auch auf die Ankunft der Impfstoffdosen, um bis Juli in der Lage zu sein, die gesamte Bevölkerung der Region Venetien in der ersten Dosis zu impfen.



ODG 3: MODIFICA DELL'ART. 20 DELLO STATUTO E DELLE CONSEGUENTI PARTI DEL REGOLAMENTO DI ORGANIZZAZIONE E FUNZIONAMENTO DEL GECT EUREGIO SENZA CONFINI

Il Presidente Dr. Kaiser introduce il terzo punto all'Ordine del Giorno "Modifica dell'art. 20 dello statuto e delle conseguenti parti del regolamento di organizzazione e funzionamento del Gect Euregio Senza Confini" riassumendo i vari passaggi già avvenuti al fine dell'approvazione della modifica per poi passare la parola al dott. Fedriga.

Il dott. Fedriga presenta il notaio, la dott.ssa Arcidiacono, e le passa la parola.

La dott.ssa Arcidiacono espone i riferimenti legislativi che normano l'approvazione di un atto pubblico sottolineando che per la verbalizzazione in forma notarile della modifica statutaria di cui al terzo punto dell'Ordine del Giorno di codesta Assemblea è necessaria la compresenza nello stesso luogo del Presidente dell'Assemblea del GECT Euregio Senza Confini e del segretario verbalizzante che in questo caso è rappresentato dal notaio. Propone quindi che la Presidenza dell'Assemblea passi al dott. Fedriga, esclusivamente con riferimento all'Ordine del Giorno n. 3. Tutti i Presidenti concordano e conseguentemente il Presidente Dr. Kaiser delega il dott. Fedriga alla Presidenza della XVIII Assemblea con riferimento all'Ordine del Giorno n. 3.

Il Verbale del Notaio viene allegato al presente verbale quale parte integrale e sostanziale (All.2)

TAGESSORDNUNGSPUNKT 3: ÄNDERUNG VON ARTIKEL 20 DER SATZUNG DES EVTZ UND DER SICH DARAUS ERGEBENDEN TEILE DER GESCHÄFTSORDNUNG DES EVTZ

Der Vorsitzende Dr. Peter Kaiser stellt den dritten Tagesordnungspunkt „Änderung von Artikel 20 der Satzung des EVTZ und der sich daraus ergebenden Teile der Geschäftsordnung des EVTZ“ vor, in dem er die verschiedenen Passagen resümiert, die bereits stattgefunden haben, um den Änderungsantrag zu genehmigen um dann das Wort an Präsident Fedriga weiterzugeben.

Präsident Fedriga stellt die Notarin, Dott. Arcidiacono, vor und erteilt ihr das Wort.

Dott. Arcidiacono legt die gesetzgeberischen Verweise vor, die die Genehmigung einer öffentlichen Handlung regeln und betonen, dass für die notarielle Protokollierung der gesetzlichen Änderung gemäß dem dritten Tagesordnungspunkt die Anwesenheit am selben Ort erforderlich ist wie der Präsident der Versammlung des EVTZ Euregio Senza Confini und der protokollierende Sekretär, der in diesem Fall durch den Notar vertreten wird. Er schlägt daher vor, dass der Vorsitz der Versammlung an Dott. Fedriga, ausschließlich unter Bezugnahme Tagesordnungspunkt 3. Alle Präsidenten stimmen zu und Präsident Dr. Kaiser delegiert an Dott. Fedriga den Vorsitz der XVIII.-Versammlung mit Bezug auf den TOP 3.

Das Protokoll des Notars ist diesem Protokoll als integrierender und inhaltlicher Bestandteil beigefügt (Anlage 2).



GECT
EVTZ

Euregio Senza Confini^{rl}
Euregio Ohne Grenzen^{mbH}

Carinzia-Friuli Venezia Giulia-Veneto
Kärnten-Friaul Julisch Venetien-Venetien



ODG 4: APPROVAZIONE RENDICONTO FINANZIARIO AL 31.12.2020 E RELATIVI ALLEGATI PREVISTI DAL REGOLAMENTO

La Presidenza dell'Assemblea torna nuovamente al Presidente del GECT Euregio Senza Confini Dr. Kaiser il quale introduce l'Ordine del Giorno n. 4 "Approvazione Rendiconto finanziario al 31.12.2020 e relativi allegati previsti dal Regolamento" e passa la parola alla Direttrice dott.ssa Sodini, la quale illustra i principali contenuti del rendiconto finanziario sottolineando che l'esercizio finanziario 2020 si è chiuso in attivo con un avanzo di 47.644,00 euro.

In particolare evidenzia che i ricavi ammontano a 419.222,00 euro rispetto a quelli dell'annualità precedente pari a 291.857,00 euro. Questo significa che la produttività del GECT Euregio Senza Confini è aumentata del 42%. Questo grazie ai Presidenti delle Regioni che hanno acconsentito ad assumere personale per poter dare una spinta all'operatività dell'ente da un punto di vista gestionale e pertanto riuscire a far anche fronte alle rendicontazioni dei progetti cofinanziati.

A questo punto la dott.ssa Sodini passa la parola al Presidente del Collegio dei Revisori il rag. Di Natale.

Il rag. Di Natale informa di aver ricevuto dalla dott.ssa Sodini tutta la documentazione amministrativa - contabile, pertanto la funzione di verifica in capo all'organo da lui presieduto è stata svolta e sottolinea quindi che il Collegio ha operato regolarmente in coordinamento con l'ente senza rilevare alcuna criticità. Il Collegio conferma quanto già espresso nella relazione inviata all'Assemblea e quindi al giudizio del Collegio dei Revisori il progetto di Bilancio corredato della Relazione sulla Gestione del Direttore è redatto con chiarezza e rappresenta in modo veritiero la situazione patrimoniale e finanziaria del GECT Euregio Senza Confini ed il risultato economico d'esercizio. Tutto quanto sopra esposto, il Collegio

TAGESSORDNUNGSPUNKT 4: GENEHMIGUNG DER BILANZ ZUM 31.12.2020 UND DER ZUGEHÖRIGEN ANHÄNGE, DIE IN DER GESCHÄFTSORDNUNG VORGESEHEN SIND

Der Vorsitz der Versammlung kehrt an Präsident Kaiser zurück. Der Vorsitzende, Dr. Peter Kaiser, leitet den Tagesordnungspunkt 4 „Genehmigung der Bilanz zum 31.12.2020 und der zugehörigen Anhänge, die in der Geschäftsordnung vorgesehen sind“. Anschließend erteilt er der Direktorin, Dott.ssa Sodini das Wort, die die Hauptpunkte des Jahresabschlusses erläutert und betont, dass das Haushaltsjahr 2020 mit einem Überschuss von 47.644,00 EUR zu Ende ging.

Sie weist insbesondere darauf hin, dass sich die Erlöse auf 419.222,00 EUR belaufen, verglichen mit denen des Vorjahres in Höhe von 291.857,00 EUR. Das bedeutet, dass die Produktivität des EVTZ Euregio ohne Grenzen um 42 % gestiegen ist. Dies dank der Präsidenten der Regionen, die sich bereit erklärt haben, Personal einzustellen, um dem Betrieb der Geschäftsstelle aus Management-Sicht neue Impulse zu verleihen und damit die auch Berichte über die kofinanzierten Projekte zu bewältigen.

Dott.ssa Sodini erteilt das Wort dem Präsidenten des Gremiums der Rechnungsprüfer, Dott. Di Natale.

Rag. Di Natale informiert die Anwesenden darüber, dass er von der Direktorin des EVTZ, Dott.ssa Sodini, alle erforderlichen verwaltungstechnischen und buchhalterischen Unterlagen erhalten hat, wodurch die Kontrollen und Überprüfungen des von ihm geleiteten Gremiums regelmäßig durchgeführt worden sind.

Das Gremium der Rechnungsprüfer hat demnach keine Beanstandungen in Bezug auf seine Zuständigkeiten zu melden. Der Bilanz zum 31.12.2020 kann entsprechend genehmigt werden.

Der Vorsitzende, Dr. Peter Kaiser, erkundigt sich darüber, ob es Anmerkungen in Bezug auf die

<p>dei Revisori esprime il proprio parere favorevole all'approvazione del Bilancio al 31.12.2020.</p> <p>Il Presidente Dr. Kaiser chiede se vi siano osservazioni in merito a quanto riferito dal Presidente del Collegio dei Revisori e dal Direttore del GECT Euregio Senza Confini.</p> <p>Non essendovi osservazioni il Presidente < Dr. Kaiser dichiara approvato il rendiconto finanziario (All. 3), approvata la relazione del Direttore del GECT Euregio Senza Confini al bilancio 2020 (All. 3.1) e dichiara la presa d'atto della Relazione del Collegio dei Revisori dei Conti al Bilancio al 31.12.2020 (All. 3.2).</p> <p>La documentazione di cui agli allegati 3, 3.1 e 3.2 costituiscono parti sostanziali ed integranti del presente verbale.</p>	<p>Ausführungen des Vorsitzenden des Gremiums der Rechnungsprüfer und der Direktorin des EVTZ gibt.</p> <p>Da es keine Anmerkungen gibt, erklärt der Vorsitzende der Versammlung die Bilanz zum 31.12.2020 (Anl.3) für einstimmig angenommen, ebenso der Bericht des Direktors des EVTZ zum Jahresabschluss 2020 (Anl. 3.1) und erklärt ferner die Kenntnisnahme des Berichts des Gremiums der Rechnungsprüfer zur Bilanz zum 31.12.2020(Anl.3.2).</p> <p>Die in den Anlagen 3, 3.1 e 3.2 enthaltenen Dokumente werden diesem Protokoll als dessen wesentlicher und integrierender Bestandteil beigelegt.</p>
---	---



ODG 5: PROTOCOLLI D'INTESA DEI PROGETTI DEL GECT EUREGIO SENZA CONFINI

Il Presidente Dr. Kaiser passa al successivo Ordine del Giorno n. 5 “Protocolli d'intesa dei progetti del GECT Euregio Senza Confini” sottolineando il notevole lavoro svolto nei vari progetti cofinanziati dall'Unione Europea nei quali il GECT Euregio Senza Confini è coinvolto anche per far in modo che i risultati raggiunti costituiscano un patrimonio comune.

Il Presidente Dr. Kaiser richiama in particolare i progetti Emotionway e Smartlogi, finanziati dal Programma INTERREG V A ITALIA AUSTRIA, dove è richiesto un impegno da parte del Gect Euregio Senza Confini nella sottoscrizione dei seguenti Memorandum of Understanding:

- Memorandum of Understanding del progetto SMARTLOGI tra i due GECT: GECT Euregio Senza Confini e GECT Euregio Tirolo-Alto Adige-Trentino;
- Memorandum of Understanding tra i partner del progetto SMARTLOGI;
- Memorandum of Understanding per la condivisione dei dati a supporto della mobilità sostenibile transfrontaliera nell'area della “Rete delle Ciclovie e Cammini delle Alpi Orientali -RECAO” del progetto EMOTIONWAY;

Il Presidente Dr. Kaiser chiede la proiezione di un filmato che meglio illustra i risultati ottenuti dal progetto EMOTIONWay.

Al termine chiede agli altri Presidenti se acconsentono all'impegno da parte del GECT Euregio Senza Confini alla sottoscrizione dei tre Memorandum of Understanding. Il dott. Fedriga e il dott. Caner approvano e i Presidenti procedono con la sottoscrizione dei Memorandum dei progetti EMOTIONWay e SMARTLOGI.

TAGESSORDNUNGSPUNKT 5: MEMORANDUM OF UNDERSTANDING ZUR AKTUALISIERUNG UND VERWALTUNG DER EVTZ-PROJEKTE

Präsident Dr. Kaiser geht zum nächsten TOP 5 „Memorandum of Understanding zur Aktualisierung und Verwaltung der EVTZ-Projekte“ über, wobei er die beachtliche Arbeit der verschiedenen von der Europäischen Union kofinanzierten Projekte betont, an denen der EVTZ beteiligt ist, um sicherzustellen, dass die erzielten Ergebnisse ein gemeinsames Erbe darstellen.

Präsident Dr. Kaiser erinnert insbesondere an die Projekte Emotionway- und SMARTLOGI, die durch das Programm INTERREG V A ITALIEN-ÖSTERREICH-gefördert werden, wobei eine Zustimmung des EVTZ Euregio Senza Confini zur Unterzeichnung der folgenden Vereinbarungen verlangt:

- Absichtserklärung über das SMARTLOGI-Projekt zwischen den beiden EVTZ: Euregio ohne Grenzen EVTZ und EVTZ Europaregion Tirol-Südtirol-Trentino;
- Vereinbarung zwischen den Partnern des Projektes SMARTLOGI;
- Vereinbarung über den Datenaustausch zur Förderung der grenzüberschreitenden nachhaltigen Mobilität im Bereich des EMOTIONWAY-Projekts EMOTIONWAY;

Präsident Dr. Kaiser bittet um die Vorführung eines Films, der die Ergebnisse des EMOTIONWay-Projekts besser veranschaulicht.

Am Ende bittet er die anderen Präsidenten, ob sie der Verpflichtung des EVTZ Euregio Senza Confini zur Unterzeichnung der drei Absichtserklärung zustimmen. Dott. Fedriga und Dott. Caner genehmigen und die Präsidenten setzen mit der Unterzeichnung des Memorandums des EMOTIONWay-Projekts und des SMARTLOGI-Projekts fort.



GECT
EVTZ

Euregio Senza Confini^{rl}
Euregio Ohne Grenzen^{mbH}

Carinzia-Friuli Venezia Giulia-Veneto
Kärnten-Friaul Julisch Venetien-Venetien



<p>Il dott. Fedriga ringrazia le Regioni e la struttura del GECT Euregio Senza Confini, rappresentata dalla Direttrice dott.ssa Sodini, per l'importante lavoro svolto su questi temi sottolineando che il GECT Euregio Senza Confini rappresenta un esempio a livello europeo per la valorizzazione dei territori.</p>	<p>Dott. Fedriga dankte den Regionen und der EVTZ-Struktur von Dott. Sodini für die wichtige Arbeit in diesen Fragen und betonte, dass der EVTZ ein Beispiel für die Valorisierung der Gebiete auf europäischer Ebene sei.</p>
---	--



GECT
EVTZ

Euregio Senza Confini^{rl}
Euregio Ohne Grenzen^{mbH}

Carinzia-Friuli Venezia Giulia-Veneto
Kärnten-Friaul-Julisch Venetien-Venetien



ODG 6 NOMINA DEL PRESIDENTE DEL GECT EUREGIO SENZA CONFINI	TAGESSORDNUNGSPUNKT 6: ERNENNUNG DES PRÄSIDENTEN DES EVTZ EUREGIO OHNE GRENZEN
<p>Il Presidente Dr. Kaiser introduce l'Ordine del Giorno n. 6 "Nomina del Presidente del Gect Euregio Senza Confini", in quanto il mandato dell'attuale Presidenza è in scadenza al 30 giugno 2021.</p> <p>Prende la parola il dott. Fedriga per avanzare una proposta in merito sottolineando il notevole lavoro svolto dal Gect Euregio Senza Confini sotto la Presidenza del Dr. Kaiser.</p> <p>Il dott. Fedriga propone quindi di riconfermare la Presidenza del Gect Euregio Senza Confini al Dr. Kaiser.</p> <p>Il dott. Caner ringrazia il Dr. Kaiser per il lavoro fino ad ora svolto ed accoglie la proposta del dott. Fedriga.</p> <p>Il Dr. Kaiser ringrazia per la fiducia ed esprime il suo consenso.</p> <p>L'Ordine del Giorno n. 6 viene approvato confermando la Presidenza del Dr. Kaiser per il prossimo triennio (dal 1 luglio 2021 al 30 giugno 2024).</p>	<p>Präsident Dr. Kaiser stellt den Tagessordnungspunkt 6: „Ernennung des Präsidenten des EVTZ Euregio ohne Grenzen“ vor, da die Amtszeit der derzeitigen Präsidentschaft am 30. Juni 2021 abläuft.</p> <p>Dr. Fedriga unterstreicht die bemerkenswerte Arbeit des EVTZ Euregio Ohne Grenzen unter dem Vorsitz von Dr. Kaiser.</p> <p>Dott. Fedriga schlägt daher vor, die Präsidentschaft des EVTZ durch Dr. Kaiser zu bestätigen.</p> <p>Dott. Caner dankt Dr. Kaiser für die bisher geleistete Arbeit und nimmt den Vorschlag von Dr. Fedriga an.</p> <p>Dr. Kaiser bedankt sich für das Vertrauen und spricht sein Einverständnis aus.</p> <p>Die Tagessordnungspunkt 6 wird genehmigt und bestätigt die Präsidentschaft von Dr. Kaiser für die nächsten drei Jahre (vom 1. Juli 2021 bis 30. Juni 2024).</p>



GECT
EVTZ

Euregio Senza Confini^{rl}
Euregio Ohne Grenzen^{mbH}

Carinzia-Friuli Venezia Giulia-Veneto
Kärnten-Friaul Julisch Venetien-Venetien



ODG 7: VARIE ED EVENTUALI

Il Presidente Dr. Kaiser chiede se vi siano ulteriori punti da trattare.

Il dott. Fedriga e il dott. Caner non hanno nulla da aggiungere.

Il Presidente Dr. Kaiser passa la parola alla dott.ssa Bosich, rappresentante della Regione Istriana.

La dott.ssa Bosich si congratula con il Gect Euregio Senza Confini per come vengono portati avanti i lavori e con il Dr. Kaiser per la rinnovata Presidenza. Auspica una maggiore e forte collaborazione negli anni futuri tra la Regione Istriana ed il Gect Euregio Senza Confini.

L'Assemblea si chiude alle ore 14:00

TAGESSORDNUNGSPUNKT 7: ALLFÄLLIGES

Präsident Dr. Kaiser fragt, ob weitere Punkte behandelt werden müssen.

Dott. Fedriga und Dott. Caner haben nichts hinzuzufügen.

Präsident Dr. Kaiser erteilte das Wort an Dr. Bosich, Vertreter der Region Istrien.

Dr. Bosich gratuliert dem EVTZ Euregio Ohne Grenzen zur Ausführung der Arbeit und Dr. Kaiser für die erneuerte Präsidenschaft. Sie hofft auf eine stärkere Zusammenarbeit in den kommenden Jahren zwischen der Region Istrien und dem EVTZ Euregio Ohne Grenzen.

Die Versammlung schließt um 14:00 Uhr.

VERBALE – PROTOKOLL

XVII ASSEMBLEA / 17. VERSAMMLUNG

GECT EUREGIO SENZA CONFINI R.L. /EVTZ EUREGIO OHNE GRENZEN MBH

IN VIDEOCONFERENZ / PER VIDEOKONFERENZ

Trieste, 24 novembre 2020 / Triest, am 24. November 2020

Sono presenti in videoconferenza i seguenti componenti dell'Assemblea / #Anwesend in der Videokonferenz sind die folgenden Mitglieder der Versammlung:

- Dr. Peter KAISER** Presidente in carica del GECT "Euregio Senza Confini r.l. – Euregio Ohne Grenzen mbH" e Governatore della Carinzia / Amtsführender Präsident des EVTZ „Euregio Senza Confini r.l. – Euregio Ohne Grenzen mbH" sowie Landeshauptmann von Kärnten
- Dott. Franco MILAN** Direttore Generale della Regione Autonoma Friuli Venezia Giulia, su delega del Presidente Massimilano Fedriga / Generaldirektor der Autonomen Region Friaul Julisch Venetien - Im Auftrag von Präsident Massimilano Fedriga
- Dott. Federico CANER** Assessore della Regione Veneto alla programmazione, fondi UE, turismo, commercio estero, su delega del Presidente Luca Zaia / Im Auftrag des Präsidenten Luca Zaia, Landrat der Region Veneto für Programmplanung, EU-Mittel, Tourismus und Außenhandel
- Dott. Gianpaolo BOTTACIN** Assessore della Regione Veneto all'ambiente, clima, Protezione Civile e dissesto idrogeologico/ Landesrat der Region Veneto für Umwelt, Klima, Zivilschutz und hydrogeologische Instabilität.
- Dott.ssa Sandra SODINI** Direttore del GECT "Euregio Senza Confini r.l. – Euregio Ohne Grenzen mbH" / Direktorin des EVTZ „Euregio Senza Confini r.l. – Euregio Ohne Grenzen mbH" sowie Abteilungsleiterin für Internationale Angelegenheiten der Autonomen Region Friaul Julisch Venetien

Collegio dei Revisori dei Conti / Gremium der Rechnungsprüfer:

- Rag. Renzo DI NATALE** Revisore effettivo per la Regione Autonoma Friuli Venezia Giulia e Presidente del Collegio dei revisori dei conti del GECT "Euregio Senza Confini r.l." / Ordentlicher Rechnungsprüfer für die Autonome Region Friaul Julisch Venetien sowie Präsident des Gremiums der Rechnungsprüfer des EVTZ „Euregio Ohne Grenzen mbH"

Sono inoltre presenti / Ferner sind anwesend:

Dott. Luigi ZANIN	Regione del Veneto - Direttore dell'Unità Organizzativa Cooperazione internazionale / Leiter der Organisationseinheit für internationale Zusammenarbeit
Dott.ssa Sabrina PAVAN	Regione del Veneto – Project Financial Manager / Project Financial Manager Veneto Region
Mag. Dr. Dieter PLATZER	Direttore Generale del Land Carinzia/Landesamtsdirektor von Kärnten
Dott. ssa Martina RATTINGER	Direttrice dell'Ufficio di rappresentanza del Land Carinzia presso Bruxelles / Leiterin VBB Kärnten in Brüssel
Dott. Bernhard TURNI	Vice Direttore del Gabinetto di Presidente Kaiser, responsabile per Affari legali europei e internazionali / Büroleiter-Stellvertreter im Büro von Landeshauptmann Dr. Kaiser– Rechtliche, Europäische und internationale Angelegenheiten
Mag.a Esther HORNER	Presidenza – Sottodivisione Affari europei e internazionali /Landesamtsdirektion – Unterabteilung europäische und internationale Angelegenheiten
Dott.ssa Patrizia BOSICH	Direttrice – Ente pubblico coordinatore regionale della regione Istriana per i programmi e fondi europei / Leiterin- Regionale Koordinierungsstelle der Region Istrien für Europäische Programme und Fonds
Dott.ssa Chiara FABBRO	Staff interno del GECT Euregio Senza Confini r.l. / Internes Personal des EVTZ Euregio Ohne Grenzen mbH
Dott. Lorenzo LATINI	Staff interno del GECT Euregio Senza Confini r.l. / Internes Personal des EVTZ Euregio Ohne Grenzen mbH

<p>Inizio ore 10:05</p> <p>Dopo i saluti iniziali, il Presidente Dr. Peter Kaiser dichiara aperta la XVII Assemblea del GECT Euregio Senza Confini, chiamata a pronunciarsi su il seguente ordine del giorno:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Approvazione del verbale della XVI Assemblea del GECT Euregio Senza Confini svoltasi in videoconferenza il 27 marzo 2020; 2. Comunicazioni del Presidente; 3. Approvazione del Bilancio preventivo annuale e pluriennale 2021 - 2023; 4. Varie ed eventuali. <p>Il Presidente propone ai membri titolari di iniziare l'Assemblea con la trattazione della situazione dell'emergenza COVID - 19. I componenti approvano e pertanto il Presidente Kaiser introduce i dati della situazione COVID - 19 sia nel Land Carinzia che in Austria.</p> <p>In seguito passa la parola al Direttore Generale, Dott. Franco Milan, il quale riporta a sua volta la situazione del Friuli Venezia Giulia.</p> <p>Passa poi la parola all'Assessore Dott. Gianpaolo Bottacin, il quale espone la situazione del Veneto specificando che la Regione si sta muovendo per ottenere l'approvazione dei test in autosomministrazione.</p> <p>Il Presidente Kaiser ringrazia e chiede ai membri titolari un aggiornamento in merito alla stagione sciistica, in quanto la Carinzia vorrebbe aprire in sicurezza gli impianti. Prende la parola l'Assessore Caner, il quale concorda con il Presidente Kaiser, e annuncia che le Regioni dell'arco alpino hanno preparato un Protocollo di sicurezza, votato in Conferenza Stato - Regioni con il quale si chiede l'apertura della stagione sciistica a partire dal 18 dicembre 2020 in piena sicurezza.</p> <p>Il Direttore Generale, Dott. Franco Milan, conferma quanto asserito dall'Assessore Caner.</p>	<p>Beginn: 10.05 Uhr</p> <p>Nach der anfänglichen Begrüßung, erklärt der Vorsitzende Dr. Peter KAISER die 17. Versammlung des EVTZ Euregio Ohne Grenzen mit der folgenden Tagesordnung für eröffnet:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Genehmigung des Protokolls der 16. Versammlung des EVTZ Euregio Ohne Grenzen vom 27. März 2020; 2. Mitteilungen des Präsidenten; 3. Genehmigung Des Einjahres - Mehrjahreshaushaltsplan 2021 - 2023; 4. Allfälliges <p>Der Präsident schlägt vor, die Erörterung der COVID-19-Notlage in den ersten Tagesordnungspunkt aufzunehmen. Die Mitglieder sind sich einig, und deshalb stellt Präsident Kaiser die Daten der COVID-19-Notlage sowohl in Kärnten als auch in Österreich vor.</p> <p>Dann stellte der General Direktor, Franco Milan, die Situation von Friaul Julisch Venetien vor.</p> <p>Dieser übergibt das Wort an der Landrat Gianpaolo Bottacin, der die Situation in Venetien darlegt, indem er angibt, dass die Region dazu übergeht, die Genehmigung der Selbsttests zu erhalten.</p> <p>Der Präsident Kaiser bedankt sich und bittet die Vollmitglieder um ein Update über die Skisaison, da Kärnten die Anlagen sicher öffnen möchte. Stadtrat Caner ergreift das Wort, der sich mit Präsident Kaiser einig ist und verkündet, dass die Alpenregionen ein Sicherheitsprotokoll ausgearbeitet haben, das in der Staat-Regionen-Konferenz abgestimmt wurde und die Eröffnung der Skisaison ab 18. Dezember 2020 in völliger Sicherheit fordert.</p> <p>Der Generaldirektor, Dr. Franco Milan, bestätigt die Aussagen von Stadtrat Caner.</p> <p>Präsident Kaiser bedankt sich und stimmt den Aussagen zu.</p>
--	---

<p>Il Presidente Kaiser ringrazia ed esprime il suo parere favorevole.</p> <p>In seguito allo scambio di informazioni in merito alla situazione COVID- 19, il Presidente Kaiser passa alla trattazione dell'ODG 1.</p>	<p>Nach dem Informationsaustausch über die COVID-19-Situation geht Präsident Kaiser zur Diskussion der GOP 1 über.</p>
--	--

ODG 1: APPROVAZIONE DEL VERBALE DELLA XVI ASSEMBLEA DEL GECT EUREGIO SENZA CONFINI R.L.

Il Presidente Dr. Peter Kaiser introduce il primo punto all'Ordine del Giorno "Approvazione del verbale della XVI Assemblea del GECT Euregio Senza Confini del 27 marzo 2020".

I componenti presenti all'Assemblea rendono noto di aver letto il verbale della XVI Assemblea e non formulano osservazioni in merito.

Il Presidente Kaiser dichiara approvato il Verbale della XVI Assemblea del GECT Euregio Senza Confini, tenutasi in videoconferenza il 27 marzo 2020, che viene allegato al presente verbale quale parte integrale e sostanziale (All.1).

TAGESSORDNUNGSPUNKT 1: GENEHMIGUNG DES PROTOKOLLS DER 16. VERSAMMLUNG DES EVTZ EUREGIO OHNE GRENZEN MBH

Der Vorsitzende Dr. Peter Kaiser leitet den ersten Tagesordnungspunkt ein: „Genehmigung des Protokolls der 16. Versammlung des EVTZ Euregio Ohne Grenzen vom 27 März 2020“.

Die Versammlungsmitglieder geben bekannt, dass sie das Protokoll der 16. Versammlung des EVTZ gelesen und keine Anmerkungen dazu haben.

Der Vorsitzende der Versammlung erklärt das Protokoll der 16. Versammlung des EVTZ Euregio Ohne Grenzen mbH, die am 27 März 2020 stattgefunden hat, für einstimmig angenommen. Das Protokoll wird diesem Protokoll als integrierender und wesentlicher Bestandteil beigelegt (Anl. 1).

ODG 2: COMUNICAZIONI DEL PRESIDENTE

Il Presidente, Dr. Peter Kaiser, introduce il punto all'ordine del giorno "Comunicazioni del Presidente". Il Presidente Kaiser ricorda che, pur avendo ricevuto l'assenso da parte della Presidenza del Consiglio dei Ministri per modificare lo statuto nell'articolato relativo al Direttore, purtroppo la modalità in videoconferenza rende difficoltoso l'esercizio di verifica dell'Ufficiale rogante e pertanto si è deciso di rinviare l'ODG alla prossima assemblea, sperando che sia in presenza.

Il Presidente cede la parola al Direttore, dott.ssa Sandra Sodini, ai fini dell'illustrazione degli aggiornamenti relativi al secondo punto all'ODG.

La Dott.ssa Sodini specifica che sarà rimandato alla prossima Assemblea anche l'approvazione del Memorandum Of Understanding tra i partner del progetto EMOTIONWay in modo da creare una rete di cooperazione finalizzata alla raccolta e all'aggiornamento dei dati a supporto della mobilità ciclo turistica a livello transfrontaliero.

Il Direttore passa poi all'illustrazione dei seguenti punti:

- Per quanto riguarda lo stanziamento finanziario di € 30.000,00 relativo all'istituzione di un premio di sostenibilità, viene data priorità all'Euregio Business Forum, quale opportunità di rilancio dell'economia nel territorio dell'EUREGIO, duramente colpita dal Covid - 19, i cui interlocutori fin ora individuati sono le Regioni e le Camere di Commercio di ciascuna regione facente parte del GECT e la BABEG (Agenzia Carinziana di Promozione degli Investimenti e Gestione di Partecipazioni). Il primo incontro sarà pertanto finalizzato a

TAGESSORDNUNGSPUNKT 2: MITTEILUNGEN DES PRÄSIDENTEN

Der Vorsitzende Dr. Peter Kaiser leitet den Tagesordnungspunkt "Mitteilungen des Präsidenten" ein.

Der Vorsitzende Kaiser erinnert, dass man die Zustimmung der Präsidentschaft des Ministerrates zur Änderung der Satzung betreffend die Artikel zur Bestellung des Direktors erhalten habe, jedoch der Videokonferenzmodus die Überprüfung des Notars schwierig macht. Daher wurde beschlossen, diesen Tagessordnungspunkt auf das nächste Treffen zu verschieben, in der Hoffnung, dass sie anwesend sein wird.

Der Vorsitzende erteilt der EVTZ - Direktorin, Dott.ssa Sandra Sodini, das Wort, damit Sie die Aufschübe der Tagesordnung erläutert.

Dott.ssa Sandra Sodini gibt an, dass die Unterzeichnung einer Absichtserklärung zwischen den Partnern zur Schaffung eines Kooperationsnetzes vorgesehen, das die Sammlung und Aktualisierung von Daten zur Unterstützung der (Rad-)touristischen Mobilität auf grenzüberschreitender Ebene zum Ziel hat, auf die nächste Versammlung verschoben wird.

Der Direktorin erläutert des weiteren die folgenden Punkte:

- Im Hinblick auf die Finanzausstattung in Höhe von 30.000,00 Euro für die Einrichtung eines Nachhaltigkeitspreises wird dem Euregio-Wirtschaftsforum Vorrang eingeräumt, als eine Gelegenheit zur Wiederbelebung der Wirtschaft auf dem Gebiet der EUREGIO, das von Covid-19 stark betroffen ist, dessen bisher identifizierte Gesprächspartner die Regionen und Handels bzw. Wirtschaftskammern jeder Region sind, die dem EVTZ und der BABEG (Kärntner Agentur für Investitionsförderung

capire come la digitalizzazione potrà supportare la crescita a seguito della pandemia. Le Regioni metteranno insieme le proprie forze economiche e di rappresentanza, per creare la rete che servirà a rafforzare l'area Euregio. Il primo incontro che doveva tenersi a dicembre 2020, si svolgerà nel primo trimestre 2021.

- Si vuole aggiornare l'Assemblea anche in merito alla presentazione del Documento condiviso tra i due GECT, GECT Euregio Senza Confini e GECT Tirolo - Alto Adige - Trentino all'autorità di gestione del programma ITALIA - AUSTRIA in vista della programmazione 2021 - 2027. La Proposta progettuale ha come obiettivo principale il superamento degli ostacoli transfrontalieri ed è stata condivisa e supportata da quattro regioni e due province autonome, e pertanto vede in accordo tutto l'arco alpino del nord- est e coinvolge per la prima volta in Europa due GECT.

und Beteiligungsmanagement) angehören. Ziel des ersten Treffens wird es daher sein, zu verstehen, wie die Digitalisierung das Wachstum nach der Pandemie unterstützen kann. Die Regionen werden ihre wirtschaftlichen und repräsentativen Kräfte bündeln, um das Netzwerk zu schaffen, das zur Stärkung des Euregio-Gebiets beitragen wird. Das erste Treffen, das im Dezember 2020 stattfinden sollte, wird nun im ersten Quartal 2021 stattfinden.

- - Die Versammlung wird auch über die Präsentation des von den beiden EVTZ, EVTZ Euregio Senza Confini und EVTZ Tirol-Südtirol-Trentino, gemeinsam genutzten Dokuments bei der Verwaltungsbehörde des Programms ITALIEN-ÖSTERREICH im Hinblick auf die Programmplanung 2021-2027 informiert werden. Der Projektvorschlag hat als Hauptziel die Überwindung grenzüberschreitender Hindernisse und wurde von den vier Regionen und den zwei autonomen Provinzen geteilt und unterstützt. Er sieht daher übereinstimmend den gesamten nordöstlichen Alpenbogen vor und bezieht erstmals in Europa zwei EVTZ ein.

ODG 3: APPROVAZIONE DEL BILANCIO ECONOMICO PREVENTIVO ANNUALE E PLURIENNALE 2021 - 2023 E RELATIVI ALLEGATI PREVISTI DAL REGOLAMENTO.

Il Presidente Kaiser introduce il punto all'Ordine del Giorno "Approvazione del bilancio economico previsionale 2021 -2023". Il Presidente, premesso che tutta la documentazione è stata trasmessa, come previsto dal Regolamento di organizzazione e funzionamento del GECT, cede la parola alla Direttrice, dott. ssa Sandra Sodini, ai fini dell'illustrazione dei documenti di bilancio 2021 - 2023 sottoposti all'esame dell'Assemblea.

La Direttrice illustra i principali contenuti del bilancio previsionale 2021 - 2023. In particolare ricorda che con nota PROT. N. GEN-GEN-2020-251-P del 29-10-2020 è stata trasmessa, entro i termini previsti dal Regolamento la documentazione del Bilancio Previsionale integrata dalla Relazione del Direttore, e dalla Relazione del Collegio dei Revisori dei Conti.

Il Direttore prosegue il proprio intervento rimandando alla propria Relazione al Bilancio per quanto attiene al dettaglio numerico delle voci ed illustra le principali attività che saranno oggetto dei lavori futuri del GECT.

Non essendoci osservazioni da parte dei componenti circa la documentazione del bilancio e la Relazione della Direttrice, la dott.ssa Sodini cede quindi la parola al Presidente del Collegio dei Revisori dei Conti.

Il rag. Di Natale informa di aver ricevuto dalla dott.ssa Sodini tutta la documentazione amministrativa - contabile, pertanto la funzione di verifica in capo all'organo da lui presieduto è stata svolta.

Il Collegio dei Revisori pertanto non ha quindi rilievi da segnalare, pertanto, per quanto di propria

TAGESSORDNUNGSPUNKT 3: GENEHMIGUNG DES EINJAHRES - MEHRJAHRESHAUSHALTSPLANS 2021 - 2023 UND DER ENTSPRECHENDEN NACH GESCHÄFTORDNUNG VORGESEHEN ANLAGEN

Der Vorsitzende, Dr. Peter Kaiser, leitet den Tagesordnungspunkt 3. Der Vorsitzende schickt voraus, dass die Buchhaltungsunterlagen entsprechend der Geschäftsordnung des EVTZ eingereicht worden sind und erteilt der EVTZ - Direktorin, Dr. Sandra Sodini, das Wort, damit sie die Buchhaltungsunterlagen des Haushaltsplans 2021 - 2023 erläutert, die der Versammlung zur Prüfung und Genehmigung vorgelegt werden.

Die Direktorin erläutert die Hauptpunkte des Haushaltsplans 2021 - 2023. Insbesondere erinnert die Direktorin des EVTZ daran, dass sie durch die Mitteilung mit Prot. Nr. GEN-GEN-2020-251-P vom 29.10.2020, innerhalb der in der Geschäftsordnung festgelegten Fristen, die Unterlagen des Haushaltsplanes (Anl.2) mit dazugehörendem Bericht des Direktors (Anl. 2.1 und 2.2) und Bericht des Gremiums der Rechnungsprüfer (Anl.3) - gemäß den Anforderungen der Geschäftsordnung übermittelt hat. Die Direktorin führt ihre Ausführungen fort, verweist dabei auf die in ihrem Bericht zum Haushaltsplan angegebenen Zahlen und erläutert die wichtigsten, künftigen Tätigkeiten des EVTZ-

Da es seitens der Versammlungsmitglieder keine Anmerkungen zu den Unterlagen des Haushaltsplans sowie zum Bericht des Direktors gibt, erteilt der Vorsitzende das Wort an den Präsidenten des Gremiums der Rechnungsprüfer.

Rag. Di Natale informiert die Anwesenden darüber, dass er von der Direktorin des EVTZ, Dott.ssa Sodini, alle erforderlichen verwaltungstechnischen und buchhalterischen Unterlagen erhalten hat, wodurch die Kontrollen und Überprüfungen des von ihm

<p>competenza, il bilancio previsionale 2021 - 2023 può essere approvato.</p> <p>Il Presidente Kaiser chiede se vi siano osservazioni in merito a quanto riferito dal Presidente del Collegio dei Revisori e dal Direttore del GECT.</p> <p>Non essendovi osservazioni il Presidente dell'Assemblea dichiara approvato il Bilancio Previsionale 2021 - 2023 (all. 2), approvata la relazione del Direttore del GECT al bilancio previsionale 2021 - 2023 (all 2.1 e 2.2), dichiara la presa d'atto della Relazione del Collegio dei Revisori dei Conti al Bilancio preventivo 2021 - 2023(all. 2.3).</p> <p>La documentazione di cui agli allegati 2, 2.1, 2.2 e 2.3 è parte sostanziale ed integrante del presente verbale.</p>	<p>geleiteten Gremiums regelmäßig durchgeführt worden sind.</p> <p>Das Gremium der Rechnungsprüfer hat demnach keine Beanstandungen in Bezug auf seine Zuständigkeiten zu melden. Der Haushaltsplan 2021-2023 kann entsprechend genehmigt werden.</p> <p>Der Vorsitzende, Dr. Peter Kaiser, erkundigt sich darüber, ob es Anmerkungen in Bezug auf die Ausführungen des Präsidenten des Gremiums der Rechnungsprüfer und der Direktorin des EVTZ gibt.</p> <p>Da es keine Anmerkungen gibt, erklärt der Vorsitzende der Versammlung den Haushaltsplan 2021- 2023 (Anl.2) für einstimmig angenommen, ebenso der Bericht des Direktors des EVTZ zum Haushaltsplan 2021 - 2023 (Anl. 2.1 und 2.2.), und erklärt ferner die Kenntnisnahme des Berichts des Gremiums der Rechnungsprüfer zum Haushaltsplan 2021-2023 (Anl.2.3)</p> <p>Die in den Anlagen 2, 2.1, 2.2 und 2.3 enthaltenen Dokumente werden diesem Protokoll als dessen wesentlicher und integrierender Bestandteil beigefügt.</p>
--	---

ODG 4: VARIE ED EVENTUALI

Il Presidente Kaiser chiede se vi siano ulteriori punti da trattare.

Il Presidente Kaiser propone ai membri titolari di incontrarsi in videoconferenza prima di Natale al fine di fare il punto sulla situazione COVID -19.

Il Dott. Milan e l'Assessore Caner concordano con la proposta del Presidente.

Il Presidente rilevando che non ci sono ulteriori punti da trattare all'ODG, ringrazia il Direttore generale, Dott. Milan, e l'assessore Caner per la fattiva collaborazione instauratasi grazie al GECT Euregio.

L'Assemblea si chiude alle ore 11.00

TAGESSORDNUNGSPUNKT 4: ALLFÄLLIGES

Präsident Kaiser fragt, ob es noch weitere Punkte gibt, die angesprochen werden müssen.

Präsident Kaiser schlägt den ordentlichen Mitgliedern vor, sich vor Weihnachten per Videokonferenz zu treffen, um eine Bestandsaufnahme der COVID-19-Situation vorzunehmen.

Dr. Milan und Landesrat Caner stimmen dem Vorschlag des Präsidenten zu.

Der Präsident stellt fest, dass es keine weiteren Themen gibt, die gemäß Tagesordnung besprochen werden müssen, und dankt Generaldirektor Milan und Landesrat Caner für ihre gute Zusammenarbeit.

Die Sitzung wird um 11.00 Uhr geschlossen.



Maria Francesca Arcidiacono
NOTAIO

Repertorio n. 17.926

Raccolta n. 8.602

**ASSEMBLEA DEL GRUPPO EUROPEO DI COOPERAZIONE TERRITORIALE
"EUREGIO SENZA CONFINI R.L. - EUREGIO OHNE GRENZEN MBH"
REPUBBLICA ITALIANA**

L'anno duemilaventuno, il giorno ventotto del mese di aprile.
28 aprile 2021

In Trieste, alla Piazza Unità d'Italia n. 1, in una sala della Regione Friuli Venezia Giulia, alle ore 13,28 (tredici e ventotto).

Innanzitutto a me **Maria Francesca Arcidiacono**, notaio in Gorizia, con studio ivi alla Via Nizza n. 1, iscritto nel ruolo del distretto notarile di Gorizia, senza l'assistenza dei testimoni,

SONO PRESENTI

1) FEDRIGA MASSIMILIANO, nato a Verona il 2 luglio 1980, Codice Fiscale FDR MSM 80L02 L781U, nella qualità di Presidente della **REGIONE AUTONOMA FRIULI VENEZIA GIULIA**, con sede in Trieste alla Piazza Unità d'Italia n. 1, dove domicilia per la carica, Codice Fiscale 80014930327;

2) SODINI SANDRA, nata a Gorizia il 5 aprile 1970, Codice Fiscale SDN SDR 70D45 E098V, quale Direttore e legale rappresentante del Gruppo Europeo di Cooperazione Territoriale **"EUREGIO SENZA CONFINI R.L. - EUREGIO OHNE GRENZEN MBH"** (in prosieguo "GECT Euregio"), con sede in Trieste alla Via Genova n. 9, Codice Fiscale 90139730320; costituito con Convenzione sottoscritta il 27 novembre 2012, ed iscritto al Registro istituito presso il Dipartimento per gli Affari Regionali e le Autonomie il 21 dicembre 2012, n. 4.

Io notaio sono certo dell'identità personale e poteri di firma dei costituiti, i quali

DICHIARANO

che in questo giorno, luogo ed ora si è riunita l'Assemblea del GECT Euregio, e

RICHIEDONO

di far constare da verbale lo svolgimento dell'adunanza e le deliberazioni adottate.

Aderendo alla richiesta io notaio dò atto di quanto segue.

COSTITUZIONE DELL'ASSEMBLEA

Assume la Presidenza per acclamazione unanime degli intervenuti il Presidente della Regione Autonoma Friuli Venezia Giulia Massimiliano Fedriga, in considerazione dell'impossibilità del Presidente del GECT Euregio Peter Kaiser a presenziare dinanzi al notaio in Italia a causa delle restrizioni dovute all'emergenza epidemiologica. L'acclamato Presidente

CONSTATA

a) che sono intervenuti i 3 (tre) componenti del GECT Euregio, e precisamente:

- * se stesso, Presidente della Regione Autonoma Friuli Venezia Giulia, fisicamente presente nel luogo di convocazione;
- * Federico Kaner, Assessore ai Fondi UE, turismo, agricoltu-

REGISTRATO

Gorizia li 06/05/2021
al n. 838 Serie IT
Atti Pubblici
Esatti € 245,00
di cui trascr. //
di cui imp. bollo € 45,00



NOTAIO MARIA FRANCESCA ARCIDIACONO

34170 GORIZIA - VIA NIZZA 1

TEL. 0481 536 292 - FAX 0481 537 321

ra e commercio estero della Regione Veneto, su delega del Presidente Luca Zaia; intervenuto mediante audio-video collegamento;

* Peter Kaiser, Governatore della Carinzia; intervenuto mediante audio-video collegamento;

b) che è previsto, in riferimento alla presente adunanza, un supporto linguistico con traduzione in simultanea, affidato a Marion Eiselt e Beate Ummenhofer;

c) che del Collegio dei Revisori dei Conti sono presenti tutti i componenti, e precisamente:

* il Ragioniere Renzo DI NATALE, Revisore Effettivo per la Regione Autonoma Friuli Venezia Giulia e Presidente del Collegio; intervenuto mediante audio-video collegamento;

* il Dott. Simone GASPARETTO, Revisore Effettivo per la Regione Veneto; intervenuto mediante audio-video collegamento;

* il Dott. Alexander GREYER, Revisore Effettivo per la Regione della Carinzia; intervenuto mediante audio-video collegamento;

d) che è fisicamente presente nel luogo di convocazione, in ottemperanza al Regolamento di Organizzazione e Funzionamento, la Dottoressa Sandra Sodini, Direttore e legale rappresentante del GECT Euregio;

e) che l'assemblea è stata convocata per questo giorno, luogo ed alle ore 13 (tredici) in unica convocazione, a norma di legge e di statuto, mediante invio della convocazione e successiva precisazione del luogo dell'adunanza, per discutere e deliberare sul seguente ordine del giorno:

"1. Approvazione verbale della XVII Assemblea del GECT Euregio Senza Confini svoltasi in modalità videoconferenza il 24.11.2020;

2. Comunicazioni del Presidente;

3. Modifica art. 20 dello Statuto e conseguenti parti del Regolamento di organizzazione e di funzionamento del GECT;

4. Approvazione Rendiconto finanziario al 31.12.2020 e relativi allegati previsti dal Regolamento;

5. Protocolli di intesa dei progetti del GECT Euregio Senza Confini r.l.;

6. Nomina del Presidente del GECT Euregio Senza Confini;

7. varie ed eventuali";

f) che gli argomenti relativi ai punti 1 e 2 dell'ordine del giorno sono già stati discussi e verbalizzati in adunanza ordinaria, mentre i punti 4, 5, 6 e 7 saranno oggetto di separate discussione e verbalizzazione;

g) che l'art. 14 del vigente statuto richiede, per le modifiche statutarie, il voto unanime dei componenti, nel rispetto di quanto disciplinato dall'art. 4 del Regolamento (CE) 1082/2006;

h) che gli artt. 9 e 15 del regolamento di organizzazione e funzionamento prevedono che tutti gli atti e i documenti di lavoro del GECT siano redatti nelle lingue dei suoi componen-

ti, e che il Direttore rediga, nelle stesse lingue il verbale di ogni seduta dell'Assemblea;

i) che il presente verbale e i documenti allo stesso allegati saranno pertanto tradotti a cura del Direttore ed inviati ai componenti del GECT in ottemperanza alle disposizioni statutarie e regolamentari.

Il Presidente dichiara pertanto validamente costituita l'assemblea ed apre la discussione sul terzo punto all'ordine del giorno indicato nell'avviso di convocazione, oggetto della presente verbalizzazione.

Peter Kaiser, Presidente del GECT Euregio, tramite il traduttore in simultanea, avalla e conferma la designazione di Massimiliano Fedriga quale Presidente della presente assemblea, per le motivazioni sopra esposte.

DISCUSSIONE E DELIBERAZIONE

Per il terzo punto all'ordine del giorno, il Presidente propone ai componenti del GECT Euregio, l'approvazione, nel rispetto del Regolamento (CE) 1082/2006 e dell'art. 47 della L. 88/2009, dell'art. 20 dello Statuto e dell'art. 10 del Regolamento di Organizzazione e Funzionamento, al fine di rendere il procedimento di nomina ed i requisiti di selezione del Direttore del GECT Euregio in linea con i principi di semplificazione, trasparenza, pubblicità e di evidenza pubblica.

Ricorda a tal proposito:

* che, nella Sedicesima Assemblea del GECT Euregio, tenutasi il 27 marzo 2020, è stata già approvata la modifica statutaria all'unanimità in via preliminare;

* che, con nota Prot. DAR 0015454 P-4.37.1.5.5 del 23 settembre 2020, il Dipartimento per gli Affari Regionali e le Autonomie della Presidenza del Consiglio dei Ministri, ha espresso parere favorevole alle modifiche statutarie proposte;

* che occorre adesso procedere a formale approvazione della modifica statutaria nel rispetto di quanto disciplinato dall'articolo 47 della L. 88/2009;

* che, conseguentemente al suddetto parere favorevole occorre modificare anche l'articolo 10 del Regolamento di Organizzazione e Funzionamento del GECT Euregio.

Invita pertanto l'assemblea a deliberare in merito all'approvazione della modifica dell'art. 20 dello Statuto e dell'art. 10 del Regolamento di Organizzazione e Funzionamento.

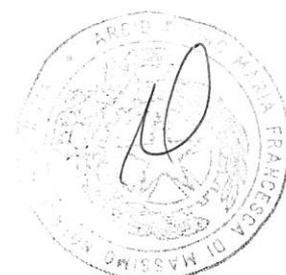
L'Assemblea, udito quanto esposto dal Presidente, all'unanimità,

DELIBERA

a) di modificare l'art. 20 dello Statuto del GECT Euregio nel modo seguente:

"Art. 20
(Direttore)

1. Il Direttore è nominato dall'Assemblea in conformità a quanto previsto dal Regolamento di organizzazione e funziona-



mento del GECT. Il compenso del Direttore è altresì stabilito dall'Assemblea.

2. Possono essere designati alla carica di Direttore soggetti che abbiano maturato, nell'arco di almeno tre anni, una particolare professionalità in materia europea e/o internazionale e di management pubblico.

3. L'incarico di Direttore ha durata triennale, eventualmente rinnovabile.

4. Il Direttore è il legale rappresentante del GECT ed esercita le seguenti attribuzioni:

... omissis ...";

b) di modificare l'art. 10 del Regolamento di Organizzazione e Funzionamento nel modo seguente:

"Art. 10

(Direttore)

1. L'incarico di Direttore è conferito previa procedura selettiva da parte di una Commissione appositamente nominata dall'Assemblea del GECT.

2. Il Direttore ha potere decisionale in tutti gli ambiti che non sono di competenza dell'Assemblea, in particolare:

... omissis ...".

Il Presidente mi consegna quindi il testo dello Statuto aggiornato, contenente la modifica dell'art. 20 testè deliberata, e che si allega al presente verbale sotto la lettera "A", nonché il testo del Regolamento di Organizzazione e Funzionamento, contenente la modifica dell'art. 10 testè deliberata, e che si allega al presente verbale sotto la lettera "B".

L'assemblea, infine, all'unanimità

DELIBERA

* di conferire al Direttore pro tempore del GECT Euregio, ogni più ampio potere, senza esclusione alcuna, per dare attuazione a quanto deliberato, incluso il potere di apportare ai deliberati assembleari, ogni modifica e/o integrazione, che si rendesse necessaria, a richiesta di ogni autorità pubblica competente, ai fini dell'iscrizione nel Registro dei GECT e degli adempimenti successivi, in rappresentanza del GECT Euregio;

* di dare mandato al Direttore di provvedere alla traduzione del presente verbale e dei documenti allo stesso allegati nella lingua ufficiale della Carinzia saranno ed al relativo invio ai componenti del GECT, in ottemperanza alle disposizioni statutarie e regolamentari.

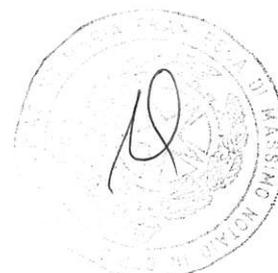
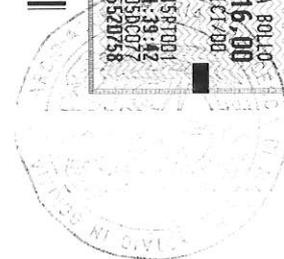
Null'altro essendovi da deliberare e nessuno avendo chiesto la parola il Presidente dichiara chiusa la discussione relativa alla parte dell'ordine del giorno per la quale è stata richiesta la verbalizzazione notarile alle ore 13,33 (tredici e trentatre).

I componenti mi dispensano dalla lettura degli allegati.

Del

presente atto, scritto in parte a macchina da persona di mia fiducia, ed in parte integrato a mano da me notaio su tre fogli per nove facciate, ho dato lettura, senza gli allegati in quanto espressamente dispensato, ai costituiti che l'approvano e con me notaio lo sottoscrivono alle ore 13,50 (tredici e cinquanta).

Firmato: Massimiliano Fedriga
Sandra Sodini
Maria Francesca Arcidiacono (Sigillo)



STATUTO
GRUPPO EUROPEO DI COOPERAZIONE TERRITORIALE
"EUREGIO SENZA CONFINI R.L. - EUREGIO OHNE GRENZEN MBH"

Capo I

Art. 1

(Istituzione)

1. È istituito ai sensi del regolamento (CE) n. 1082/2006 del Parlamento europeo e del Consiglio del 5 luglio 2006 e nel rispetto delle vigenti disposizioni attuative degli ordinamenti nazionali interessati, il Gruppo Europeo di Cooperazione Territoriale a responsabilità limitata "Euregio Senza Confini r.l. — Euregio Ohne Grenzen mbH", di seguito denominato GECT.
2. Nel caso di adesione al GECT di uno o più nuovi componenti appartenenti ad uno Stato diverso da quelli a cui appartengono i componenti fondatori, l'Assemblea approva all'unanimità l'aggiunta alla denominazione ufficiale del nome del GECT nella lingua ufficiale del nuovo componente.

Art. 2

(Componenti fondatori e nuove adesioni)

1. Sono componenti fondatori del GECT il Land Carinzia, la Regione Autonoma Friuli Venezia Giulia, la Regione del Veneto.
2. L'adesione di nuovi componenti tra quelli previsti dall'articolo 3 del regolamento n. 1082/2006 viene decisa dall'Assemblea con deliberazione da assumere all'unanimità, una volta esaurita da parte dei nuovi componenti stessi la procedura di cui all'articolo 4 dello stesso Regolamento.
3. Nel caso di adesione di cui al comma 2 la procedura prevista dall'articolo 4 del regolamento n. 1082/2006 avviene su richiesta preventiva assentita dall'Assemblea all'unanimità.

Art. 3

(Sede e lingue di lavoro)

1. Il GECT ha sede legale in Italia, a Trieste.
2. Possono essere istituite sedi secondarie con voto unanime dell'Assemblea. In tale deliberazione sono determinate altresì le modalità di copertura finanziaria.
3. Le lingue ufficiali del GECT sono le lingue ufficiali nazionali a cui appartengono i suoi componenti.

Art. 4

(Territorio)

1. Il GECT svolge i suoi compiti con riferimento al territorio corrispondente all'insieme dei territori dei componenti che lo costituiscono.

Art. 5

(Natura giuridica)

1. Il GECT ha personalità giuridica di diritto pubblico.

Capo II

Art. 6

(Obiettivi)

1. Il GECT è costituito al fine di favorire, facilitare e promuovere la coopera-

zione transfrontaliera, transnazionale e interregionale tra i suoi componenti, per il rafforzamento della coesione economica e sociale e comunque senza scopo di lucro.

2. Per il raggiungimento delle finalità di cui al comma 1 il GECT, nel rispetto anche di quanto previsto dalla Convenzione delle Alpi del 1991, persegue i seguenti obiettivi:

a) rafforzare i legami economici, sociali e culturali tra le rispettive popolazioni;

b) contribuire allo sviluppo dei rispettivi territori, mediante specifiche azioni di cooperazione nei seguenti settori:

1) risorse energetiche e ambientali, gestione dei rifiuti;

2) trasporti, infrastrutture e logistica;

3) cultura, sport, istruzione e alta formazione;

4) ambito socio-sanitario;

5) protezione civile;

6) scienza, ricerca, innovazione e tecnologia;

7) agricoltura;

8) turismo;

9) attività produttive;

10) infrastrutture di comunicazione;

11) lavoro, formazione professionale e commercio;

c) favorire una maggiore concertazione nella partecipazione comune ai programmi di cooperazione territoriale europea e agli altri programmi tematici dell'Unione Europea;

d) rappresentare gli interessi del GECT presso le istituzioni comunitarie e nazionali;

e) attuare altre azioni specifiche di cooperazione territoriale negli ambiti di cooperazione comune, che si avvalgano o meno di un contributo finanziario comunitario.

Art. 7 (Compiti)

1. Ai fini del perseguimento degli obiettivi di cui all'articolo 6 e nel rispetto delle competenze attribuite a ciascun componente dal proprio ordinamento giuridico, il GECT attua i seguenti compiti:

a) definizione e attuazione di progetti di cooperazione territoriale negli ambiti di competenza dei componenti nei settori di comune interesse, con o senza il contributo finanziario comunitario;

b) promozione degli interessi del GECT presso istituzioni statali ed europee nell'ambito della cooperazione territoriale, nei limiti e nelle forme previste dalla normativa vigente;

c) adesione a organismi, associazioni e reti conformi agli obiettivi di cooperazione territoriale del GECT, nel rispetto del diritto interno che lo disciplina e del diritto interno di ciascuno degli Stati dei componenti;

d) gestione di programmi operativi nell'ambito della cooperazione territoriale europea, nel rispetto delle condizioni stabilite dal diritto dell'Unione Europea, dal diritto interno che lo disciplina e dal diritto interno di ciascuno degli Stati dei suoi componenti;

e) avvio di ogni altra azione che possa contribuire al raggiungimento dei



suoi obiettivi di cooperazione territoriale per il rafforzamento della coesione economica, sociale e territoriale, nel rispetto del diritto dell'Unione Europea, del diritto interno che lo disciplina e del diritto interno di ciascuno degli Stati dei componenti.

2. I componenti possono altresì affidare al GECT la promozione e l'attuazione di operazioni di cooperazione inserite nell'ambito di programmi e progetti finanziati dal Fondo per le aree sottoutilizzate di cui all'articolo 61 della legge 27 dicembre 2002, n. 289, in attuazione del quadro strategico italiano 2007-2013 o nell'ambito di altri programmi e progetti finanziati da fondi di altri Stati ai quali i componenti appartengono, purché tali operazioni siano coerenti con le priorità elencate dall'articolo 6 del regolamento (CE) n. 1080/2006 e contribuiscano a raggiungere più efficacemente gli obiettivi stabiliti per tali programmi o progetti. Lo stesso vale per altri fondi con analoghe funzioni.

3. Qualora il GECT, nell'ambito dei compiti di cui ai commi 1 e 2, svolga attribuzioni finalizzate all'attuazione di progetti cofinanziati a titolo di Fondi strutturali comunitari, rimane assoggettato al rispetto delle regole sulla gestione, attuazione e controllo stabilite dalla legislazione comunitaria, nazionale e regionale in materia.

Art. 8 **(Durata)**

1. Il GECT ha una durata di trenta anni.
2. La durata è prorogata tacitamente per ulteriori trenta anni, fatta salva la decisione contraria da parte dell'assemblea.
3. Nel caso di decisione contraria alla proroga, il GECT è posto in liquidazione secondo le procedure stabilite dal presente Statuto.

Art. 9 **(Scioglimento)**

1. Il GECT può essere sciolto anche prima della scadenza del termine previsto dall'articolo 8, per deliberazione unanime dell'Assemblea appositamente convocata con questo unico punto all'ordine del giorno.
2. Nell'ambito della medesima riunione, l'Assemblea assume le deliberazioni conseguenti necessarie alla messa in liquidazione del GECT.
3. Costituisce altresì causa di scioglimento la previsione di cui agli articoli 10, comma 3, e 11, comma 4.

Art. 10 **(Diritto di recesso)**

1. Ciascun componente, in regola con i propri obblighi, ha diritto di recedere dal GECT, notificando la propria motivata decisione agli altri componenti ed al Direttore con un preavviso non inferiore a mesi otto rispetto alla chiusura dell'esercizio ed ha effetto con la chiusura precipitata.
2. Nel caso di recesso di un componente, i rapporti giuridici pendenti alla data dell'effetto del recesso vengono definiti secondo le procedure previste per la liquidazione.
3. Nel caso di uno o più recessi che facciano venir meno i presupposti del GECT si procede come per le cause di scioglimento di cui all'articolo 9.

Art. 11 **(Esclusione)**

1. L'esclusione di un componente può essere pronunciata nel caso di mancanza grave nei confronti del GECT, intesa quale ripetuta omissione degli obblighi derivanti dalla Convenzione, dal presente Statuto e da tutti gli atti regolamentari o comunque impegnativi in quanto oggetto di formale condisione.
2. E' comunque considerata mancanza grave il mancato versamento da parte del Componente, entro sessanta giorni dalla richiesta del Direttore, dell'importo della propria quota annuale o di ogni altra somma della quale il Componente medesimo è debitore nei confronti del GECT.
3. L'esclusione è pronunciata dall'Assemblea con voto unanime dei rappresentanti degli altri Componenti, previa diffida ad adempiere nei confronti di quello moroso. L'Assemblea determina altresì la decorrenza della medesima.
4. Nel caso di uno o più esclusioni che facciano venir meno i presupposti del GECT si procede come per le cause di scioglimento di cui articolo 9.

Art. 12

(Disposizioni comuni al recesso ed all'esclusione)

1. I componenti che hanno esercitato il diritto di recesso o che sono stati esclusi rispondono, secondo quanto previsto nell'art. 26, di tutti gli impegni assunti dal GECT fino alla data dell'effettività del loro recesso od esclusione.
2. Essi rimangono obbligati verso il GECT per tutte le contribuzioni o finanziamenti richiesti a qualsiasi titolo ed esigibili fino alla data di cui al comma 1.

Art. 13

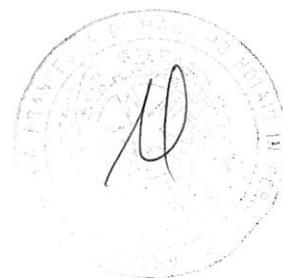
(Diritto applicabile)

1. Per l'interpretazione e l'applicazione della Convenzione e del presente Statuto valgono nell'ordine:
 - a) il regolamento (CE) n. 1082/2006;
 - b) laddove espressamente autorizzato dal regolamento 1082/2006, la Convenzione e il presente Statuto;
 - c) nel caso di materie non disciplinate o solo parzialmente disciplinate dal regolamento (CE) n. 1082/2006, la normativa italiana, in particolare la legge 7 luglio 2009, n. 88 (Disposizioni per l'adempimento di obblighi derivanti dall'appartenenza dell'Italia alla Comunità Europea - Legge comunitaria 2008).
2. L'attività e le azioni poste in essere dal GECT sono regolate dalla normativa comunitaria e dalla normativa italiana.
3. I controlli sull'attività e sulle azioni poste in essere dal GECT sono regolati dalla normativa comunitaria, dalla normativa italiana e dalle disposizioni contenute nella Convenzione e nel presente Statuto.
4. Le controversie risultanti dall'applicazione del presente Statuto sono decise dagli organi giurisdizionali dello Stato membro ove ha sede il GECT territorialmente competenti ai sensi dell'articolo 19 del codice di procedura civile italiano (R.D. 28 ottobre 1940, n. 1443).

Art. 14

(Modifiche della Convenzione e dello Statuto)

1. Eventuali modifiche alla Convenzione e al presente Statuto sono approvate dall'Assemblea con voto espresso all'unanimità, nel rispetto di quanto di-



disciplinato dall'articolo 4 del regolamento (CE) n. 1082/2006.

Art. 15

(Controllo della gestione dei fondi pubblici e accordi di riconoscimento reciproco)

1. Ferma restando la disciplina vigente in materia di controlli nel caso i compiti del GECT riguardino azioni cofinanziate dall'Unione Europea, il controllo sulla gestione e sul corretto utilizzo dei fondi pubblici è effettuato dal Ministero dell'Economia e delle Finanze, dalla Corte dei Conti e dalla Guardia di Finanza, nell'ambito delle rispettive attribuzioni.
2. Le autorità di cui al comma 1, laddove ritenuto necessario, possono concludere accordi con le competenti autorità degli altri Stati membri interessati affinché, senza oneri per la finanza pubblica, queste eseguano i controlli sul loro territorio per gli atti ivi compiuti dal GECT e al fine dello scambio reciproco delle informazioni.
3. Possono altresì essere conclusi accordi di riconoscimento reciproco eventualmente necessari alla concreta realizzazione di obiettivi e finalità del GECT.

Capo III

Art. 16

(Organi del GECT)

1. Gli organi del GECT sono:
 - a) l'Assemblea;
 - b) il Direttore;
 - c) il Collegio dei revisori dei conti.
2. Gli organi collegiali, Assemblea e Collegio dei revisori dei conti, possono riunirsi validamente anche utilizzando mezzi telematici.

Art. 17

(Assemblea)

1. L'Assemblea è composta dai legali rappresentanti dei componenti del GECT.
2. I legali rappresentanti possono partecipare anche attraverso un proprio delegato di volta in volta formalmente nominato.
3. Tutti i componenti hanno diritto ad un voto.
4. L'Assemblea nomina all'unanimità il Presidente, con cadenza triennale e a rotazione tra i suoi componenti, secondo le determinazioni che la medesima assume nel corso della prima seduta.

Art. 18

(Convocazione dell'Assemblea)

1. L'Assemblea è convocata dal Presidente almeno una volta all'anno.
2. L'Assemblea è altresì convocata ogniqualvolta lo richieda la maggioranza dei componenti.

Art. 19

(Competenze dell'Assemblea)

1. L'Assemblea esercita, con voto unanime le competenze seguenti:
 - a) approva il programma annuale e pluriennale delle attività e delle azioni di competenza del GECT;
 - b) approva il bilancio economico preventivo annuale e pluriennale, lo stato patrimoniale, il conto economico, il rendiconto finanziario e la nota integra-

- tiva, sentite le amministrazioni vigilanti di cui all'articolo 15, comma 1;
- c) delibera a cadenza biennale l'ammontare della quota annuale di partecipazione di cui all'art. 23;
 - d) nomina e revoca il Direttore determinando il relativo compenso;
 - e) approva il regolamento di organizzazione e di funzionamento del GECT, su proposta del Direttore;
 - f) delibera lo scioglimento e la messa in liquidazione del GECT;
 - g) delibera l'adesione dei nuovi componenti, nonché il recesso e l'esclusione dei componenti;
 - h) nomina il Collegio dei revisori contabili e ne determina il compenso.
2. L'Assemblea svolge le altre attribuzioni espressamente previste dalla Convenzione e dal presente Statuto.
3. All'Assemblea è demandato, altresì, l'esercizio delle attribuzioni che la Convenzione, il presente Statuto e gli altri atti normativi di organizzazione non pongono espressamente in capo a Soggetti istituzionali diversi.

Art. 20
(Direttore)

1. Il Direttore è nominato dall'Assemblea in conformità a quanto previsto dal Regolamento di organizzazione e funzionamento del GECT. Il compenso del Direttore è altresì stabilito dall'Assemblea.
2. Possono essere designati alla carica di Direttore soggetti che abbiano maturato, nell'arco di almeno tre anni, una particolare professionalità in materia europea e/o internazionale e di management pubblico.
3. L'incarico di Direttore ha durata triennale, eventualmente rinnovabile.
4. Il Direttore è il legale rappresentante del GECT ed esercita le seguenti attribuzioni:
 - a) Predisposizione del Regolamento di organizzazione e di funzionamento del GECT;
 - b) Attuazione dei programmi di lavoro deliberati dall'Assemblea;
 - c) Organizzazione della struttura;
 - d) Gestione dei fondi e del personale;
 - e) Predisposizione degli atti amministrativi.

Art. 21
(Collegio dei revisori dei conti)

1. Fermi restando i controlli di cui all'articolo 15, il collegio dei revisori dei conti svolge i controlli di legittimità e i compiti di revisione contabile, ai sensi della vigente normativa nazionale ed in conformità alle norme di audit internazionalmente riconosciute.
2. Il Collegio dei revisori dei conti è composto da tre revisori effettivi e due supplenti, nominati per tre esercizi dall'Assemblea, che nomina altresì il Presidente del Collegio.
3. Al fine di esercitare le proprie funzioni il Collegio dei revisori dei conti ha il diritto di ottenere in visione tutti i libri, registri e documenti del GECT, eseguire verifiche e controlli ritenuti opportuni, anche in forma disgiunta.
4. Gli esiti dei controlli dovranno essere verbalizzati e portati a conoscenza del Direttore e dell'Assemblea.

Art. 22
(Personale)



1. Il GECT può assumere, con risorse proprie, personale in conformità con quanto disposto dalla legislazione italiana e secondo quanto stabilito dal regolamento di organizzazione e di funzionamento di cui all'articolo 27.
2. Il GECT può altresì avvalersi di personale messo a disposizione dai componenti, nel rispetto delle rispettive normative vigenti.

Capo IV

Art. 23

(Risorse del GECT)

1. Le risorse del GECT sono costituite da:

- a) un fondo di dotazione, di ammontare iniziale pari a complessivi euro 300.000,00, costituito all'atto della sottoscrizione della Convenzione con apporto paritario dei Componenti fondatori. Tale fondo è suscettibile di aumento o riduzione, su decisione unanime dell'Assemblea, nonché di aumento con l'ammissione di nuovi componenti i cui diritti di ingresso confluiscono nel Fondo stesso, come previsto all'art. 24 di questo Statuto;
- b) le quote annuali di partecipazione a carico dei componenti, da versare entro sessanta giorni dalla richiesta da parte del Direttore. Tali quote sono determinate a cadenza biennale con deliberazione unanime dell'Assemblea. Le quote alimentano prioritariamente il budget di funzionamento del GECT ed includono la partecipazione alle spese di funzionamento e al finanziamento delle operazioni del GECT. L'Assemblea determina annualmente l'importo del finanziamento delle operazioni del GECT;
- c) le contribuzioni per il funzionamento ed il finanziamento delle iniziative di cooperazione deliberate dall'Assemblea;
- d) fondi pubblici nazionali ed europei;
- e) ogni altra risorsa acquisita in relazione all'ordinamento comunitario e agli ordinamenti nazionali dei componenti.

Art. 24

(Diritti di ingresso)

1. I diritti di ingresso a carico dei nuovi componenti vengono fissati con decisione dell'Assemblea, in relazione al budget annuale proposto dal Direttore.
2. Il Direttore richiede i diritti ai nuovi componenti che hanno l'obbligo di versarli in una unica soluzione entro sessanta giorni dalla richiesta.

Art. 25

(Bilancio e contabilità)

1. Il bilancio e la contabilità del GECT sono disciplinati in conformità con quanto disposto dal regolamento n. 1082/2006 e dalla normativa italiana, con particolare riferimento all'articolo 48 della legge 88/2009.
2. I documenti contabili sono predisposti in base ai principi contabili internazionali del settore pubblico (IPSAS).

Art. 26

(Responsabilità)

1. I componenti del GECT sono responsabili dei debiti del GECT qualunque sia la loro natura, qualora autorizzati preventivamente dall'Assemblea e per i quali viene prevista adeguata copertura finanziaria.
2. I componenti sono responsabili anche una volta cessata la loro partecipazione al GECT per le obbligazioni derivanti dalle attività svolte dal GECT nel

periodo di appartenenza allo stesso.

Art. 27

(Regolamento di organizzazione e funzionamento)

1. Il regolamento di organizzazione e funzionamento del GECT è adottato dall'Assemblea, su proposta del Direttore, entro 60 giorni dalla nomina di quest'ultimo, previo parere del Ministero dell'Economia e delle Finanze, che si esprime entro 30 giorni dalla richiesta decorsi i quali il parere si intende positivo.
2. Il regolamento disciplina anche l'uso delle lingue di lavoro degli organi del GECT e determina il diritto all'informazione dei componenti.

Art. 28

(Liquidazione)

1. La procedura di liquidazione per cessazione di attività ovvero per recesso o esclusione di uno o più componenti che facciano venir meno i presupposti del GECT è disciplinata dalla legge italiana.

Art. 29

(Iscrizione nel registro dei GECT e pubblicità)

1. Il presente Statuto, ai sensi della normativa italiana, è iscritto nel registro dei GECT istituito presso il Segretariato generale della Presidenza del Consiglio dei Ministri della Repubblica Italiana, che ne dispone la pubblicazione, a cura e spese del GECT, nella Gazzetta Ufficiale della Repubblica Italiana.
2. Le modifiche allo Statuto del GECT sono iscritte nel registro, di cui al comma 1 ai sensi della normativa italiana, e delle medesime è sempre data comunicazione con pubblicazione, per estratto, nella Gazzetta Ufficiale della Repubblica Italiana e nella Gazzetta Ufficiale dell'Unione europea.
3. La pubblicazione dello Statuto e delle eventuali modifiche è comunicata agli Stati membri interessati e al Comitato delle Regioni.
4. Entro dieci giorni lavorativi dalla data di pubblicazione dello Statuto il GECT trasmette la richiesta di pubblicazione all'Ufficio delle pubblicazioni ufficiali della Comunità europea di un avviso nella Gazzetta Ufficiale dell'Unione Europea che annunci l'istituzione del GECT.

Art. 30

(Entrata in vigore)

1. Il presente Statuto e le eventuali modifiche entrano in vigore il giorno della loro pubblicazione sulla Gazzetta Ufficiale della Repubblica Italiana.

Firmato: Massimiliano Fedriga

Sandra Sodini

Maria Francesca Arcidiacono (Sigillo)



Allegato "B" al n. 8.602 di Raccolta

REGOLAMENTO DI ORGANIZZAZIONE E FUNZIONAMENTO DEL GRUPPO EUROPEO DI COOPERAZIONE TERRITORIALE (GECT) EUREGIO SENZA CONFINI R.L. - EUREGIO OHNE GRENZEN MBH

INDICE

CAPO I – AMBITO DI APPLICAZIONE E PRINCIPI BASE DELLA GESTIONE

- Art. 1 – Ambito di applicazione
- Art. 2 – Principi generali
- Art. 3 – Principi di comportamento
- Art. 4 – Diritto all'informazione dei componenti

CAPO II - ORGANI

- Art. 5 – Organi del GECT
- Art. 6 – Composizione dell'Assemblea
- Art. 7 – Convocazione dell'Assemblea
- Art. 8 – Deliberazione dell'Assemblea
- Art. 9 – Verbali delle sedute
- Art. 10 – Direttore
- Art. 11 – Collegio dei Revisori dei Conti
- Art. 12 – Gruppo tecnico di supporto

CAPO III – ATTI DEL GECT

- Art.13 – Programma di lavoro e progetti specifici

CAPO IV – ORGANIZZAZIONE INTERNA E PERSONALE

- Art. 14 – Personale del GECT
- Art. 15 – Lingue di lavoro
- Art. 16 – Sede

CAPO V – NORME DI CONTABILITA'

- Art. 17 – Sistema contabile
- Art. 18 – Competenze dei soggetti preposti alla gestione
- Art. 19 – Fonti finanziarie
- Art. 20 –Attività negoziale
- Art. 21– Entrate e spese
- Art. 22 – Patrimonio
- Art. 23 – Servizio di cassa
- Art. 24 – Il bilancio economico preventivo annuale e pluriennale
- Art. 25 – Relazione del Direttore al bilancio preventivo
- Art. 26 – Relazione del Collegio dei Revisori dei Conti al bilancio preventivo
- Art. 27 – Procedimento di adozione del bilancio economico preventivo annuale e pluriennale
- Art. 28 – Variazione del bilancio economico preventivo annuale e pluriennale
- Art. 29 – Documenti costituenti il bilancio di esercizio
- Art. 30 – Relazione del Direttore al bilancio di esercizio
- Art. 31 – Relazione del Collegio dei Revisori dei Conti al bilancio di esercizio
- Art. 32 – Procedimento di adozione del bilancio di esercizio

CAPO VI – CORRISPONDENZA, PROVACY E CONTRATTI

Art. 33 – Atti di spesa, documenti ufficiali e corrispondenza

Art. 34 – Atti e documenti aventi natura contrattuale

Art. 35 – Trattamento dei dati personali e tutela della Privacy

CAPO VII – DISPOSIZIONI FINALI

Art. 36 – Entrata in vigore e modifica del Regolamento di organizzazione e funzionamento

CAPO I

AMBITO DI APPLICAZIONE E PRINCIPI BASE DELLA GESTIONE

Art. 1

(Ambito di applicazione)

1. Il presente regolamento disciplina l'organizzazione e il funzionamento del Gruppo europeo di cooperazione territoriale "Euregio Senza Confini r.l. — Euregio Ohne Grenzen mbh", sulla base della Convenzione e dello Statuto.

2. Il presente regolamento viene approvato dall'Assemblea, ai sensi degli articoli 19, 22, 26 e 27 dello Statuto, e sullo stesso va acquisito il parere favorevole del Ministero dell'Economia e delle Finanze.

Art. 2

(Principi generali)

1. Il presente regolamento è adottato nel rispetto della normativa generale sull'organizzazione e l'ordinamento del lavoro delle amministrazioni pubbliche e disciplina le linee fondamentali di organizzazione del GECT, uniformandosi ai seguenti principi:

- a) economicità ed efficienza delle procedure, delle azioni e dei servizi resi;
- b) garanzia della legalità, imparzialità, trasparenza e pubblicità degli atti e delle procedure;
- c) collegialità delle decisioni tra i componenti del GECT nella definizione degli interventi, dei programmi, delle azioni e dei progetti di cooperazione.

Art.3

(Principi di comportamento)

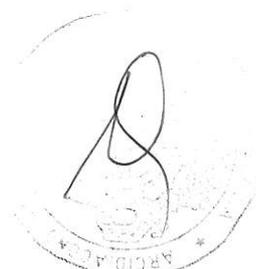
1. I componenti degli organi e il personale del GECT svolgono la propria attività secondo i seguenti principi di comportamento:

- a) Riservatezza nella gestione delle informazioni assunte nell'esercizio delle proprie funzioni, con divieto di portare a conoscenza di terzi dati, documenti e altre informazioni;
- b) trasparenza, anche sotto il profilo documentale, nella gestione delle attività che impegnano finanziariamente il GECT;
- c) Chiarezza e competenza nella gestione dei dati e documenti amministrativi.

Art. 4

(Diritto all'informazione dei componenti)

1. I componenti del GECT hanno diritto alla piena informazione sulle attività e su ogni aspetto organizzativo e finanziario del GECT.
2. Il Direttore risponde al compito di dare risposta alle specifiche richieste d'informazione che possono essere avanzate dai componenti del GECT.
3. Il Direttore ha altresì il compito di costituire un adeguato sistema informativo atto a illustrare le attività del GECT ai componenti.
4. Il Direttore predispone le relazioni previste dagli articoli 25 e 30 del pre-



sente regolamento.

CAPO II ORGANI

Art. 5

(Organi del GECT)

1. Ai sensi del Capo III dello Statuto, sono organi del GECT:

- a) l'Assemblea;
- b) il Direttore;
- c) il Collegio dei revisori dei conti.

Art. 6

(Composizione dell'Assemblea)

1. L'Assemblea è composta dai legali rappresentanti dei componenti del GECT ed è presieduta dal suo Presidente. I legali rappresentanti possono delegare alla partecipazione all'Assemblea altri soggetti di volta in volta individuati con formale atto scritto. La delega deve essere inviata al Direttore che ne dà comunicazione agli altri componenti.

Ai sensi dell'articolo 17 dello Statuto l'Assemblea nomina all'unanimità il Presidente con cadenza triennale e a rotazione tra i suoi componenti, secondo le decisioni che la medesima assume.

Art. 7

(Convocazione dell'Assemblea)

1. L'Assemblea viene convocata trenta giorni prima della seduta dal Presidente, che la presiede, almeno una volta l'anno e, altresì, ogni qualvolta lo richieda la maggioranza dei componenti.

2. In caso di urgenza, il termine di preavviso della convocazione può essere ridotto a dieci giorni, e in tale ipotesi all'ordine del giorno non è possibile aggiungere ulteriori argomenti.

3. Gli argomenti inseriti all'ordine del giorno sono proposti dal Direttore e approvati dal Presidente. L'ordine del giorno è indicato nella convocazione.

4. Modifiche all'ordine del giorno possono essere richieste in forma scritta al Direttore e al Presidente entro 10 giorni precedenti la data della seduta.

5. Il Direttore provvede a far pervenire i componenti dell'Assemblea, almeno sette giorni prima della data della seduta, la documentazione necessaria per le deliberazioni, nonché le eventuali modifiche all'ordine del giorno.

Art. 8

(Deliberazioni dell'Assemblea)

1. Le decisioni dell'Assemblea sono prese secondo il principio dell'unanimità, per il quale ad ogni componente è riconosciuto il diritto ad un unico voto. Per la validità delle deliberazioni devono essere presenti i rappresentanti con diritto di voto di tutti i componenti.

2. La riunione dell'Assemblea non è pubblica.

3. L'organizzazione delle sedute dell'Assemblea spetta al Direttore.

4. Salvo che sia stato diversamente deciso, le delibere dell'Assemblea hanno immediata esecutività una volta controfirmate dal Presidente e dal Direttore. Le delibere sono pubblicate sul sito del GECT.

Art. 9

(Verbali delle sedute)

1. Il Direttore redige, nelle lingue dei componenti fondatori del GECT, il ver-

bale di ogni seduta dell'Assemblea. Il verbale deve contenere in ogni caso il nome dei componenti dell'Assemblea presenti, dei loro eventuali delegati, l'ora dell'inizio e della conclusione della seduta e le deliberazioni adottate, con indicazione dell'esito della votazione.

2. Il Verbale è trasmesso dal Direttore mediante posta elettronica entro quattordici giorni dalla seduta ai componenti che possono formulare osservazioni sullo stesso entro i successivi venti giorni.

3. Il verbale di ogni seduta, firmato dal Presidente e dal Direttore, è approvato dall'Assemblea nella seduta successiva.

Art. 10
(Direttore)

1. L'incarico di Direttore è conferito previa procedura selettiva da parte di una Commissione appositamente nominata dall'Assemblea del GECT.

2. Il Direttore ha potere decisionale in tutti gli ambiti che non sono di competenza dell'Assemblea, in particolare:

- a) Organizzazione della struttura;
- b) Gestione dei fondi e del personale;
- c) Predisposizione degli atti amministrativi;
- d) Progetti attuati direttamente dal GECT;
- e) Gestione e preparazione delle sedute dell'Assemblea e del Gruppo tecnico di cui all'articolo 12;
- f) Relazioni annuali.

3. Il Direttore deve essere autorizzato dall'Assemblea a svolgere attività ulteriori rispetto a quelle relative al GECT.

4. Il Direttore garantisce l'attuazione delle deliberazioni dell'Assemblea del GECT e, con la sottoscrizione, ne attesta la regolarità contabile e amministrativa.

Art. 11
(Collegio dei Revisori dei Conti)

1. Il Collegio dei revisori dei conti è composto da tre Revisori effettivi e due supplenti, nominati per tre esercizi dall'Assemblea. Ciascun componente del GECT designa un Revisore effettivo ed uno supplente tra i propri dipendenti ovvero tra soggetti, scelti secondo le norme vigenti di ciascun componente fondatore.

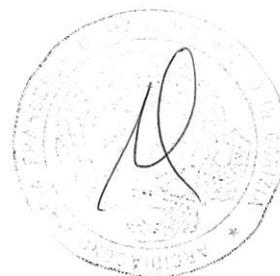
Il Presidente del Collegio è nominato dall'Assemblea che ne determina il compenso.

2. Il Collegio dei revisori dei conti svolge i controlli di legittimità e compiti di revisione contabile ai sensi della vigente normativa italiana in materia.

3. Il Collegio ha diritto ad ottenere in visione tutti i libri, registri, i documenti, le relazioni e bilanci del GECT per eseguire verifiche e controlli i cui esiti sono verbalizzati ai sensi della vigente normativa.

4. Il Collegio dei revisori dei conti verifica la regolarità amministrativo-contabile dei documenti di bilancio del GECT.

5. Fermo restando il carattere collegiale dell'organo, i Revisori dei conti possono procedere, in qualsiasi momento, anche individualmente, ad atti di ispezione e controllo; a tal fine hanno diritto a prendere visione di tutti gli atti e documenti amministrativi e contabili, nonché ad accedere alle evidenze contabili tenute mediante sistemi informatizzati.



Art. 12

(Gruppo tecnico di supporto)

1. Il Direttore è coadiuvato da un Gruppo tecnico di supporto, composto da tre rappresentanti permanenti designati da ogni componente del GECT.
2. Ogni componente può designare un ulteriore rappresentante nominato di volta in volta a seconda degli argomenti da trattare.
3. La designazione dei nominativi viene fatta con comunicazione scritta da parte dei componenti, inviata al Direttore che procede con la nomina del Gruppo tecnico.
4. I componenti del Gruppo tecnico partecipano alle sedute dell'Assemblea.
5. Il Direttore convoca, coordina e organizza le sedute del Gruppo Tecnico e trasmette ai componenti, nei dieci giorni precedenti la seduta, la documentazione necessaria.
6. Le sedute del Gruppo Tecnico si tengono, secondo il principio di rotazione, presso la sede dei componenti del GECT. Un componente del Gruppo Tecnico può chiedere al Direttore la convocazione di una seduta.
7. Coordina l'incontro del Gruppo tecnico il Direttore o un suo delegato scelto di volta in volta tra i componenti.
8. Il Gruppo tecnico di supporto adotta il proprio regolamento interno. Gli obiettivi e i compiti sono deliberati dall'Assemblea.

CAPO III

ATTI DEL GECT

Art. 13

(Programma di lavoro e progetti specifici)

1. L'Assemblea del GECT approva entro il 31 dicembre di ogni anno il programma di lavoro per l'anno successivo.
2. Il programma di lavoro annuale prevede:
 - a) le attività e le iniziative che il GECT realizza nell'anno di riferimento;
 - b) gli specifici progetti negli ambiti individuati dall'art. 7 dello Statuto.
3. Gli specifici progetti fanno riferimento all'ambito territoriale del GECT e ai seguenti criteri:
 - a) Gestione unitaria di progetto in cooperazione con gli enti membri;
 - b) maggiore efficienza;
 - c) potenziale risparmio risultante dalla gestione centralizzata;
 - d) maggiore visibilità della cooperazione;
 - e) opportunità di accesso a finanziamenti.
4. Ciascun progetto deve evidenziare l'obiettivo, le misure, la durata, i partner, i costi e il valore aggiunto riconducibile alla gestione nell'ambito GECT.
5. Gli specifici progetti si distinguono in progetti attuati direttamente dal GECT, i cui costi per la realizzazione gravano direttamente sul bilancio GECT, e progetti attuati con oneri a carico dei componenti del GECT o di terzi; per questi ultimi il GECT svolge attività di coordinamento tra le strutture competenti dei suoi componenti ed i soggetti terzi.

CAPO IV

ORGANIZZAZIONE INTERNA E PERSONALE

Art. 14

(Personale del GECT)

1. Il GECT può assumere personale con risorse proprie secondo la normati-

va italiana vigente per il funzionamento ordinario. Al personale assunto direttamente sarà applicato il Contratto Collettivo Nazionale di Lavoro (CCNL) degli Enti locali, secondo quanto disposto dalle norme in vigore. Il compenso del Direttore è determinato dall'Assemblea sulla base del compenso di un funzionario della pubblica amministrazione, di livello dirigenziale.

2. Per l'attuazione di specifici progetti può essere assunto personale aggiuntivo nella misura in cui i relativi costi siano imputabili ai singoli progetti.

3. IL GECT può avvalersi altresì di personale in servizio messo a disposizione dai componenti, nel rispetto delle relative norme vigenti.

4. Il personale del GECT può essere inoltre conferito anche soltanto temporaneamente da parte dei componenti, su specifica richiesta motivata del Direttore. A tali soggetti è applicato l'ordinamento del rispettivo componente del GECT. Gli oneri derivanti sono a carico del rispettivo componente del GECT.

Art. 15

(Lingue di lavoro)

1. Le lingue ufficiali del GECT sono le lingue ufficiali nazionali cui appartengono i suoi componenti, ai sensi dell'art. 3 dello Statuto.

2. Tutti gli atti e i documenti di lavoro del GECT sono redatti nelle lingue dei suoi componenti.

3. Nel caso di adesione al GECT di uno o più componenti appartenenti ad uno Stato diverso da quelli a cui appartengono i componenti fondatori, viene approvata dall'Assemblea all'unanimità, l'aggiunta alla denominazione ufficiale del GECT del nome nella lingua ufficiale del nuovo componente, fermi restando lo Statuto e la Convenzione.

Art. 16

(Sede di lavoro)

1. La sede del GECT è a Trieste, in un immobile messo gratuitamente a disposizione della Regione Friuli Venezia Giulia, fatti salvi i costi di gestione che sono a carico del GECT.

2. La sede secondaria è istituita presso il Governo Regionale della Carinzia. Una sede di rappresentanza è istituita presso l'ufficio di rappresentanza a Bruxelles della Regione del Presidente in Carica.

CAPO V

NORME DI CONTABILITÀ

Art. 17

(Sistema contabile)

1. Il GECT adotta un sistema contabile economico patrimoniale che consente di:

- a) Disporre di una strumentazione tecnico contabile adeguata alla misurazione dell'efficienza e dell'efficacia della gestione nell'utilizzo delle risorse;
- b) Garantire l'efficacia dei processi di analisi, programmazione e gestione;
- c) Consentire meccanismi di decentramento e responsabilizzazione nell'uso delle risorse;
- d) Controllare in via preventive, successiva e in corso della gestione il mantenimento dell'equilibrio economico e finanziario della gestione stessa.

2. Tutti i movimenti finanziari ed economici devono trovare corrispondenza nelle scritture contabili.



3. L'esercizio finanziario coincide con l'anno solare.

Art. 18

(Competenze dei soggetti preposti alla gestione)

1. In armonia con quanto stabilito dallo Statuto e dalla Convenzione, i soggetti preposti alla programmazione, all'adozione e all'attuazione dei provvedimenti di gestione che hanno rilevanza contabile sono:

a) L'Assemblea per le competenze in materia di programmazione e controllo;

b) Il Direttore per le competenze inerenti l'attività gestionale del GECT.

2. Il Direttore riferisce all'Assemblea sull'andamento dei costi in funzione dei ricavi con particolare riferimento al mantenimento dell'equilibrio economico e patrimoniale del bilancio.

Art. 19

(Fonti finanziarie)

1. Ai sensi dell'art. 23 dello Statuto, le risorse del GECT sono costituite da:

a) un fondo di dotazione, di ammontare iniziale pari a complessivi euro 300.000,00, costituito all'atto della sottoscrizione della Convenzione con apporto paritario dei Componenti fondatori e con il versamento dei diritti di ingresso a seguito dell'ammissione al GECT di nuovi componenti;

b) le quote annuali di partecipazione a carico dei componenti, da versare entro due mesi dalla richiesta del Direttore. Tale richiesta deve avvenire entro i primi tre mesi dell'anno. Le quote sono determinate a cadenza biennale con deliberazione unanime dell'Assemblea;

c) le contribuzioni per il funzionamento ed il finanziamento delle iniziative di cooperazione deliberate dall'Assemblea;

d) i fondi pubblici nazionali o europei;

e) ogni altra risorsa acquisita in relazione all'ordinamento europeo e agli ordinamenti nazionali dei componenti.

Art. 20

(Attività negoziale)

1. Le Convenzioni, i contratti e gli accordi che costituiscono attuazione ordinaria del programma di lavoro vengono stipulate dal Direttore.

2. Le convenzioni, i contratti e gli accordi che non costituiscono attività di gestione vengono preventivamente autorizzati dall'Assemblea.

3. L'attività negoziale è svolta con l'osservanza della normative nazionale.

Art. 21

(Entrate e spese)

1. Direttore dispone i pagamenti e gli ordinativi di incasso.

2. La disposizione dei pagamenti è effettuata sulla base di idonea documentazione atta a comprovare il diritto del credito e previa verifica della sussistenza dei presupposti necessari in base alla legge e all'atto autorizzativo della spesa, nonché della disponibilità di sufficiente liquidità.

3. Per la gestione di spese minute d'ufficio e per le spese per le quali siano necessarie procedure di pagamento più tempestive o idonee a garantire la puntuale effettuazione del pagamento stesso, può essere istituito un servizio di economato con un fondo cassa il cui limite massimo è fissato in Assemblea.

Art. 22

(Patrimonio)

1. Il GECT utilizza beni mobili e immobili messi a disposizione dai componenti.
2. I componenti possono trasferire al GECT diritti reali e/o di godimento sui beni mobili e immobili strumentali allo svolgimento delle sue attività istituzionali.
3. Costituiscono il patrimonio del GECT:
 - a) I beni e le attrezzature tecniche per i quali i membri hanno trasferito i diritti reali e/o di godimento al GECT;
 - b) Tutte le altre passività finanziarie e patrimoniali del GECT
4. I beni mobili e immobili sono iscritti in registri di inventario, sotto la responsabilità del Direttore.
5. L'inventario è suddiviso in un inventario per i beni mobili ed uno per i beni immobili, con evidenza per i beni di proprietà dei componenti.

Art. 23

(Servizio di cassa)

I GECT dispone di un proprio servizio di cassa, affidato con regole di evidenza pubblica.

Art. 24

(Il bilancio economico preventivo annuale e pluriennale)

1. Il bilancio economico preventivo annuale e pluriennale viene predisposto secondo gli indirizzi dell'Assemblea. Il bilancio pluriennale copre un periodo non inferiore a tre anni.
2. Il bilancio economico preventivo annuale e pluriennale è presentato dal Direttore all'Assemblea per l'approvazione. Sono suoi allegati:
 - a) la relazione del Direttore;
 - b) la relazione del Collegio dei revisori dei conti.
3. Qualora il bilancio economico preventivo annuale e pluriennale non sia approvato dall'Assemblea entro il 31 dicembre dell'anno precedente, l'Assemblea autorizza l'esercizio provvisorio del bilancio, al fine di consentire l'operatività ordinaria. L'esercizio provvisorio può essere autorizzato per un periodo non superiore a quattro mesi, durante i quali potranno essere sostenute esclusivamente le spese ordinarie, quelle obbligatorie e quelle relative a progetti pluriennali già approvati e in corso dall'esercizio precedente.

Art. 25

(Relazione del Direttore al bilancio preventivo)

1. Una relazione del Direttore accompagna il bilancio economico preventivo annuale e pluriennale per l'approvazione da parte dell'Assemblea e fornisce indicazioni in merito:
 - a) ai criteri adottati per la formulazione delle previsioni economiche;
 - b) alla composizione dei ricavi e dei costi programmati;
 - c) alla dotazione organica del personale alla data di convocazione dell'Assemblea;
 - d) alla coerenza del bilancio economico preventivo annuale e pluriennale rispetto agli indirizzi del GECT, ai suoi obiettivi ed al programma di lavoro.

Art. 26

(Relazione del Collegio dei revisori dei conti al bilancio preventivo)

1. Il bilancio economico preventivo annuale pluriennale è sottoposto, alme-



no trenta giorni prima della data fissata dell'Assemblea, al Collegio dei revisori dei conti che, a conclusione del proprio esame, redige apposita relazione proponendone o meno l'approvazione. Tale relazione deve essere depositata al Direttore del GECT prima della data fissata per la riunione dell'Assemblea.

2. La relazione deve contenere considerazioni e valutazione in merito all'attendibilità dei ricavi e dei costi previsti sulla base della documentazione e degli elementi di conoscenza forniti dal GECT nella relazione del Direttore, nonché sulla congruità dei costi, tenendo presente l'ammontare delle risorse utilizzate negli esercizi precedenti.

Art. 27

(Procedimento di adozione del bilancio economico preventivo annuale e pluriennale)

1. Il Direttore propone il bilancio economico preventivo annuale e pluriennale all'Assemblea per l'approvazione con allegate la relazione del Direttore e la relazione del Collegio dei revisori redatta ai sensi dell'articolo 26 del presente regolamento.

2. Il bilancio economico preventivo annuale e pluriennale approvato viene sottoposto ai componenti ed inviato alle amministrazioni vigilanti come disposto dall'articolo 48 della legge 7 luglio 2009, n. 88.

Art. 28

(Variazioni del bilancio economico preventivo annuale e pluriennale)

1. Le variazioni del budget sono consentite nel rispetto del principio dell'equilibrio economico e patrimoniale complessivo.

2. Il procedimento di variazione del bilancio economico preventivo annuale e pluriennale segue le modalità previste per l'adozione dello stesso.

Art. 29

(Documenti costituenti il bilancio di esercizio)

1. Il bilancio di esercizio del GECT, redatto secondo la normativa civilistica, è approvato entro il 30 aprile di ogni anno ed è composto dai seguenti documenti:

- a) Stato Patrimoniale;
- b) Conto Economico;
- c) Rendiconto Finanziario;
- d) Nota integrativa;

ed è corredato da una relazione del Direttore e una relazione del Collegio dei revisori dei conti.

Art. 30

(Relazione del Direttore al bilancio di esercizio)

1. Il bilancio di esercizio è accompagnato dalla relazione del Direttore sull'andamento della gestione, illustrativa dei risultati conseguiti, delle attività svolte nonché dei principali avvenimenti successivi alla chiusura dell'esercizio e delle principali iniziative che si intendono porre in essere in futuro.

Art. 31

(Relazione del Collegio dei revisori dei conti al bilancio d'esercizio)

1. Il Collegio dei revisori dei conti redige la propria relazione formulando valutazioni e giudizi sulla regolarità amministrativa e contabile della gestione.

2. Il Collegio dei revisori dei conti in particolare, deve:

- a) verificare la veridicità e la correttezza dei dati contabili presentati nei prospetti di bilancio e nei relativi allegati;
- b) verificare l'osservanza delle norme che presiedono la formazione, l'impostazione del bilancio di esercizio e della relazione sulla gestione predisposta dal Direttore.

Art. 32

(Procedimento di adozione al bilancio di esercizio)

1. Il Direttore provvede a redigere gli atti contabili componenti il bilancio d'esercizio e li presenta all'Assemblea per l'approvazione.
2. Il bilancio d'esercizio approvato viene sottoposto ai componenti ed inviato alle amministrazioni vigilanti come disposto dall'articolo 48 della legge 7 luglio 2009, n. 88.

CAPO VI

CORRISPONDENZA, PRIVACY E CONTRATTI

Art. 33

(Atti di spesa, documenti ufficiali e corrispondenza)

1. Tutti gli atti di spesa e documenti ufficiali devono essere sottoscritti dal Direttore.
2. Gli atti di spesa, i documenti ufficiali e la corrispondenza in entrata e in uscita, funzionale alla rilevazione dei fatti gestionali del GECT, deve essere iscritta nel registro di protocollo informatico della sede, conformemente ai criteri del servizio di protocollo dell'Amministrazione della Regione Autonoma Friuli Venezia Giulia ove il GECT ha sede.

Art. 34

(Atti e documenti aventi natura contrattuale)

1. I contratti stipulati dal GECT e l'attività sono regolati dalla normativa italiana e, laddove presente, dalla disciplina della Regione Autonoma Friuli Venezia Giulia.

Art. 35

(Trattamento dei dati personali e tutela della privacy)

1. I dati personali, nonché sensibili e giudiziari, che vengano acquisiti nell'ambito dell'attività del GECT, devono essere trattati secondo le disposizioni stabilite dalla normativa vigente in materia.

CAPO VII

DISPOSIZIONI FINALI

Art. 36

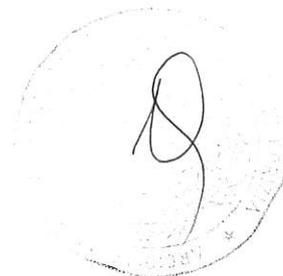
(Entrata in vigore e modifiche del Regolamento di organizzazione e funzionamento)

1. Il Regolamento di organizzazione e funzionamento entra in vigore, ai sensi dell'articolo 1, comma 2, immediatamente dopo la relativa deliberazione dell'Assemblea.
2. Eventuali modifiche del Regolamento di organizzazione e funzionamento sono deliberate dall'Assemblea, su proposta del Direttore.

Firmato: Massimiliano Fedriga

Sandra Sodini

Maria Francesca Arcidiacono (Sigillo)



La presente copia è conforme al suo originale munito delle prescritte firme e consta di n. 24 facciate, compresa la presente.

Si rilascia per uso consentito.

Gorizia, 24 MAGGIO 2021



A handwritten signature in cursive script, followed by a circular official stamp. The stamp contains text that is partially illegible but appears to include 'ARL...' and '...'.

BILANCIO DI ESERCIZIO

Informazioni generali sull'impresa

Dati anagrafici

Denominazione: GECT Euregio Senza Confini r.l.

Sede: Via Genova 9 34121 TRIESTE TS

Fondo di dotazione: -Euro 300.000,00

Codice fiscale: 90139730320

Settore di attività prevalente (ATECO): 841110 Attività degli organi legislativi ed esecutivi, centrali e locali; amministrazione finanziaria; amministrazioni regionali, provinciali e comunali

Stato patrimoniale

	31-12-2020	31-12-2019
Stato patrimoniale		
Attivo		
B) Immobilizzazioni		
I - Immobilizzazioni immateriali	0	0
II - Immobilizzazioni materiali	2.253	0
III - Immobilizzazioni finanziarie	0	0
Totale immobilizzazioni (B)	2.253	0
C) Attivo circolante		
II - Crediti		
esigibili entro l'esercizio successivo	139.766	1.449
imposte anticipate	0	0
Totale crediti	139.766	1.449
IV - Disponibilità liquide	1.090.443	1.255.513
Totale attivo circolante (C)	1.230.209	1.256.962
D) Ratei e risconti	139	104
Totale attivo	1.232.601	1.257.066
Passivo		
A) Patrimonio netto		
I – Fondo di dotazione	300.000	300.000
VIII – Avanzo (disavanzo) esercizi precedenti	852.542	773.314
IX - Avanzo (Disavanzo) dell'esercizio	47.644	79.228
Totale patrimonio netto	1.200.186	1.152.542
C) Trattamento di fine rapporto di lavoro subordinato	3.335	0
D) Debiti		
esigibili entro l'esercizio successivo	29.080	104.524
Totale debiti	29.080	104.524
Totale passivo	1.232.601	1.257.066

Conto economico

	31-12-2020	31-12-2019
Conto economico		
A) Valore della produzione		
1) ricavi delle vendite e delle prestazioni	416.549	291.855

5) altri ricavi e proventi		
altri	2.672	2
Totale altri ricavi e proventi	2.672	2
Totale valore della produzione	419.221	291.857
B) Costi della produzione		
6) per materie prime, sussidiarie, di consumo e di merci	10.968	15.489
7) per servizi	273.223	170.700
8) per godimento di beni di terzi	2.657	0
9) per il personale		
a) salari e stipendi	52.988	20.569
b) oneri sociali	17.114	0
c), d), e) trattamento di fine rapporto, trattamento di quiescenza, altri costi del personale	3.594	258
c) trattamento di fine rapporto	3.587	0
e) altri costi	7	258
Totale costi per il personale	73.696	20.827
10) ammortamenti e svalutazioni		
a), b), c) ammortamento delle immobilizzazioni immateriali e materiali, altre svalutazioni delle immobilizzazioni	163	0
b) ammortamento delle immobilizzazioni materiali	163	0
Totale ammortamenti e svalutazioni	163	0
14) oneri diversi di gestione	1.101	1.856
Totale costi della produzione	361.808	208.872
Differenza tra valore e costi della produzione (A - B)	57.413	82.985
C) Proventi e oneri finanziari		
16) altri proventi finanziari		
d) proventi diversi dai precedenti		
altri	598	524
Totale proventi diversi dai precedenti	598	524
Totale altri proventi finanziari	598	524
17) interessi e altri oneri finanziari		
altri	1	0
Totale interessi e altri oneri finanziari	1	0
Totale proventi e oneri finanziari (15 + 16 - 17 + - 17-bis)	597	524
Risultato prima delle imposte (A - B + - C + - D)	58.010	83.509
20) Imposte sul reddito dell'esercizio, correnti, differite e anticipate		
imposte correnti	10.366	4.281
Totale delle imposte sul reddito dell'esercizio, correnti, differite e anticipate	10.366	4.281
21) Avanzo e (disavanzo) dell'esercizio	47.644	79.228

Rendiconto finanziario, metodo indiretto

	31-12-2020	31-12-2019
Rendiconto finanziario, metodo indiretto		
A) Flussi finanziari derivanti dall'attività operativa (metodo indiretto)		
Utile (perdita) dell'esercizio	47.644	79.228
Imposte sul reddito	10.366	4.281
Interessi passivi/(attivi)	(597)	(524)
(Dividendi)	0	0
(Plusvalenze)/Minusvalenze derivanti dalla cessione di attività	0	0
1) Utile (perdita) dell'esercizio prima d'imposte sul reddito, interessi, dividendi e plus/minusvalenze da cessione	57.413	82.985
Rettifiche per elementi non monetari che non hanno avuto contropartita nel capitale circolante netto		
Accantonamenti ai fondi	0	0
Ammortamenti delle immobilizzazioni	163	0
Svalutazioni per perdite durevoli di valore	0	0
Rettifiche di valore di attività e passività finanziarie di strumenti finanziari derivati che non comportano movimentazione monetarie	0	0
Altre rettifiche in aumento/(in diminuzione) per elementi non monetari	3.587	0
Totale rettifiche per elementi non monetari che non hanno avuto contropartita nel capitale circolante netto	3.750	0
2) Flusso finanziario prima delle variazioni del capitale circolante netto	61.163	82.985
Variazioni del capitale circolante netto		
Decremento/(Incremento) delle rimanenze	0	0
Decremento/(Incremento) dei crediti verso clienti	0	0
Incremento/(Decremento) dei debiti verso fornitori	(63.503)	44.802
Decremento/(Incremento) dei ratei e risconti attivi	(35)	(66)
Incremento/(Decremento) dei ratei e risconti passivi	0	0
Altri decrementi/(Altri Incrementi) del capitale circolante netto	(150.761)	20.503
Totale variazioni del capitale circolante netto	(214.299)	0
3) Flusso finanziario dopo le variazioni del capitale circolante netto	(153.136)	148.224
Altre rettifiche		
Interessi incassati/(pagati)	597	524
(Imposte sul reddito pagate)	(9.863)	(4281)
Dividendi incassati	0	0
(Utilizzo dei fondi)	0	0
Altri incassi/(pagamenti)	(252)	0
Totale altre rettifiche	(9.518)	(3.757)
Flusso finanziario dell'attività operativa (A)	(162.654)	144.467
B) Flussi finanziari derivanti dall'attività d'investimento		
Immobilizzazioni materiali		

(Investimenti)	(2.416)	0
Disinvestimenti	0	0
Immobilizzazioni immateriali		
(Investimenti)	0	0
Disinvestimenti	0	0
Immobilizzazioni finanziarie		
(Investimenti)	0	0
Disinvestimenti	0	0
Attività finanziarie non immobilizzate		
(Investimenti)	0	0
Disinvestimenti	0	0
(Acquisizione di rami d'azienda al netto delle disponibilità liquide)	0	0
Cessione di rami d'azienda al netto delle disponibilità liquide	0	0
Flusso finanziario dell'attività di investimento (B)	(2.416)	0
C) Flussi finanziari derivanti dall'attività di finanziamento		
Mezzi di terzi		
Incremento/(Decremento) debiti a breve verso banche	0	0
Accensione finanziamenti	0	0
(Rimborso finanziamenti)	0	0
Mezzi propri		
Aumento di capitale a pagamento	0	0
(Rimborso di capitale)	0	0
Cessione/(Acquisto) di azioni proprie	0	0
(Dividendi e acconti su dividendi pagati)	0	0
Flusso finanziario dell'attività di finanziamento (C)	0	0
Incremento (decremento) delle disponibilità liquide (A ± B ± C)	(165.070)	144.467
Effetto cambi sulle disponibilità liquide	0	0
Disponibilità liquide a inizio esercizio		
Depositi bancari e postali	1.255.513	1.111.046
Assegni	0	0
Danaro e valori in cassa	0	0
Totale disponibilità liquide a inizio esercizio	1.255.513	1.111.046
Di cui non liberamente utilizzabili	0	0
Disponibilità liquide a fine esercizio		
Depositi bancari e postali	1.090.443	1.255.513
Assegni	0	0
Danaro e valori in cassa	0	0
Totale disponibilità liquide a fine esercizio	1.090.443	1.255.513
Di cui non liberamente utilizzabili	0	0

Nota integrativa, parte iniziale

Il Gruppo Europeo di Cooperazione Territoriale Euregio Senza Confini a responsabilità limitata (di seguito per brevità "GECT") nasce il 27/11/2012 a Venezia, dall'adesione delle tre regioni fondatrici, vale a dire il Land Karinzia (Austria), la Regione Autonoma Friuli Venezia Giulia e la Regione Veneto (Italia).

Istituito ai sensi del regolamento CE n. 1082/2006, ha sede legale in Italia, in Via Genova nr. 9 a Trieste, ha personalità giuridica di diritto pubblico e persegue principalmente i seguenti obiettivi: rafforzare i legami economici, sociali e culturali tra le rispettive popolazioni; contribuire allo sviluppo dei territori, con azioni di cooperazione nell'ambito dei settori primari di intervento e cioè l'istruzione, alta formazione, cultura, mobilità transfrontaliera, turismo, ambito socio-sanitario, protezione civile.

Criteri di formazione

Redazione del bilancio

Il bilancio consuntivo dell'esercizio chiuso al 31/12/2020, composto da Stato Patrimoniale, Conto Economico e Nota integrativa, corrisponde alle risultanze delle scritture contabili regolarmente tenute ed è stato redatto in ossequio alle disposizioni previste agli artt. 2423 e 2423-bis del Codice Civile, nonché ai principi contabili ed alle raccomandazioni contabili elaborati dall'Organismo Italiano di Contabilità (O.I.C.).

Per un'informativa più completa con riguardo ai flussi finanziari dell'esercizio è stato redatto anche il Rendiconto Finanziario, non obbligatorio per i bilanci in forma abbreviata.

Il bilancio è stato redatto pertanto nel rispetto dei principi di chiarezza, veridicità e correttezza e del principio generale della rilevanza. Un dato o informazione è considerato rilevante quando la sua omissione o errata indicazione potrebbe influenzare le decisioni prese dai destinatari dell'informazione di bilancio.

La sua struttura è conforme a quella delineata dal Codice Civile agli artt. 2424 e 2425, in base alle premesse poste dall'art. 2423-ter, mentre la Nota integrativa, che costituisce parte integrante del bilancio di esercizio, è conforme al contenuto previsto dagli artt. 2427, 2427-bis, 2435-bis e a tutte le altre disposizioni che fanno riferimento ad essa.

L'intero documento, nelle parti di cui si compone, è stato redatto in modo da dare una rappresentazione veritiera e corretta della situazione patrimoniale e finanziaria della Società, nonché

del risultato economico dell'esercizio, fornendo, ove necessario, informazioni aggiuntive complementari a tale scopo.

Ai sensi dell'art. 2423-ter per ogni voce viene indicato l'importo dell'esercizio precedente.

Ricorrendo i presupposti di cui all'art. 2435-bis, c.1, del Codice Civile, il Bilancio del presente esercizio è stato redatto in forma abbreviata in conformità alle disposizioni dettate dal predetto articolo.

Inoltre la presente Nota integrativa riporta le informazioni richieste dai numeri 3) e 4) dell'art. 2428 c.c. e pertanto non si è provveduto a redigere la Relazione sulla gestione, come previsto dall'art. 2435-bis del Codice Civile.

Principi di redazione del bilancio

In aderenza al disposto dell'art. 2423 del Codice Civile, nella redazione del bilancio si sono osservati i postulati generali della chiarezza e della rappresentazione veritiera e corretta della situazione patrimoniale e finanziaria della Società e del risultato economico dell'esercizio.

La rilevazione, valutazione, presentazione e informativa delle voci può differire da quanto disciplinato dalle disposizioni di legge sul bilancio nei casi in cui la loro mancata osservanza abbia effetti irrilevanti sulla rappresentazione veritiera e corretta della situazione patrimoniale e finanziaria della Società e del risultato economico dell'esercizio. A tal fine un'informazione si considera rilevante, sulla base di aspetti qualitativi e/o quantitativi, quando la sua omissione o errata indicazione potrebbe ragionevolmente influenzare le decisioni prese dagli utilizzatori sulla base del bilancio dell'impresa. Ulteriori criteri specifici adottati per declinare il concetto di irrilevanza sono indicati in corrispondenza delle singole voci di bilancio quando interessate dalla sua applicazione. La rilevanza delle singole voci è giudicata nel contesto di altre voci analoghe.

Si sono inoltre osservati i principi statuiti dall'art. 2423-bis del Codice Civile come di seguito illustrato. La valutazione delle voci di bilancio è stata effettuata secondo prudenza e nella prospettiva della continuazione dell'attività, nonché tenendo conto della sostanza dell'operazione o del contratto. Per ciascuna operazione o fatto, e comunque per ogni accadimento aziendale, è stata pertanto identificata la sostanza dello stesso qualunque sia la sua origine ed è stata valutata l'eventuale interdipendenza di più contratti facenti parte di operazioni complesse.

Non si sono verificati casi eccezionali che abbiano reso necessario il ricorso a deroghe di cui all'art. 2423, commi 4 e 5 e all'art. 2423-bis comma 2 Codice Civile.

I proventi e gli oneri indicati sono quelli di competenza dell'esercizio, indipendentemente dalla data di incasso o pagamento. Si è tenuto conto dei rischi e delle perdite di competenza dell'esercizio, anche se conosciuti dopo la data di chiusura dell'esercizio.

Gli elementi eterogenei ricompresi nelle singole voci sono stati valutati ed iscritti separatamente. A norma dell'art. 2423-ter, comma 5, del Codice Civile, per ogni voce dello Stato Patrimoniale e del Conto Economico è indicato l'importo della voce corrispondente dell'esercizio precedente. Qualora

le voci non siano comparabili, quelle dell'esercizio precedente sono opportunamente adattate e la non comparabilità e l'adattamento o l'impossibilità di questo sono segnalati e commentati nella presente Nota Integrativa. A norma dell'art. 2423-ter, comma 2, del Codice Civile, le voci precedute da numeri arabi possono essere ulteriormente suddivise, senza eliminazione della voce complessiva e dell'importo corrispondente; esse possono essere raggruppate soltanto quando il raggruppamento, a causa del loro importo, è irrilevante per la rappresentazione veritiera e corretta della situazione patrimoniale e finanziaria della società e del risultato economico dell'esercizio o quando favorisce la chiarezza del bilancio. In questo secondo caso la Nota Integrativa contiene distintamente le voci oggetto di raggruppamento.

Le informazioni della presente Nota Integrativa relative alle voci dello Stato Patrimoniale e delle connesse voci di Conto Economico sono presentate secondo l'ordine in cui le relative voci sono indicate nello Stato Patrimoniale e nel Conto Economico ai sensi dell'art. 2427, comma 2, del Codice Civile.

Criteri di valutazione applicati

I criteri di valutazione delle varie voci di bilancio sono conformi a quelli stabiliti dall'art. 2426 del Codice Civile e dai principi contabili di riferimento. Tra i postulati di bilancio vi è anche la continuità con l'esercizio precedente nell'applicazione dei criteri di valutazione adottati per la redazione del bilancio.

I più significativi criteri di valutazione e regole di prima applicazione adottati sono di seguito illustrati, con specifica indicazione delle scelte operate tra più alternative contabili qualora consentite dal legislatore.

Immobilizzazioni materiali

Sono iscritte al costo di acquisto effettivamente sostenuto per l'acquisizione o la produzione del bene e sono rilevate alla data in cui avviene il trasferimento dei rischi e dei benefici, che coincide normalmente con il trasferimento del titolo di proprietà.

Sono iscritte al costo, incrementato degli oneri accessori di diretta imputazione, ed iscritte al netto dei fondi di ammortamento.

Le spese "incrementative" sono state eventualmente computate sul costo di acquisto solo in presenza di un reale e "misurabile" aumento della produttività, della vita utile dei beni o di un tangibile miglioramento della qualità dei prodotti o dei servizi ottenuti, ovvero di un incremento della sicurezza di utilizzo dei beni. Ogni altro costo afferente i beni in oggetto è stato invece integralmente imputato al conto economico. Gli ammortamenti sono effettuati per singole classi, sulla base di aliquote costanti rappresentative della vita economico - tecnica dei beni stessi. Le aliquote utilizzate,

suddivise per categorie omogenee e non modificate rispetto all'esercizio precedente, sono le seguenti:

- Macchine da ufficio elettroniche: 20%;

Per i beni acquisiti nell'esercizio tali aliquote sono ridotte al 50%, nell'ipotesi che ciò rappresenti una ragionevole approssimazione della distribuzione temporale degli acquisti nel corso dell'esercizio. Il piano di ammortamento verrà eventualmente adeguato solo qualora venisse accertata una vita economica utile residua diversa da quella originariamente stimata. In particolare, oltre alle considerazioni sulla durata fisica dei beni, si è tenuto e si terrà conto anche di tutti gli altri fattori che influiscono sulla durata di utilizzo "economico" quali, per esempio, l'obsolescenza tecnica, l'intensità d'uso, la politica delle manutenzioni, gli eventuali termini contrattuali alla durata dell'utilizzo ecc. Nel caso in cui, indipendentemente dall'ammortamento già contabilizzato, risulti una perdita durevole di valore, l'immobilizzazione viene corrispondentemente svalutata; se in esercizi successivi vengono meno i presupposti della svalutazione operata viene ripristinato il valore originario.

Se, in esercizi successivi, vengono meno i presupposti della svalutazione, viene ripristinato il valore originario, rettificato dai soli ammortamenti. Anche in questa ipotesi, ai fini dell'individuazione e quantificazione dell'eventuale perdita di valore, gli amministratori, dopo aver valutato l'esistenza o meno di eventuali indicatori di perdita, hanno predisposto un test di impairment come previsto dall'OIC 9.

Nel corso dell'esercizio non sono state operate svalutazioni di cui all'art. 2426

Crediti e debiti

I crediti originati da ricavi per operazioni di vendita di beni o prestazione di servizi sono rilevati nell'attivo circolante in base al principio della competenza quando si verificano le condizioni per il riconoscimento dei relativi ricavi.

I crediti che si originano per ragioni differenti sono iscritti se sussiste "titolo" al credito e dunque quando essi rappresentano effettivamente un'obbligazione di terzi verso l'impresa; se di natura finanziaria sono classificati tra le immobilizzazioni finanziarie, con indicazione della quota esigibile entro l'esercizio successivo).

I crediti sono valutati in bilancio al valore nominale, tenuto conto del fattore temporale, e nei limiti del loro presumibile valore di realizzazione e, pertanto, sono esposti nello Stato Patrimoniale al netto del relativo fondo di svalutazione ritenuto adeguato a coprire le perdite per inesigibilità ragionevolmente prevedibili.

Disponibilità liquide

Nella voce trovano allocazione le giacenze monetarie risultanti dai conti intrattenuti dalla società con l'Ente Creditizio sono valorizzate al loro valore nominale.app

Ratei e risconti

Sono iscritte in tali voci le quote di costi e proventi, comuni a due o più esercizi, secondo il criterio della competenza economica e temporale. In base a tale criterio, la rilevazione di un rateo o di un risconto avviene quando sussistono le seguenti condizioni:

- il contratto inizia in un esercizio e termina in uno successivo;
- il corrispettivo delle prestazioni è contrattualmente dovuto in via anticipata o posticipata rispetto a prestazioni comuni a due o più esercizi consecutivi;
- l'entità dei ratei e risconti varia con il trascorrere del tempo.

Non sono inclusi tra i ratei ed i risconti i proventi e gli oneri la cui competenza è maturata per intero nell'esercizio cui si riferisce il bilancio o in quelli successivi.

Alla fine di ciascun esercizio si verifica se le condizioni che hanno determinato la rilevazione iniziale del rateo o del risconto siano ancora rispettate; se necessario, sono apportate le necessarie rettifiche di valore. Tale valutazione tiene conto non solo del trascorrere del tempo ma anche dell'eventuale recuperabilità dell'importo iscritto in bilancio.

TFR

Il fondo trattamento di fine rapporto corrisponde all'effettivo impegno della Società nei confronti di ciascun dipendente, determinato in conformità alla legislazione vigente ed in particolare a quanto disposto dall'art. 2120 c.c. e dai contratti collettivi di lavoro ed integrativi aziendali.

Tale passività è soggetta a rivalutazione a mezzo di indici.

Debiti

I debiti originati da acquisizioni di beni sono iscritti nello stato patrimoniale al loro valore nominale, eventualmente rettificato in occasione di successive variazioni, quando rischi, oneri e benefici significativi connessi alla proprietà sono stati trasferiti sotto il profilo sostanziale. I debiti relativi a servizi sono rilevati quando i servizi sono stati resi, ossia la prestazione è stata effettuata.

Riconoscimento costi e ricavi

Sono riconosciuti e contabilizzati secondo il principio della prudenza e della competenza economica, con rilevazione dei relativi ratei e risconti, al netto dei resi, degli sconti, degli abbuoni e dei premi.

Imposte sul reddito correnti e differite

Sono iscritte in base alla competenza secondo le aliquote e le norme vigenti tenendo conto delle agevolazioni applicabili. Corrispondono all'Imposta Regionale sulle Attività Produttive (IRAP aliquota 8,5%), calcolata e versata secondo il metodo retributivo.

L'ente non svolge attività con rilevanza economica, pertanto non è soggetto ad imposizione fiscale sul risultato economico rilevato (IRES), né corrente né differita.

Nota integrativa abbreviata, attivo

Immobilizzazioni

Movimenti delle immobilizzazioni

Nel prospetto seguente sono evidenziati i saldi e le variazioni delle Immobilizzazioni.

	Immobilizzazioni immateriali	Immobilizzazioni materiali	Immobilizzazioni finanziarie	Totale immobilizzazioni
Valore di inizio esercizio				
Costo	0	0	0	0
Rivalutazioni	0	0	0	0
Ammortamenti (Fondo ammortamento)	0	0		0
Svalutazioni	0	0	0	0
Valore di bilancio	0	0	0	0
Variazioni nell'esercizio				
Incrementi per acquisizioni	0	0	0	0
Riclassifiche (del valore di bilancio)	0	0	0	0
Decrementi per alienazioni e dismissioni (del valore di bilancio)	0	0	0	0
Rivalutazioni effettuate nell'esercizio	0	0	0	0
Ammortamento dell'esercizio	0	163		163
Svalutazioni effettuate nell'esercizio	0	0	0	0
Altre variazioni	0	0	0	0
Totale variazioni	0	2.253	0	2.253
Valore di fine esercizio				
Costo	0	0	0	0
Rivalutazioni	0	0	0	0
Ammortamenti (Fondo ammortamento)	0	163		163
Svalutazioni	0	0	0	0
Valore di bilancio	0	2.253	0	2.253

Movimenti delle immobilizzazioni materiali

Il prospetto che segue mette in evidenza le componenti che hanno concorso alla determinazione del valore netto contabile di bilancio (art. 2427, punto 2 del Codice Civile).

	Terreni e fabbricati	Impianti e macchinario	Attrezzature industriali e commerciali	Altre immobilizzazioni materiali	Immobilizzazioni materiali in corso e acconti	Totale Immobilizzazioni materiali
Valore di inizio esercizio						
Costo	0	0	0	0	0	0
Rivalutazioni	0	0	0	0	0	0
Ammortamenti (Fondo ammortamento)	0	0	0	0	0	0
Svalutazioni	0	0	0	0	0	0
Valore di bilancio	0	0	0	0	0	0
Variazioni nell'esercizio						
Incrementi per acquisizioni	0	0	0	0	0	0
Riclassifiche (del valore di bilancio)	0	0	0	0	0	0
Decrementi per alienazioni e dismissioni (del valore di bilancio)	0	0	0	0	0	0
Rivalutazioni effettuate nell'esercizio	0	0	0	0	0	0
Ammortamento dell'esercizio	0	0	0	163	0	163
Svalutazioni effettuate nell'esercizio	0	0	0	0	0	0
Altre variazioni	0	0	0	0	0	0
Totale variazioni	0	0	0	2.253	0	2.253
Valore di fine esercizio						
Costo	0	0	0	0	0	0
Rivalutazioni	0	0	0	0	0	0
Ammortamenti (Fondo ammortamento)	0	0	0	163	0	163
Svalutazioni	0	0	0	0	0	0
Valore di bilancio	0	0	0	2.253	0	2.253

Altri beni

Trattasi di Macchine d'ufficio elettroniche costo storico pari ad euro 2416 ammortizzate per euro 163.

Attivo circolante

Crediti iscritti nell'attivo circolante

Variazioni e scadenza dei crediti iscritti nell'attivo circolante

Di seguito viene evidenziata la composizione, la variazione e la scadenza dei crediti presenti nell'attivo circolante (art. 2427, punti 4 e 6 del Codice Civile).

	Valore di inizio esercizio	Variazione nell'esercizio	Valore di fine esercizio	Quota scadente entro l'esercizio	Quota scadente oltre l'esercizio	Di cui di durata residua superiore a 5 anni
Crediti verso clienti iscritti nell'attivo circolante	0	0	0	0	0	0
Crediti verso imprese controllate iscritti nell'attivo circolante	0	0	0	0	0	0
Crediti verso imprese collegate iscritti nell'attivo circolante	0	0	0	0	0	0
Crediti verso imprese controllanti iscritti nell'attivo circolante	0	0	0	0	0	0
Crediti verso imprese sottoposte al controllo delle controllanti iscritti nell'attivo circolante	0	0	0	0	0	0
Crediti tributari iscritti nell'attivo circolante	1.449	(728)	721	721	0	0
Attività per imposte anticipate iscritte nell'attivo circolante	0	0	0			
Crediti verso altri iscritti nell'attivo circolante	0	139.045	139.045	139.045	0	0
Totale crediti iscritti nell'attivo circolante	1.449	138.317	139.766	139.766	0	0

Crediti tributari

Trattasi di un credito IVA da versamenti in split payment.

Verso altri

Il dato di bilancio si riferisce al credito relativo ai contributi maturati dall'Ente al 31/12/2020 sui seguenti progetti:

- Credito Progetto SMARTLOGI	Euro 35.722,89
- Credito Progetto SCET-Net	Euro 28.544,28
- Credito Progetto ADRIPASS	Euro 74.777,54

Disponibilità liquide

Il saldo come sotto dettagliato rappresenta l'ammontare e le variazioni delle disponibilità monetarie esistenti alla chiusura dell'esercizio (art. 2427, punto 4 del Codice Civile).

	Valore di inizio esercizio	Variazione nell'esercizio	Valore di fine esercizio
Depositi bancari e postali	1.255.513	(165.070)	1.090.443
Assegni	0	0	0
Denaro e altri valori in cassa	0	0	0
Totale disponibilità liquide	1.255.513	(165.070)	1.090.443

Ratei e risconti attivi

La composizione e le variazioni della voce in esame sono così dettagliate (art. 2427, punto 7 del Codice Civile):

	Valore di inizio esercizio	Variazione nell'esercizio	Valore di fine esercizio
Ratei attivi	0	0	0
Risconti attivi	104	35	139
Totale ratei e risconti attivi	104	35	139

Nota integrativa abbreviata, passivo e patrimonio netto

Patrimonio netto

Variazioni nelle voci di patrimonio netto

Il patrimonio netto esistente alla chiusura dell'esercizio è pari a Euro 1.200.186 e ha registrato le seguenti movimentazioni (art. 2427, punto 4 del Codice Civile).

	Valore di inizio esercizio	Destinazione del risultato dell'esercizio precedente		Risultato d'esercizio	Valore di fine esercizio
		Altre destinazioni			
Fondo patrimoniale di dotazione	300.000				300.000
Altre riserve: arrotondamenti all'unità di Euro	0				0
Avanzo (Disavanzo) esercizi precedenti	773.314	79.228			852.542
Utile (perdita) dell'esercizio: Avanzo (Disavanzo) di gestione	79.228	-79228	47.644		47.644
Totale patrimonio netto	1.152.542	0	47.644		1.200.186

Disponibilità e utilizzo del patrimonio netto

Con riferimento alle informazioni richieste dall'articolo 2427, punto 7-bis del Codice Civile relativamente alla specificazione delle voci del patrimonio netto con riferimento alla loro origine, possibilità di utilizzazione e distribuibilità, nonché alla loro avvenuta utilizzazione nei precedenti esercizi, si evidenzia che il GECT, in qualità di Ente di diritto pubblico, non può dar luogo a distribuzione di somme inerenti al patrimonio netto.

In quanto all'origine, tutti i valori costituenti il patrimonio netto attuale sono derivanti dai versamenti iniziali degli Enti fondatori e dagli avanzi di gestione maturati nel corso dei vari anni dalla costituzione dello stesso sino alla fine dell'attuale esercizio. Non si è dato luogo ad alcuna utilizzazione nel corso degli ultimi tre esercizi.

Debiti

Variazioni e scadenza dei debiti

La composizione dei debiti, le variazioni delle singole voci, e la suddivisione per scadenza sono rappresentate nel seguente prospetto (art. 2427, punto 4 del Codice Civile).

	Valore di inizio esercizio	Variazione nell'esercizio	Valore di fine esercizio	Quota scadente entro l'esercizio	Quota scadente oltre l'esercizio	Di cui di durata residua superiore a 5 anni
Obbligazioni	0	0	0	0	0	0
Obbligazioni convertibili	0	0	0	0	0	0
Debiti verso soci per finanziamenti	0	0	0	0	0	0
Debiti verso banche	0	0	0	0	0	0
Debiti verso altri finanziatori	0	0	0	0	0	0
Acconti	0	0	0	0	0	0
Debiti verso fornitori	88.345	(63.503)	24.842	24.842	0	0
Debiti rappresentati da titoli di credito	0	0	0	0	0	0
Debiti verso imprese controllate	0	0	0	0	0	0
Debiti verso imprese collegate	0	0	0	0	0	0
Debiti verso controllanti	0	0	0	0	0	0
Debiti verso imprese sottoposte al controllo delle controllanti	0	0	0	0	0	0
Debiti tributari	946	(297)	649	649	0	0
Debiti verso istituti di previdenza e di sicurezza sociale	2.379	(1.988)	391	391	0	0
Altri debiti	12.854	(9.656)	3.198	3.198	0	0
Totale debiti	104.524	(75.444)	29.080	29.080	0	0

Debiti verso fornitori

Trattasi di debiti commerciali per fatture da ricevere (Euro 24.842).

Debiti tributari

Risultano iscritti i debiti per ritenute effettuate a vario titolo per Euro 649.

Debiti verso istituti di previdenza e sicurezza sociale

Sono indicati i debiti verso l'INAIL (Euro 390)

Altri debiti

Nella posta di bilancio è iscritto il saldo a debito nei confronti dei dipendenti per ferie e permessi maturati ma non fruiti al 31/12 (Euro 3.198)

Si fornisce, inoltre, un prospetto informativo sulla ripartizione dei debiti in base alle aree geografiche di operatività del soggetto creditore.

Debiti di durata superiore ai cinque anni e debiti assistiti da garanzie reali su beni sociali

Si fornisce un dettaglio relativamente ai debiti assistiti da garanzie reali su beni sociali e di durata residua superiore a 5 anni (art. 2427, punto 6 del Codice Civile):

	Debiti di durata residua superiore a cinque anni	Debiti assistiti da garanzie reali				Debiti non assistiti da garanzie reali	Totale
		Debiti assistiti da ipoteche	Debiti assistiti da pegni	Debiti assistiti da privilegi speciali	Totale debiti assistiti da garanzie reali		
Ammontare	0	0	0	0	0	29.080	29.080

Nota integrativa abbreviata, conto economico

Valore della produzione

Si fornisce l'indicazione della composizione del valore della produzione, nonché le variazioni intervenute nelle singole voci, rispetto all'esercizio precedente:

Descrizione	Esercizio precedente	Esercizio corrente	Variazione	Var. %
Ricavi vendite e prestazioni	291.857	416.549	124.692	42,72
Variazione delle rimanenze di prodotti in lavorazione, semilavorati e finiti				
Variazioni lavori in corso su ordinazione				
Incrementi immobilizzazioni per lavori interni				
Altri ricavi e proventi		2.672	2.672	
Totale	291.857	419.221	127.364	

Suddivisione dei ricavi delle vendite e delle prestazioni per categoria di attività

Categoria di attività	Valore esercizio corrente
Contributi annuali componenti GECT	210.000
Contributi su progetti	206.549
Totale	416.549

I proventi dell'attività sono legati ai contributi versati dagli enti aderenti che, come deliberato, ammontano a Euro 210.000, dai contributi della Comunità Europea e dallo Stato Italiano per i progetti che l'ente ha in corso per un importo pari a Euro 206.549, oltre ad altri proventi legati alla gestione dell'Ente pari a Euro 2.671.

Costi della produzione

Nel prospetto che segue viene evidenziata la composizione e la movimentazione della voce "Costi della produzione".

Descrizione	Esercizio precedente	Esercizio corrente	Variazione	Var. %
Per materie prime, sussidiarie, di consumo e merci	15.489	10.968	-4.521	-29,19
Per servizi	170.700	273.223	102.523	60,06
Per godimento di beni di terzi		2.657	2.657	
Per il personale:				
a) salari e stipendi	20.569	52.988	32.419	157,61
b) oneri sociali		17.114	17.114	
c) trattamento di fine rapporto		3.587	3.587	
d) trattamento di quiescenza e simili				
e) altri costi	258	7	-251	-97,29
Ammortamenti e svalutazioni:				
a) immobilizzazioni immateriali				
b) immobilizzazioni materiali		163	163	
c) altre svalut.ni delle immobilizzazioni				
d) svalut.ni crediti att. circolante				
Variazioni delle rimanenze di materie, sussidiarie, di cons. e merci				
Accantonamento per rischi				
Altri accantonamenti				
Oneri diversi di gestione	1.856	1.101	-755	-40,68
Arrotondamento				
Totali	208.872	361.808	152.936	

Proventi e oneri finanziari

Composizione dei proventi da partecipazione

Conformemente alle disposizioni di cui al punto 11) dell'art. 2427 del Codice Civile si fornisce il dettaglio relativo all'ammontare dei proventi da partecipazioni diversi dai dividendi.

Ripartizione degli interessi e altri oneri finanziari per tipologia di debiti

Si riporta, inoltre, un dettaglio relativo alla composizione della voce "C.16.d) Proventi diversi dai precedenti".

Descrizione	Controllate	Collegate	Controllanti	Sottoposte al controllo delle controllanti	Altre	Totale
Interessi su prestiti obbligazionari						
Interessi su titoli						
Interessi bancari e postali					598	598
Interessi su finanziamenti						
Interessi da crediti commerciali						
Altri interessi attivi						
Utili spettanti ad associato in partecipazione di capitale/misto						
Altri proventi						
Totali					598	598

Imposte sul reddito d'esercizio, correnti, differite e anticipate

Imposte sul reddito d'esercizio

La composizione della voce del bilancio "Imposte sul reddito dell'esercizio" è esposta nella seguente tabella:

Descrizione	Esercizio precedente	Variazione	Var. %	Esercizio corrente
Imposte correnti	4.281	6.085	142,14	10.366
Imposte relative a esercizi precedenti				
Imposte differite				
Imposte anticipate				
Proventi / oneri da adesione al regime di trasparenza				
Proventi / oneri da adesione al consolidato fiscale				
Totali	4.281	6.085		10.366

Nota integrativa, rendiconto finanziario

Come evidenziato dallo schema del rendiconto finanziario, predisposto con il metodo indiretto nell'esercizio si è registrato un decremento della liquidità per Euro 165.070. In particolare, il flusso finanziario dell'attività operativa ha generato un assorbimento di cassa pari ad Euro 162.654 mentre quello dell'attività di investimento ha ulteriormente incrementato l'assorbimento di liquidità per Euro 2.416

Nota integrativa abbreviata, altre informazioni

Dati sull'occupazione

Conformemente alle disposizioni di cui al punto 15) dell'art. 2427 del Codice Civile, si forniscono di seguito i dati relativi alla composizione del personale dipendente alla data del 31/12/2020.

	Numero medio
Dirigenti	0
Quadri	0
Impiegati	2
Operai	0
Altri dipendenti	0
Totale Dipendenti	2

Compensi, anticipazioni e crediti concessi ad amministratori e sindaci e impegni assunti per loro conto

Il GECT non ha deliberato compensi, né esistono anticipazioni e crediti, a favore dell'organo amministrativo. Inoltre lo stesso non ha assunto impegni per conto di tale organo per effetto di garanzie di qualsiasi tipo prestate.

I compensi del Collegio dei Revisori dei conti sono corrisposti come da delibera assembleare. Non esistono anticipazioni o crediti a favore di tale organo.

Impegni, garanzie e passività potenziali non risultanti dallo stato patrimoniale

Ai sensi dell'art. 2427 n. 9 c.c. non sussistono impegni, garanzie o passività potenziali non risultanti dallo stato patrimoniale.

Informazioni sulle operazioni con parti correlate

Ai sensi dell'art. 2427 punto 22-bis si segnala che nell'esercizio non sono state effettuate operazioni con parti correlate.

Informazioni sugli accordi non risultanti dallo stato patrimoniale

Ai sensi dell'art. 2427 punto 22-ter si segnala che non risultano accordi non risultanti dallo Stato Patrimoniale che abbiano rischi o benefici rilevanti e che siano necessari per valutare la situazione patrimoniale, finanziaria ed economica della società.

Informazioni sui fatti di rilievo avvenuti dopo la chiusura dell'esercizio

Ai sensi dell'art. 2427 n. 22 quater) c.c. dopo la chiusura dell'esercizio non sono avvenuti fatti di rilievo da segnalare.

Informazioni relative agli strumenti finanziari derivati ex art. 2427-bis del Codice Civile

Ai sensi dell'art. 2427 bis, comma 1, numero 1) del Codice Civile, si informa che la Società non utilizza strumenti derivati.

Tempi di pagamento delle transazioni commerciali

Ai sensi dell'art. 7-ter D. Lgs. 231/2002 si segnala che il tempo medio di pagamento dei fornitori nelle transazioni commerciali è mediamente pari a 30 giorni fine mese dalla data di ricezione della fattura. Eventuali ritardi fisiologici rispetto al termine pattuito sono limitati a 10 giorni lavorativi.

Le politiche commerciali della società non prevedono richieste nei confronti dei fornitori per ottenere particolari dilazioni.

Nota integrativa, parte finale

Signori Membri,

Vi confermiamo che il presente bilancio, composto da Stato patrimoniale, Conto economico e Nota integrativa, corredato dal Rendiconto Finanziario, rappresenta in modo veritiero e corretto la situazione patrimoniale e finanziaria del GECT, nonché il risultato economico dell'esercizio e corrisponde alle scritture contabili. Vi invitiamo pertanto ad approvare il progetto di bilancio al 31/12/2020, unitamente con la proposta di destinazione del risultato d'esercizio, che presenta un avanzo di gestione pari ad Euro 46.644, da riportare a nuovo come già avvenuto nei precedenti esercizi.

TRIESTE, 29 marzo 2021

La direttrice

dott.ssa SANDRA SODINI

JAHRESABSCHLUSS

Allgemeine Angaben zum Unternehmen

Unternehmensdaten

Bezeichnung: EVTZ Euregio Ohne Grenzen m.b.H.

Sitz: Via Genova 9 34121 TRIESTE TS

Dotationsfonds: -Euro 300.000,00

Steuernummer: 90139730320

Überwiegende Wirtschaftstätigkeit (ATECO): 841110 Tätigkeit der gesetzgebenden und ausführenden Organe auf zentraler und lokaler Ebene; Finanzverwaltung; Regional-, Landes- und Gemeindeverwaltung

Bilanz

	31.12.2020	31.12.2019
Bilanz		
Aktiva		
B) Anlagevermögen		
I - Immaterielle Vermögensgegenstände	0	0
II - Sachanlagen	2.253	0
III - Finanzanlagevermögen	0	0
Gesamt Anlagevermögen (B)	2.253	0
C) Umlaufvermögen		
II - Forderungen		
Fällig binnen nächstem Haushaltsjahr	139.766	1.449
Im Voraus gezahlte Steuern	0	0
Gesamt Forderungen	139.766	1.449
IV - Flüssige Mittel	1.090.443	1.255.513
Gesamt Umlaufvermögen (C)	1.230.209	1.256.962
D) Rechnungsabgrenzungsposten	139	104
Gesamt Aktiva	1.232.601	1.257.066
Passiva		
A) Eigenkapital		
I – Dotationsfonds	300.000	300.000
VIII – Überschuss (Verlust) vorangegangene Haushaltsjahre	852.542	773.314
IX - Überschuss (Verlust) des Haushaltsjahres	47.644	79.228
Gesamt Eigenkapital	1.200.186	1.152.542
C) Abfertigung	3.335	0
D) Verbindlichkeiten		
Fällig binnen nächstem Haushaltsjahr	29.080	104.524
Gesamt Verbindlichkeiten	29.080	104.524
Gesamt Passiva	1.232.601	1.257.066

Gewinn- und Verlustrechnung

	31.12.2020	31.12.2019
Gewinn- und Verlustrechnung		
A) Produktionswert		
1) Erlöse aus Verkäufen und Leistungen	416.549	291.855

5) Sonstige Erlöse und Erträge		
Sonstige	2.672	2
Sonstige Erlöse und Erträge	2.672	2
Gesamt Produktionswert	419.221	291.857
B) Produktionskosten		
6) für Rohstoffe, Hilfsstoffe, Verbrauchsgüter und Waren	10.968	15.489
7) für Dienstleistungen	273.223	170.700
8) für die Nutzung von Drittmitteln	2.657	0
9) für Personal		
a) Löhne und Gehälter	52.988	20.569
b) Sozialabgaben	17.114	0
c), d), e) Abfertigung, Ruhegehalt, sonstige Personalkosten	3.594	258
c) Abfertigung	3.587	0
e) sonstige Kosten	7	258
Gesamt Personalkosten	73.696	20.827
10) Abschreibungen und Abwertungen		
a), b), c) Abschreibung der immateriellen Vermögensgegenstände und Sachanlagen, sonstige Abwertungen des Anlagevermögens	163	0
b) Abschreibung der Sachanlagen	163	0
Gesamt Abschreibungen und Abwertungen	163	0
14) Andere betriebliche Aufwendungen	1.101	1.856
Gesamt Produktionskosten	361.808	208.872
Differenz zwischen Produktionswert und -kosten (A - B)	57.413	82.985
C) Finanzerträge und -aufwendungen		
16) Sonstige Finanzerträge		
d) Andere Erträge als o.g.		
Sonstige	598	524
Gesamt Andere Erträge als o.g.	598	524
Gesamt Sonstige Finanzerträge	598	524
17) Zinsen und sonstige Finanzaufwendungen		
Sonstige	1	0
Gesamt Zinsen und sonstige Finanzaufwendungen	1	0
Gesamt Finanzerträge und -aufwendungen (15 + 16 + 17 + - 17-bis)	597	524
Ergebnis vor Steuern (A - B + - C + - D)	58.010	83.509
20) Steuern des laufenden Haushaltsjahres, Voraus- und Nachzahlungen		
Laufende Steuern	10.366	4.281
Gesamt Steuern des laufenden Haushaltsjahres, Voraus- und Nachzahlungen	10.366	4.281
21) Überschuss (Verlust) des Haushaltsjahres	47.644	79.228

Indirekte Kapitalflussrechnung

	31.12.2020	31.12.2019
Indirekte Kapitalflussrechnung		
A) Kapitalfluss aus der laufenden Geschäftstätigkeit (indirekte Methode)		
Gewinn (Verlust) des Haushaltsjahres	47.644	79.228
Einkommensteuern	10.366	4.281
Passive (aktive) Zinsen	(597)	(524)
(Dividenden)	0	0
(Veräußerungsgewinne) Veräußerungsverluste	0	0
1) Gewinn (Verlust) des Haushaltsjahres vor Einkommenssteuern, Zinsen, Dividenden und Veräußerungsgewinnen bzw. -verlusten	57.413	82.985
Berichtigungen für nicht zahlungswirksame Buchungen ohne Gegenkonto im Netto-Umlaufvermögen		
Rückstellungen	0	0
Abschreibungen des Anlagevermögens	163	0
Abwertungen für andauernde Wertverluste	0	0
Wertberichtigungen von finanziellen Vermögenswerten und Verbindlichkeiten von derivativen Finanzinstrumenten, die keine monetäre Bewegung beinhalten	0	0
Sonstige Berichtigungen nach oben/(nach unten) für nicht zahlungswirksame Buchungen	3.587	0
Gesamt Berichtigungen für nicht zahlungswirksame Buchungen ohne Gegenkonto im Netto-Umlaufvermögen	3.750	0
2) Kapitalfluss vor Änderungen des Netto-Umlaufvermögens	61.163	82.985
Änderungen des Netto-Umlaufvermögens		
Abnahme/(Zunahme) der Warenbestände	0	0
Abnahme/(Zunahme) der Forderungen gegen Kunden	0	0
Abnahme/(Zunahme) der Verbindlichkeiten gegenüber Lieferanten	(63.503)	44.802
Abnahme/(Zunahme) der aktiven Rechnungsabgrenzungen	(35)	(66)
Abnahme/(Zunahme) der passiven Rechnungsabgrenzungen	0	0
Sonstige Abnahmen/(Sonstige Zunahmen) des Netto-Umlaufvermögens	(150.761)	20.503
Gesamt Änderungen des Netto-Umlaufvermögens	(214.299)	0
3) Kapitalfluss nach Änderungen des Netto-Umlaufvermögens	(153.136)	148.224
Sonstige Wertberichtigungen		
Eingegangene / (bezahlte) Zinsen	597	524
(Bezahlte Einkommensteuern)	(9.863)	(4281)
Eingegangene Dividenden	0	0
Verwendung der Rückstellungen	0	0
Sonstige Einnahmen / (Zahlungen)	(252)	0
Gesamt Sonstige Wertberichtigungen	(9.518)	(3.757)
Zahlungsstrom aus Veräußerungen (A)	(162.654)	144.467
B) Zahlungsströme aus Investitionstätigkeit		
Sachanlagen		

(Investitionen)	(2.416)	0
Veräußerungen	0	0
Immaterielle Vermögensgegenstände		
(Investitionen)	0	0
Veräußerungen	0	0
Finanzanlagevermögen		
(Investitionen)	0	0
Veräußerungen	0	0
Finanzielle Vermögenswerte, die nicht dem Anlagevermögen zuzuordnen sind		
(Investitionen)	0	0
Veräußerungen	0	0
(Erwerb von Geschäftsbereichen abzüglich der flüssigen Zahlungsmittel)	0	0
Veräußerung von Geschäftsbereichen abzüglich der flüssigen Zahlungsmittel	0	0
Zahlungsstrom aus Investitionstätigkeit (A)	(2.416)	0
C) Zahlungsströme aus Finanztätigkeit		
Fremdmittel		
Zunahme (Abnahme) kurzfristiger Verbindlichkeiten gegenüber Banken	0	0
Neue Finanzierungen	0	0
(Rückerstattung von Finanzierungen)	0	0
Eigenmittel		
Entgeltliche Kapitalerhöhung	0	0
(Kapitalrückerstattung)	0	0
Veräußerung/(Erwerb) eigener Aktien	0	0
(Dividenden und Anzahlungen auf gezahlte Dividenden)	0	0
Kapitalfluss aus der Finanzierungstätigkeit (C)	0	0
Zunahme (Abnahme) der flüssigen Mittel (A ± B ± C)	(165.070)	144.467
Wechselkursbedingte Veränderungen der flüssigen Zahlungsmittel	0	0
Flüssige Mittel zu Beginn des Haushaltsjahres		
Bank- und Posteinlagen	1.255.513	1.111.046
Schecks	0	0
Bargeld und Wertsachen in Kasse	0	0
Gesamt Flüssige Mittel zu Beginn des Haushaltsjahres	1.255.513	1.111.046
Davon nicht frei verwendbar	0	0
Flüssige Mittel am Ende des Haushaltsjahres		
Bank- und Posteinlagen	1.090.443	1.255.513
Schecks	0	0
Bargeld und Wertsachen in Kasse	0	0
Gesamt Flüssige Mittel am Ende des Haushaltsjahres	1.090.443	1.255.513
Davon nicht frei verwendbar	0	0

Anhang, erster Teil

Der Europäische Verbund für Territoriale Zusammenarbeit Euregio Ohne Grenzen mit beschränkter Haftung (nachstehend kurz „EVTZ“ genannt) wurde am 27.11.2012 in Venedig von den drei Gründungsregionen, d.h. dem Land Kärnten (Österreich), der Autonomen Region Friaul Julisch Venetien und der Region Venetien (Italien), gegründet.

Er wurde gemäß EG-Verordnung Nr. 1082/2006 gegründet, hat seinen Sitz in Italien, in der Via Genova Nr. 9 in Triest, besitzt eine öffentlich-rechtliche Rechtspersönlichkeit und verfolgt hauptsächlich folgende Ziele: Stärkung der wirtschaftlichen, sozialen und kulturellen Beziehungen zwischen den jeweiligen Bevölkerungen; Beitrag zur Entwicklung der Gebiete durch Kooperationsmaßnahmen in den primären Interventionsbereichen, und zwar Bildung, Hochschulbildung, Kultur, grenzüberschreitende Mobilität, Tourismus, Soziales und Gesundheit und Katastrophenschutz.

Erstellungskriterien

Aufstellung des Jahresabschlusses

Der Jahresabschluss zum 31.12.2020, bestehend aus Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung und Anhang, entspricht den Ergebnissen der ordnungsmäßigen Buchführung und wurde in Übereinstimmung mit den Bestimmungen der Artikel 2423 und 2423-bis des italienischen Zivilgesetzbuches sowie den vom Organismo Italiano di Contabilità (O.I.C.) herausgegebenen Buchhaltungsgrundsätzen und -empfehlungen erstellt.

Um eine vollständigere Information über die Zahlungsströme des Haushaltsjahres zu geben, wurde zusätzlich eine Kapitalflussrechnung erstellt, die für einen verkürzten Jahresabschluss nicht verpflichtend ist.

Der Abschluss wurde daher unter Beachtung der Grundsätze der Klarheit, wahrheitsgetreuen Wiedergabe und Richtigkeit sowie des allgemeinen Grundsatzes der Wesentlichkeit erstellt. Eine Zahl oder Angabe wird als wesentlich angesehen, wenn ihre unterlassene oder falsche Ausweisung die Entscheidungen der Empfänger der Angaben des Jahresabschlusses beeinflussen könnte.

Der Aufbau des Jahresabschlusses entspricht demjenigen, den das italienische Zivilgesetzbuch in den Artikeln 2424 und 2425 vorschreibt, basierend auf den Annahmen von Art. 2423-ter, während der Anhang, der integraler Bestandteil des Jahresabschlusses ist, dem Inhalt der Artikel 2427, 2427-bis, 2435-bis und allen weiteren Bestimmungen, die sich darauf beziehen, entspricht.

Das gesamte Dokument wurde in den Teilen, aus denen es besteht, so erstellt, dass es die Vermögens- und Finanzlage der Gesellschaft sowie das wirtschaftliche Ergebnis des Haushaltsjahres wahrheitsgetreu und richtig wiedergibt und, soweit erforderlich, zusätzliche und ergänzende Angaben zu diesem Zweck macht.

Gemäß Artikel 2423-ter wird für jeden Posten der Betrag des Vorjahres ausgewiesen.

Da die Anforderungen nach Artikel 2435-bis, Absatz 1, des italienischen Zivilgesetzbuches erfüllt sind, wurde der Jahresabschluss für das laufende Jahr in verkürzter Form gemäß den Bestimmungen des genannten Artikels erstellt.

Darüber hinaus enthält dieser Anhang die in den Ziffern 3) und 4) von Artikel 2428 des ital. ZGB vorgeschriebenen Angaben, so dass der Lagebericht, wie in Artikel 2435-bis des italienischen Zivilgesetzbuches geregelt, nicht verfasst wurde.

Grundsätze für die Aufstellung des Jahresabschlusses

Entsprechend den Bestimmungen von Art. 2423 des italienischen Zivilgesetzbuches wurden bei der Erstellung des Jahresabschlusses die allgemeinen Grundsätze der Klarheit und der wahrheitsgetreuen Wiedergabe der Vermögens- und Finanzlage der Gesellschaft sowie des wirtschaftlichen Ergebnisses des Haushaltsjahres beachtet.

Die Erfassung, Bewertung, Darstellung und Angabe von Posten können von den gesetzlichen Vorschriften für den Jahresabschluss abweichen, wenn deren Nichteinhaltung nur unwesentliche Auswirkungen darauf hat, ein wahrheitsgetreues und richtiges Bild von der Vermögens- und Finanzlage der Gesellschaft sowie vom wirtschaftlichen Ergebnis für das Haushaltsjahr wiederzugeben. Zu diesem Zweck werden Angaben anhand qualitativer und/oder quantitativer Aspekte als wesentlich angesehen, wenn ihr Weglassen oder ihre falsche Angabe die von den Nutzern auf der Grundlage des Jahresabschlusses des Unternehmens getroffenen Entscheidungen vernünftigerweise beeinflussen könnte. Weitere spezifische Kriterien, die zur Definition des Begriffs der Unwesentlichkeit herangezogen werden, werden in Übereinstimmung mit den einzelnen Posten des Jahresabschlusses angeführt, wenn diese von seiner Anwendung betroffen sind. Die Wesentlichkeit einzelner Posten wird im Zusammenhang mit anderen ähnlichen Posten beurteilt.

Ferner wurden die in Art. 2423-bis des italienischen Zivilgesetzbuches festgelegten Grundsätze beachtet, wie nachstehend erläutert wird. Die Bewertung der Posten des Jahresabschlusses wurde vorsichtig und mit Blick auf die Fortsetzung der Tätigkeit vorgenommen und auf den Geschäftsvorgang oder die Vereinbarung bezogen. Für jeden Geschäftsvorgang oder jedes Ereignis, auf jeden Fall aber für jedes Unternehmensereignis, wurde somit dessen Wesen unabhängig von seinem Ursprung ermittelt und die mögliche gegenseitige Abhängigkeit mehrerer Vereinbarungen, die Teil komplexer Geschäftsvorgänge sind, bewertet.

Ausnahmefälle, die die Hinzuziehung der Abweichungen gemäß Art. 2423, Absätze 4 und 5 und Art. 2423-bis Absatz 2 des italienischen Zivilgesetzbuches erforderlich machen, sind nicht eingetreten.

Die ausgewiesenen Einnahmen und Lasten sind die, die auf das Haushaltsjahr entfallen, unabhängig vom Tag des Eingangs oder der Zahlung. Die Risiken und Verluste, die auf das Haushaltsjahr entfallen, wurden berücksichtigt, auch wenn sie erst nach dessen Beendigung bekannt wurden.

Verschiedenartige Bestandteile in einzelnen Posten wurden gesondert bewertet und ausgewiesen. Gemäß Art. 2423-ter, Absatz 5, des italienischen Zivilgesetzbuches wurde zu jedem Posten der Bilanz und der Gewinn- und Verlustrechnung der entsprechende Betrag des vorhergehenden Haushaltsjahres angegeben. Waren die Posten nicht vergleichbar, wurden diejenigen, die sich auf das vorhergehende Haushaltsjahr beziehen, angepasst, und das Fehlen der Vergleichbarkeit und die erfolgte Anpassung oder die Unmöglichkeit einer solchen wurden im Anhang angegeben und erläutert. Gemäß Art. 2423-ter, Absatz 2, des italienischen Zivilgesetzbuches können die mit arabischen Zahlen versehenen Posten weiter untergegliedert werden, wobei der Hauptposten und der diesem entsprechende Betrag nicht weggelassen werden dürfen; diese Posten dürfen nur dann zusammengefasst werden, wenn die Zusammenfassung wegen ihres Betrages die wahrheitsgetreue und richtige Darstellung der Vermögens- und Finanzlage der Gesellschaft und des wirtschaftlichen Ergebnisses des Haushaltsjahres nicht beeinträchtigt oder wenn sie für die Klarheit des Jahresabschlusses förderlich ist. In diesem zweiten Fall enthält der Anhang die Posten, die den Gegenstand der Zusammenfassung bilden, gesondert.

Die Angaben in diesem Anhang zu den Posten der Bilanz und den zugehörigen Posten der Gewinn- und Verlustrechnung sind in der Reihenfolge dargestellt, in der die zugehörigen Posten in der Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung gemäß Art. 2427, Absatz 2 des italienischen Zivilgesetzbuches ausgewiesen sind.

Angewandte Bewertungsrichtlinien

Die Bewertungsrichtlinien der einzelnen Jahresabschlussposten entsprechen denen, die in Art. 2426 des italienischen Zivilgesetzbuches und in den einschlägigen Buchhaltungsgrundsätzen festgelegt sind. Zu den Grundsätzen des Jahresabschlusses zählt auch die Kontinuität zum Vorjahr bei der Anwendung der Bewertungsrichtlinien, die für die Aufstellung des Jahresabschlusses hinzugezogen wurden.

Nachfolgend werden die wichtigsten angewandten Bewertungsrichtlinien und Erstanwendungsregeln dargestellt, wobei die Wahlmöglichkeiten zwischen mehreren Bilanzierungsalternativen, soweit vom Gesetzgeber zugelassen, besonders angeführt werden.

Sachanlagen

Die Sachanlagen wurden zu den tatsächlich angefallenen Anschaffungs- oder Herstellungskosten ausgewiesen und an dem Tag erfasst, an dem der Übergang der Risiken und Nutzen erfolgt, der normalerweise mit dem Übergang des Eigentumstitels übereinstimmt.

Sie wurden zu den Anschaffungskosten, erhöht um die direkt zurechenbaren Nebenkosten und abzüglich der Abschreibungen ausgewiesen.

Die „erhöhten“ Kosten wurden gegebenenfalls nur bei Vorliegen einer realen und „messbaren“ Produktivitätssteigerung, einer Verlängerung der Nutzungsdauer der Anlagen oder einer spürbaren Verbesserung der Qualität der erhaltenen Produkte oder Dienstleistungen oder einer Erhöhung der Nutzungssicherheit der Anlagen auf die Anschaffungskosten berechnet. Alle weiteren Kosten im Zusammenhang mit den betreffenden Vermögenswerten wurden stattdessen in voller Höhe in der Gewinn- und Verlustrechnung erfasst. Die Abschreibungen wurden für jede einzelne Anlagenklasse auf der Grundlage konstanter Sätze berechnet, die die wirtschaftliche und technische Lebensdauer der Anlagen widerspiegeln. Es wurden die folgenden Sätze, aufgeteilt nach homogenen und zum Vorjahr unveränderten Kategorien, verwendet:

- Elektronische Büromaschinen: 20 %

Für im Haushaltsjahr erworbene Sachanlagen wurden diese Sätze auf 50 % reduziert, in der Annahme, dass dies eine angemessene Annäherung an die zeitliche Verteilung der Anschaffungen im Laufe des Haushaltsjahres darstellt. Der Abschreibungsplan wird, falls erforderlich, nur dann angepasst, wenn festgestellt wird, dass die Restnutzungsdauer von der ursprünglich geschätzten abweicht. Insbesondere wurden und werden neben den Überlegungen zur materiellen Lebenszeit der Sachanlagen auch alle sonstigen Faktoren berücksichtigt, die sich auf die „wirtschaftliche“ Nutzungsdauer auswirken, wie z. B. technisches Veralten, Nutzungsintensität, Instandhaltungspolitik, etwaige vertragliche Bedingungen für die Nutzungsdauer usw. Liegt ungeachtet einer bereits vorgenommenen Abschreibung eine dauerhafte Wertminderung vor, wird eine entsprechende Abschreibung vorgenommen.

Wenn in den Folgejahren die Gründe für die Wertminderung entfallen, wird wieder der ursprüngliche Wert ausgewiesen, nur durch die Abschreibungen berichtigt. Auch in diesem Fall haben die Verwalter zum Zweck der Identifizierung und Quantifizierung einer etwaigen Wertminderung nach Bewertung des Vorliegens oder Nichtvorliegens etwaiger Hinweise auf einen Verlust eine Wertminderungsprüfung gemäß OIC 9 vorgenommen.

Im Laufe des Haushaltsjahres wurden keine Wertminderungen nach Art. 2426 vorgenommen.

Forderungen und Verbindlichkeiten

Forderungen, die durch Erlöse aus dem Verkauf von Gütern oder der Erbringung von Dienstleistungen entstanden sind, werden im Umlaufvermögen nach dem Grundsatz der Zugehörigkeit zum Haushaltsjahr erfasst, wenn die Bedingungen für die Erfassung der entsprechenden Erlöse erfüllt sind.

Forderungen, die aus anderen Gründen entstanden sind, werden ausgewiesen, wenn ein „Rechtstitel“ an der Forderung besteht und sie somit effektiv eine Verpflichtung Dritter gegenüber dem Unternehmen darstellen; sind sie finanzieller Natur, werden sie unter den Finanzanlagen mit Angabe des binnen nächstem Haushaltsjahr fälligen Anteils ausgewiesen.

Die Forderungen werden im Jahresabschluss zum Nennwert unter Berücksichtigung des Zeitfaktors und innerhalb der Grenzen ihres voraussichtlichen Realisationswertes bewertet und daher in der Bilanz abzüglich der zugehörigen Wertberichtigung für zweifelhafte Forderungen ausgewiesen, die als angemessen angesehen wird, um vernünftigerweise vorhersehbare Verluste aufgrund von Uneinbringlichkeit abzudecken.

Flüssige Mittel

Dieser Posten enthält die Geldsalden aus den Konten der Gesellschaft beim Kreditinstitut, die zu ihrem Nennwert bewertet werden.

Rechnungsabgrenzungsposten

Diese Posten umfassen die Anteile der Kosten und Erträge, die zu zwei oder mehr Geschäftsjahren gehören, in Übereinstimmung mit der Richtlinie der periodengerechten Buchführung. Nach dieser Richtlinie erfolgt die Erfassung einer Abgrenzung, wenn die folgenden Bedingungen erfüllt sind:

- der Vertrag beginnt in einem Haushaltsjahr und endet in einem folgenden Haushaltsjahr;
- die Gegenleistung für Dienstleistungen ist vertraglich im Voraus oder im Nachhinein in Bezug auf Dienstleistungen, die zwei oder mehr aufeinander folgende Haushaltsjahre betreffen, fällig;
- die Höhe der Rechnungsabgrenzungsposten ändert sich im Laufe der Zeit.

Die Rechnungsabgrenzungsposten enthalten keine Erträge und Aufwendungen, die in voller Höhe in dem Haushaltsjahr, auf das sich der Jahresabschluss bezieht, oder in den Folgejahren anfallen.

Am Ende eines jeden Haushaltsjahres wird überprüft, ob die Bedingungen, die zur erstmaligen Erfassung der Rechnungsabgrenzung geführt haben, noch erfüllt sind; falls erforderlich, werden die notwendigen Wertberichtigungen vorgenommen. Diese Bewertung berücksichtigt nicht nur den Zeitverlauf, sondern auch die mögliche Werthaltigkeit des im Jahresabschluss ausgewiesenen Betrags.

Abfertigungen

Die Rückstellungen für Abfertigungen entsprechen der tatsächlichen Verpflichtung der Gesellschaft gegenüber jedem Mitarbeiter, die in Übereinstimmung mit der geltenden Gesetzgebung und insbesondere mit den Bestimmungen von Art. 2120 ital. ZGB sowie durch Kollektivverträge und zusätzliche Betriebsverträge bestimmt werden.

Diese Passiva unterliegen der Aufwertung mit Hilfe der entsprechenden Indizes.

Verbindlichkeiten

Verbindlichkeiten aus dem Erwerb von Sachanlagen werden in der Bilanz zum Nennwert ausgewiesen und bei späteren Änderungen gegebenenfalls im Wert berichtigt, wenn erhebliche mit dem Eigentum verbundene Risiken, Lasten und Vorteile im Wesentlichen übertragen wurden. Verbindlichkeiten aus Dienstleistungen werden erfasst, wenn die Dienstleistungen erbracht wurden, d.h. wenn die Dienstleistung durchgeführt worden ist.

Anerkennung der Aufwendungen und Erträge

Die Aufwendungen und Erträge werden nach dem Grundsatz der Vorsicht und der wirtschaftlichen Zugehörigkeit erfasst und bilanziert, wobei die entsprechenden Abgrenzungsposten abzüglich der Rückgaben, Abzüge, Nachlässe und Boni berücksichtigt werden.

Laufende und gestundete Einkommensteuern

Die Steuern auf Einkommen werden periodengerecht in Übereinstimmung mit den geltenden Sätzen und Vorschriften und unter Berücksichtigung der geltenden Erleichterungen ausgewiesen. Sie entsprechen der regionalen Wertschöpfungssteuer (IRAP - 8,5 %), die nach der Einkommensmethode berechnet und bezahlt wird.

Der Verbund übt keine wirtschaftlich relevanten Tätigkeiten aus, daher unterliegt er weder der laufenden noch gestundeten Besteuerung des erfassten wirtschaftlichen Ergebnisses (Körperschaftsteuer - IRES).

Verkürzter Anhang, Aktiva

Anlagevermögen

Bewegungen des Anlagevermögens

In der folgenden Übersicht sind die Salden und Änderungen des Anlagevermögens angeführt.

	Immaterielle Vermögensgegenstände	Sachanlagen	Finanzanlagevermögen	Gesamt Anlagevermögen
Wert zu Beginn des Haushaltsjahres				
Aufwendungen	0	0	0	0
Aufwertungen	0	0	0	0
Abschreibungen (Rückstellungen)	0	0		0
Abwertungen	0	0	0	0
Buchwert	0	0	0	0
Änderungen während des Haushaltsjahres				
Erhöhungen wegen Anschaffungen	0	0	0	0

Neuklassifizierungen (des Buchwertes)	0	0	0	0
Abnahmen wegen Veräußerungen und Desinvestitionen (des Buchwertes)	0	0	0	0
Während des Haushaltsjahres vorgenommene Aufwertungen	0	0	0	0
Abschreibung im Haushaltsjahr	0	163		163
Während des Haushaltsjahres vorgenommene Abwertungen	0	0	0	0
Sonstige Änderungen	0	0	0	0
Gesamt Änderungen	0	2.253	0	2.253
Wert am Ende des Haushaltsjahres				
Aufwendungen	0	0	0	0
Aufwertungen	0	0	0	0
Abschreibungen (Rückstellungen)	0	163		163
Abwertungen	0	0	0	0
Buchwert	0	2.253	0	2.253

Bewegungen der Sachanlagen

Die folgende Übersicht zeigt die Elemente, die zur Bestimmung des Nettobuchwerts des Jahresabschlusses beigetragen haben (Artikel 2427, Punkt 2, italienisches Zivilgesetzbuch).

	Grundstücke und Gebäude	Anlagen und Maschinen	Industrielle und gewerbliche Ausrüstung	Sonstige Sachanlagen	Laufende Sachanlagen und Anzahlungen	Gesamt Sachanlagen
Wert zu Beginn des Haushaltsjahres						
Aufwendungen	0	0	0	0	0	0
Aufwertungen	0	0	0	0	0	0
Abschreibungen (Rückstellungen)	0	0	0	0	0	0
Abwertungen	0	0	0	0	0	0
Buchwert	0	0	0	0	0	0
Änderungen während des Haushaltsjahres						
Erhöhungen wegen Anschaffungen	0	0	0	0	0	0
Neuklassifizierungen (des Buchwertes)	0	0	0	0	0	0
Abnahmen wegen Veräußerungen und Desinvestitionen (des Buchwertes)	0	0	0	0	0	0
Während des Haushaltsjahres	0	0	0	0	0	0

vorgenommene Aufwertungen						
Abschreibung im Haushaltsjahr	0	0	0	163	0	163
Während des Haushaltsjahres vorgenommene Abwertungen	0	0	0	0	0	0
Sonstige Änderungen	0	0	0	0	0	0
Gesamt Änderungen	0	0	0	2.253	0	2.253
Wert am Ende des Haushaltsjahres						
Aufwendungen	0	0	0	0	0	0
Aufwertungen	0	0	0	0	0	0
Abschreibungen (Rückstellungen)	0	0	0	163	0	163
Abwertungen	0	0	0	0	0	0
Buchwert	0	0	0	2.253	0	2.253

Sonstige Güter

Es handelt sich um elektronische Büromaschinen mit Anschaffungskosten von € 2416, die mit € 163 abgeschrieben wurden.

Umlaufvermögen

Im Umlaufvermögen ausgewiesene Forderungen

Änderungen und Fälligkeit der im Umlaufvermögen ausgewiesenen Forderungen

Nachfolgend sind die Zusammensetzung, Veränderung und Fälligkeit der im Umlaufvermögen enthaltenen Forderungen dargestellt (Artikel 2427, Punkte 4 und 6 italienisches Zivilgesetzbuch).

	Wert zu Beginn des Haushaltsjahres	Änderung während des Haushaltsjahres	Wert am Ende des Haushaltsjahres	Während des Haushaltsjahres fälliger Anteil	Nach dem Haushaltsjahr fälliger Anteil	Davon mit Restlaufzeit von über 5 Jahren
Im Umlaufvermögen ausgewiesene Forderungen gegen Kunden	0	0	0	0	0	0
Im Umlaufvermögen ausgewiesene Forderungen gegen abhängige Unternehmen	0	0	0	0	0	0
Im Umlaufvermögen ausgewiesene Forderungen gegen verbundene Unternehmen	0	0	0	0	0	0
Im Umlaufvermögen ausgewiesene Forderungen gegen Mutterunternehmen	0	0	0	0	0	0

Im Umlaufvermögen ausgewiesene Forderungen gegen Unternehmen, die der Beherrschung durch Mutterunternehmen unterliegen	0	0	0	0	0	0
Im Umlaufvermögen ausgewiesene Steuergutschriften	1.449	(728)	721	721	0	0
Im Umlaufvermögen ausgewiesene Aktiva wegen im Voraus gezahlter Steuern	0	0	0			
Im Umlaufvermögen ausgewiesene Forderungen gegen Andere	0	139.045	139.045	139.045	0	0
Gesamt Im Umlaufvermögen ausgewiesene Forderungen	1.449	138.317	139.766	139.766	0	0

Steuergutschriften

Es handelt sich um eine MwSt.-Gutschrift aus Zahlungen im Split Payment.

Forderungen gegen Andere

Der Bilanzwert bezieht sich auf die Forderung in Verbindung mit den Beiträgen, die vom Verbund zum 31.12.2020 für die folgenden Projekte angefallen sind:

- Forderung Projekt SMARTLOGI	Euro 35.722,89
- Forderung Projekt SCET-Net	Euro 28.544,28
- Forderung Projekt ADRIPASS	Euro 74.777,54

Flüssige Mittel

Der nachstehend aufgeführte Saldo stellt den Bestand und die Veränderungen der flüssigen Mittel zum Jahresende dar (Artikel 2427, Punkt 4, italienisches Zivilgesetzbuch).

	Wert zu Beginn des Haushaltsjahres	Änderung während des Haushaltsjahres	Wert am Ende des Haushaltsjahres
Bank- und Posteinlagen	1.255.513	(165.070)	1.090.443
Schecks	0	0	0
Bargeld und sonstige Wertsachen in Kasse	0	0	0
Gesamt Flüssige Mittel	1.255.513	(165.070)	1.090.443

Aktive Rechnungsabgrenzungsposten

Die Zusammensetzung und die Veränderungen dieses Postens sind wie folgt erfasst (Artikel 2427, Punkt 7, italienisches Zivilgesetzbuch):

	Wert zu Beginn des Haushaltsjahres	Änderung während des Haushaltsjahres	Wert am Ende des Haushaltsjahres
Transitorische Aktiva	0	0	0
Antizipative Aktiva	104	35	139
Gesamt Aktive Rechnungsabgrenzungsposten	104	35	139

Verkürzter Anhang, Passiva und Eigenkapital

Eigenkapital

Änderungen in den Posten für das Eigenkapital

Zum Abschluss des Haushaltsjahres betrug das Eigenkapital € 1.200.186 und verzeichnete die folgenden Bewegungen (Artikel 2427, Punkt 4 italienisches Zivilgesetzbuch).

	Wert zu Beginn des Haushaltsjahres	Verwendung des Vorjahresergebnisses	Betriebsergebnis	Wert am Ende des Haushaltsjahres
		Sonstige Verwendungen		
Dotationsfonds:	300.000			300.000
Sonstige Rückstellungen: Rundungen in Euro	0			0
Überschuss (Verlust) vorangegangene Haushaltsjahre	773.314	79.228		852.542
Gewinn (Verlust) des Haushaltsjahres: Betriebsgewinn (-verlust)	79.228	-79228	47.644	47.644
Gesamt Eigenkapital	1.152.542	0	47.644	1.200.186

Verfügbarkeit und Verwendung des Eigenkapitals

Mit Verweis auf die von Artikel 2427, Punkt 7-bis des italienischen Zivilgesetzbuches vorgeschriebenen Angaben bezüglich der Ausweisung der Posten für das Eigenkapital in Bezug auf ihre Herkunft, ihre mögliche Verwendung und Verteilung sowie ihre in den vorhergehenden Haushaltsjahren erfolgte Verwendung wird darauf hingewiesen, dass der EVTZ als Körperschaft des öffentlichen Rechts keine zum Eigenkapital gehörenden Beträge verteilen kann.

Was die Herkunft betrifft, stammen alle Werte, die das aktuelle Eigenkapital ausmachen, aus den anfänglichen Zahlungen der Gründungsmitglieder und aus den Betriebsgewinnen, die in den verschiedenen Jahren seit der Gründung bis zum Ende des aktuellen Haushaltsjahres aufgelaufen sind. Im Laufe der vergangenen drei Haushaltsjahre gab es keinerlei Verwendung.

Verbindlichkeiten

Änderungen und Fälligkeit der Verbindlichkeiten

Die Zusammensetzung der Verbindlichkeiten, die Änderungen in den einzelnen Posten und die Aufgliederung nach Fälligkeit sind in der folgenden Übersicht dargestellt (Artikel 2427, Punkt 4, italienisches Zivilgesetzbuch).

	Wert zu Beginn des Haushaltsjahres	Änderung während des Haushaltsjahres	Wert am Ende des Haushaltsjahres	Während des Haushaltsjahres fälliger Anteil	Nach dem Haushaltsjahr fälliger Anteil	Davon mit Restlaufzeit von über 5 Jahren
Schuldverschreibungen	0	0	0	0	0	0
Wandelschuldverschreibungen	0	0	0	0	0	0
Verbindlichkeiten gegenüber Mitgliedern für Finanzierungen	0	0	0	0	0	0
Verbindlichkeiten gegenüber Banken	0	0	0	0	0	0
Verbindlichkeiten gegenüber sonstigen Geldgebern	0	0	0	0	0	0
Anzahlungen	0	0	0	0	0	0
Verbindlichkeiten gegenüber Lieferanten	88.345	(63.503)	24.842	24.842	0	0
Verbindlichkeiten aus Kreditmitteln	0	0	0	0	0	0
Verbindlichkeiten gegenüber abhängigen Unternehmen	0	0	0	0	0	0
Verbindlichkeiten gegenüber verbundenen Unternehmen	0	0	0	0	0	0
Verbindlichkeiten gegenüber Mutterunternehmen	0	0	0	0	0	0
Verbindlichkeiten gegenüber Unternehmen, die der Beherrschung durch Mutterunternehmen unterliegen	0	0	0	0	0	0
Steuerverbindlichkeiten	946	(297)	649	649	0	0
Verbindlichkeiten gegenüber Anstalten für soziale Fürsorge und Sicherheit	2.379	(1.988)	391	391	0	0
Sonstige Verbindlichkeiten	12.854	(9.656)	3.198	3.198	0	0
Gesamt Verbindlichkeiten	104.524	(75.444)	29.080	29.080	0	0

Verbindlichkeiten gegenüber Lieferanten

Es handelt sich um geschäftliche Verbindlichkeiten aus noch ausstehenden Rechnungen (Euro 24.842).

Steuerverbindlichkeiten

Es sind Verbindlichkeiten für verschiedene Steuereinbehalte von 649 Euro ausgewiesen.

Verbindlichkeiten gegenüber Anstalten für soziale Fürsorge und Sicherheit

Es sind Verbindlichkeiten gegenüber dem INAIL (Euro 390) ausgewiesen.

Sonstige Verbindlichkeiten

Diese Position weist den Saldo aus, der den Mitarbeitern für den zum 31.12. aufgelaufenen, aber nicht genommenen Urlaub zusteht (3.198 €).

Zusätzlich wird eine Übersicht bereitgestellt, die die Aufteilung der Verbindlichkeiten nach geografischen Zonen der Geschäftstätigkeit des Gläubigers zeigt.

Verbindlichkeiten mit einer Laufzeit von über 5 Jahren und Verbindlichkeiten, für die auf Gütern der Gesellschaft eine dingliche Sicherheit besteht

Es wird eine Übersicht zu den Verbindlichkeiten gegeben, für die auf Gütern der Gesellschaft eine dingliche Sicherheit besteht und die eine Restlaufzeit von mehr als fünf Jahren haben (Artikel 2427, Punkt 6, italienisches Zivilgesetzbuch):

	Verbindlichkeiten mit einer Restlaufzeit von über 5 Jahren	Verbindlichkeiten, für die eine dingliche Sicherheit besteht				Verbindlichkeiten, für die keine dingliche Sicherheit besteht	Gesamt
		Verbindlichkeiten, für die eine Hypothek besteht	Verbindlichkeiten, für die ein Pfand besteht	Verbindlichkeiten, für die ein Sondervorrecht besteht	Gesamt Verbindlichkeiten, für die eine dingliche Sicherheit besteht		
Betrag	0	0	0	0	0	29.080	29.080

Verkürzter Anhang, Gewinn- und Verlustrechnung

Produktionswert

Die Zusammensetzung des Produktionswertes sowie die Veränderungen der einzelnen Posten im Vergleich zum Vorjahr sind nachfolgend dargestellt:

Beschreibung	Vorheriges Haushaltsjahr	Laufendes Haushaltsjahr	Veränderung	Änd. %
Erträge aus Verkäufen und Dienstleistungen	291.857	416.549	124.692	42,72
Veränderung des Bestandes an in Herstellung befindlichen, halbfertigen und fertigen Erzeugnissen				
Veränderungen der in Ausführung befindlichen Arbeiten auf Bestellung				
Zuwächse des Anlagevermögens durch Eigenleistungen				
Sonstige Erträge und Einnahmen		2.672	2.672	
Gesamt	291.857	419.221	127.364	

Aufteilung der Erträge aus Verkäufen und Dienstleistungen nach Tätigkeitsbereichen

Tätigkeitsbereich	Wert laufendes Haushaltsjahr
Jahresbeiträge der EVTZ-Mitglieder	210.000
Beiträge für Projekte	206.549
Gesamt	416.549

Die Einnahmen aus der Tätigkeit sind mit den Beiträgen der Mitglieder verbunden, die sich, wie beschlossen, auf 210.000 Euro belaufen, mit den Beiträgen der Europäischen Gemeinschaft und des italienischen Staates für die Projekte, die der EVTZ derzeit umsetzt, in Höhe von 206.549 Euro, sowie mit anderen Einnahmen im Zusammenhang mit der Verwaltung des EVTZ in Höhe von 2.671 Euro.

Produktionskosten

Die folgende Übersicht zeigt die Zusammensetzung und Veränderungen des Postens „Produktionskosten“.

Beschreibung	Vorheriges Haushaltsjahr	Laufendes Haushaltsjahr	Veränderung	Änd. %
Für Rohstoffe, Hilfsstoffe, Verbrauchsgüter und Waren	15.489	10.968	-4.521	-29,19
Für Dienstleistungen	170.700	273.223	102.523	60,06
Für die Nutzung von Drittmitteln		2.657	2.657	
Für Personal:				
a) Löhne und Gehälter	20.569	52.988	32.419	157,61
b) Sozialabgaben		17.114	17.114	
c) Abfertigung		3.587	3.587	
d) Ruhegehalt und ähnliches				
e) sonstige Kosten	258	7	-251	-97,29
Abschreibungen und Abwertungen:				
a) Immaterielle Vermögensgegenstände				
b) Sachanlagen		163	163	
c) sonstige Wertminderungen des Anlagevermögens				
d) Wertminderungen der im Umlaufvermögen enthaltenen Forderungen				
Veränderungen des Bestands an Roh-, Hilfs- und Betriebsstoffen sowie Waren				

Rückstellungen für Risiken				
Sonstige Rückstellungen				
Andere betriebliche Aufwendungen	1.856	1.101	-755	-40,68
Rundung				
Gesamt	208.872	361.808	152.936	

Finanzerträge und -aufwendungen

Zusammensetzung der Einnahmen aus Beteiligungen

Gemäß den Bestimmungen nach Punkt 11) Art. 2427 italienisches Zivilgesetzbuch wird eine Übersicht über den Betrag der Einnahmen aus Beteiligungen, insofern sie nicht Dividenden sind, gegeben.

Aufteilung der Zinsen und anderen Finanzierungslasten nach Art der Verbindlichkeiten

Ferner wird eine Übersicht über die Zusammensetzung des Postens „C.16.d) Andere Erträge als oben genannt“ gegeben.

Beschreibung	Abhängige Unternehmen	Verbundene Unternehmen	Mutterunternehmen	Der Beherrschung durch Mutterunternehmen unterworfen	Sonstige	Gesamt
Zinsen auf Schuldverschreibungen						
Zinsen auf Wertpapiere						
Bank- und Postzinsen					598	598
Zinsen auf Finanzierungen						
Zinsen aus geschäftlichen Darlehen						
Sonstige aktive Zinsen						
Dem Mitglied zustehender Gewinn an gemischter/Kapitalbeteiligung						
Sonstige Einnahmen						
Gesamt					598	598

Steuern des laufenden Haushaltsjahres, Voraus- und Nachzahlungen

Steuern auf das Haushaltsergebnis

Die Zusammensetzung des Postens „Steuern auf das Haushaltsergebnis“ ist in der folgenden Tabelle dargestellt:

Beschreibung	Vorheriges Haushaltsjahr	Veränderung	Änd. %	Laufendes Haushaltsjahr
Laufende Steuern	4.281	6.085	142,14	10.366
Steuern aus vorherigen Haushaltsjahren				
Gestundete Steuern				
Im Voraus gezahlte Steuern				
Erträge/Aufwendungen aus der Teilnahme an der Transparenzregelung				
Erträge/Aufwendungen aus der Teilnahme an der Gruppenbesteuerung				
Gesamt	4.281	6.085		10.366

Anhang, Kapitalflussrechnung

Wie aus der nach der indirekten Methode erstellten Kapitalflussrechnung hervorgeht, wurde im Laufe des Jahres eine Abnahme der flüssigen Mittel in Höhe von 165.070 € verzeichnet. Insbesondere führte der Cashflow aus der laufenden Geschäftstätigkeit zu einer Mittelabsorption von 162.654 €, während der Cashflow aus der Investitionstätigkeit die Absorption der flüssigen Mittel um 2.416 € weiter erhöhte.

Verkürzter Anhang, sonstige Angaben

Angaben zur Beschäftigung

Gemäß den Bestimmungen nach Punkt 15) Art. 2427 des italienischen Zivilgesetzbuches werden nachstehend die Angaben zur Zusammensetzung der Mitarbeiter zum 31. Dezember 2020 gemacht.

	Durchschnittlicher Personalbestand
Leitende Angestellte	0
Höhere Angestellte	0
Angestellte	2
Arbeiter	0
Sonstige Mitarbeiter	0
Gesamt Mitarbeiter	2

Den Verwaltern und Rechnungsprüfern gewährte Vergütungen, Vorschüsse und Forderungen und Verpflichtungen zu deren Gunsten

Der EVTZ hat weder Vergütungen genehmigt, noch gibt es Vorschüsse oder Forderungen zu Gunsten des Verwaltungsorgans. Außerdem ist er keine Garantieverpflichtungen jedweder Art zugunsten dieses Organs eingegangen.

Die Vergütungen des Kollegiums der Rechnungsprüfer erfolgen gemäß Versammlungsbeschluss. Es gibt weder Vorschüsse noch Forderungen zugunsten dieses Organs.

Nicht bilanzierte Verpflichtungen, Sicherheiten und Eventualverbindlichkeiten

Gemäß Art. 2427 Ziffer 9 ital. ZGB gibt es keine nicht bilanzierten Verpflichtungen, Sicherheiten und Eventualverbindlichkeiten.

Angaben zu Geschäften, die mit Parteien vorgenommen wurden, zu denen eine wechselseitige Beziehung besteht

Gemäß Art. 2427 Punkt 22-bis wird darauf hingewiesen, dass während des Haushaltsjahres keine Geschäfte mit Parteien vorgenommen wurden, zu denen eine wechselseitige Beziehung besteht.

Angaben zu Vereinbarungen, die sich nicht aus der Bilanz ergeben

Gemäß Art. 2427 Punkt 22-bis wird darauf hingewiesen, dass es keine Vereinbarungen gibt, die sich nicht aus der Bilanz ergeben und erhebliche Risiken und Vorteile haben und deren Angabe für die Einschätzung der Vermögens-, Finanz- und Wirtschaftslage der Gesellschaft erforderlich ist.

Angaben zu wichtigen Ereignissen, die nach Beendigung des Haushaltsjahres eingetreten sind

Gemäß Art. 2427 Punkt 22-quater sind nach Beendigung des Haushaltsjahres keine wichtigen Ereignisse eingetreten, die angegeben werden müssten.

Angaben zu den derivativen Finanzinstrumenten nach Art. 2427-bis des italienischen Zivilgesetzbuches

Gemäß Art. 2427-bis, Absatz 1, Ziffer 1 des italienischen Zivilgesetzbuches wird angegeben, dass das Unternehmen keine derivativen Finanzinstrumente verwendet.

Zahlungsfristen im Geschäftsverkehr

Gemäß Art. 7-ter GvD. 231/2002 wird darauf hingewiesen, dass die durchschnittliche Zahlungsfrist für Lieferanten im Geschäftsverkehr 30 Tage am Monatsende ab Rechnungseingang beträgt. Etwaige umstandsbedingte Verzögerungen gegenüber dem vereinbarten Termin sind auf 10 Werktage begrenzt.

Die Geschäftspolitik der Gesellschaft sieht keine Anfragen an Lieferanten für besondere Verlängerungen der Zahlungsfristen vor.

Anhang, letzter Teil

Sehr geehrte Mitglieder,

wir bestätigen, dass dieser Jahresabschluss, bestehend aus der Bilanz, der Gewinn- und Verlustrechnung und dem Anhang sowie der Kapitalflussrechnung, ein wahrheitsgetreues und richtiges Bild von der Vermögens- und Finanzlage des EVTZ sowie vom wirtschaftlichen Ergebnis des Haushaltsjahres wiedergibt und mit den Buchführungsunterlagen übereinstimmt. Wir bitten Sie daher, den Entwurf des Jahresabschlusses zum 31.12.2020 zusammen mit der vorgeschlagenen Verwendung des Betriebsergebnisses, das einen Betriebsgewinn von 46.644 € ausweist, zu genehmigen und schon wie in den Vorjahren als Gewinnvortrag neu zu verbuchen.

TRIEST, den 29. März 2021

Die Direktorin

Dott.ssa SANDRA SODINI

<p style="text-align: center;">RELAZIONE DEL DIRETTORE DEL GECT EUREGIO SENZA CONFINI r.l. – EVTZ EUREGIO OHNE GRENZEN mbH. AL RENDICONTO FINANZIARIO AL 31.12.2020</p> <p style="text-align: center;">(ex art. 28 del Regolamento di organizzazione e funzionamento del GECT)</p> <p>RELAZIONE DEL DIRETTORE DEL GECT EUREGIO SENZA CONFINI R.L. /EVTZ EUREGIO OHNE GRENZEN MBH AL RENDICONTO FINANZIARIO AL 31.12.2020</p> <p>Introduzione</p> <p>Il GECT Euregio senza Confini nel corso del 2020 ha sviluppato le progettualità triennali già ampiamente illustrate nelle precedenti relazioni, malgrado alcuni ritardi nello svolgimento dell'iter previsto, che hanno comportato uno spostamento di entrate e uscite previste nel preventivo dell'esercizio.</p> <p>Principali dati dell'esercizio</p> <p>Dall'analisi delle principali voci del bilancio al 31/12/2020 emergono:</p> <ul style="list-style-type: none"> • crediti per l'importo di Euro 139.045,00 per contributi derivanti dai progetti in corso di esecuzione; • crediti vantati verso l'erario per iva su split payment pari ad Euro 721,00; • disponibilità liquide sul conto corrente acceso presso la Banca Monte dei Paschi di Siena S.p.A. pari ad Euro 1.099.423,00; • il fondo di dotazione iniziale pari ad Euro 300.000,00, l'avanzo della gestione degli esercizi dal 2013 al 2019 pari complessivamente ad Euro 852.541,00, cui si aggiunge l'avanzo dell'esercizio 2020 pari ad Euro 47.644,00, per un patrimonio totale dell'Ente di Euro 1.200.186; • debiti complessivamente pari ad Euro 29.080,00 e composti da debiti verso fornitori per fatture da ricevere (Euro 24.8742,00), debiti tributari (Euro 	<p style="text-align: center;">BERICHT DER DIREKTORIN DES GECT EUREGIO SENZA CONFINI r.l. - EVTZ EUREGIO OHNE GRENZEN mbH. ZUM HAUSHALTSPLAN 31.12.2020</p> <p style="text-align: center;">(Gem. Art. 28 Geschäftsordnung des EVTZ)</p> <p>BERICHT DER DIREKTORIN DES GECT EUREGIO SENZA CONFINI r.l. - EVTZ EUREGIO OHNE GRENZEN mbH. ZUM HAUSHALTSPLAN 31.12.2020</p> <p>Einleitung</p> <p>Im Jahr 2020 hat der EVTZ Euregio Ohne Grenzen die bereits in den vorherigen Berichten ausführlich dargestellten Projekte mit dreijähriger Laufzeit durchgeführt, trotz einiger Verzögerungen in der Umsetzung der geplanten Aktivitäten, die zu einer Verschiebung der im Haushaltsplan für dieses Haushaltsjahr vorgesehenen Einnahmen und Ausgaben geführt haben.</p> <p>Wichtigste Zahlen des Haushaltsjahres</p> <p>Aus der Analyse der wichtigsten Posten des Jahresabschlusses zum 31.12.2020 ergeben sich:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Forderungen in Höhe von 139.045,00 Euro für Förderbeiträge aus den laufenden Projekten; • Forderungen in Höhe von 721,00 Euro gegenüber dem Fiskus für MwSt. auf Split Payment; • flüssige Mittel in Höhe von 1.099.423,00 Euro auf dem bei der Banca Monte dei Paschi di Siena S.p.A. eröffneten Girokonto; • der anfängliche Dotationsfonds in Höhe von 300.000 Euro, der Überschuss der Geschäftstätigkeit der Haushaltsjahre 2013 bis 2019 in Höhe von 852.541,00 Euro, hinzu kommt der Überschuss des Haushaltsjahres 2020 in Höhe von Euro 47.644,00 Euro, mit einem Gesamtvermögen der Körperschaft von 1.200.186 Euro; • Verbindlichkeiten in Höhe von insgesamt 29.080,00 Euro, die sich aus Verbindlichkeiten gegen
--	---



<p>649,00), debiti verso istituti previdenziali (Euro 391,00) e debiti per compensi maturati dal personale di competenza del 2020 (Euro 3.198,00);</p> <ul style="list-style-type: none"> • contributi di competenza dell'esercizio iscritti a conto economico per complessivi Euro 416.549,00, di cui Euro 210.000,00 riferibili al funzionamento del GECT ed Euro 206.549,00 su progetti specifici (si ricorda che le quote di competenza 2020 stabilite dall'Assemblea ammontano a Euro 70.000,00 per ciascun membro del GECT). Nel corso dell'esercizio sono stati incassati e maturati contributi, nei confronti dell'Unione Europea e in parte dallo Stato Italiano, per Euro 416.540,009, sulla base delle rendicontazioni di spese inerenti i progetti approvati, con il vaglio dei soggetti addetti al controllo; • costi per servizi, ammontanti a complessivi Euro 273.223,00, tra i quali i compensi per l'anno 2020 del Collegio dei Revisori, così come stabilito dall'assemblea, costi per i professionisti e i collaboratori a contratto nel corso dell'esercizio 2020, costi per traduzioni, commissioni bancarie e servizi vari inerenti gli eventi effettuati per i progetti in corso. • costi per il personale dipendente pari a complessivi Euro 73.696,00; • proventi per interessi attivi maturati sulle disponibilità in c/c per Euro 597,00; • imposte rilevate per un importo di Euro 10.161,00, principalmente relative all'IRAP di competenza sul costo del personale e dei collaboratori. <p>L'esercizio chiude con un avanzo di Euro 47.644,00.</p> <p>Come evidenziato dallo schema di rendiconto finanziario, predisposto con il metodo indiretto, nell'esercizio si è registrato un decremento della liquidità per Euro 165.070,00, dovuto principalmente alla gestione operativa (Euro 162.654,00) ed in misura assolutamente marginale all'attività di investimento per (ulteriori Euro 2.416,00).</p> <p>Per quanto attiene i contributi relativi all'esercizio 2020, sono stati registrati i conferimenti delle quote associative</p>	<p>Lieferanten für noch ausstehende Rechnungen (24.8742,00 Euro), Steuerverbindlichkeiten (649,00 Euro), Verbindlichkeiten gegenüber Fürsorgeanstalten (391,00 Euro) und Verbindlichkeiten aus aufgelaufenen Vergütungen für das Personal, die dem Haushaltsjahr 2020 zuzuordnen sind (3.198,00 Euro);</p> <ul style="list-style-type: none"> • in der Gewinn- und Verlustrechnung ausgewiesene Beiträge für das Haushaltsjahr in Höhe von insgesamt 416.549,00 Euro, wovon 210.000,00 Euro auf den Betrieb des EVTZ und 206.549,00 Euro auf spezifische Projekte entfallen (es wird daran erinnert, dass die von der Versammlung festgelegten Jahresbeiträge für 2020 jedes EVTZ-Mitglied 70.000,00 Euro betragen). Im Laufe des Haushaltsjahres liefen Beiträge von der Europäischen Union und teilweise vom italienischen Staat in Höhe von 416.540,009 Euro auf und wurden auf der Grundlage der Ausgabenabrechnungen in Verbindung mit den genehmigten Projekten und nach Prüfung durch die Kontrollorgane erhalten; • Kosten für Dienstleistungen in Höhe von insgesamt 273.223,00 Euro, darunter die Vergütungen des Kollegiums der Rechnungsprüfer für das Jahr 2020, so wie von der Versammlung beschlossen, Kosten für Freiberufler und Mitarbeiter unter Vertrag im Laufe des Haushaltsjahres 2020, Kosten für Übersetzungen, Bankgebühren und verschiedene Dienstleistungen in Verbindung mit den für die laufenden Projekte durchgeführten Veranstaltungen. • Kosten für abhängiges Personal in Höhe von insgesamt 73.696,00 Euro; • Erträge aus aufgelaufenen aktiven Zinsen auf die Mittel auf dem Girokonto in Höhe von 597,00 Euro; • ausgewiesene Steuern in Höhe von 10.161,00 Euro, überwiegend in Verbindung mit der regionalen Wertschöpfungssteuer (IRAP), die für die Personal- und Mitarbeiterkosten anfällt. <p>Das Haushaltsjahr schließt mit einem Überschuss von 47.644,00 Euro.</p>
--	---

<p>delle tre regioni partecipanti, cioè della Regione Autonoma Friuli Venezia Giulia, della Regione Veneto e del Land Carinzia entro la chiusura dell'esercizio, come previsto dall'apposita delibera assembleare che ne ha fissato l'importo a Euro 70.000,00, oltre a Euro 206.549,00 per la rifusione delle spese su progetti regolarmente rendicontate e verificate, come già accennato in precedenza di cui 139.044,00 ancora da incassare alla data del 31/12/2020.</p> <p>Per quanto riguarda la conformità del bilancio economico preventivo annuale e pluriennale si rileva che in tale bilancio erano stati previsti Euro 753.183,00 di spese. A fronte di questi si rinvergono costi sostenuti per l'importo di Euro 372.174,00 imposte incluse.</p> <p>Si sottolinea che l'Ente ha assunto nel corso del 2020 personale diretto alle proprie dipendenze, per l'intensificarsi delle attività relative ai progetti in corso oltre a collaboratori a progetto.</p> <p>Inoltre, l'Ente ha usufruito dei locali messi a disposizione dalla Regione Autonoma Friuli Venezia Giulia nella sede di proprietà a Trieste, via Genova nr. 9.</p> <p>Si sottolinea inoltre che, rispetto all'annualità 2019, i dati di bilancio registrano un aumento della produzione di oltre il 42%.</p> <p>Si riassumono le principali attività svolte dall'Ente nel corso del 2020 e dei primi mesi del 2021</p>	<p>Wie aus der Kapitalflussrechnung, die nach der indirekten Methode erstellt wurde, hervorgeht, wurde im Haushaltsjahr eine Abnahme der flüssigen Mittel um 165.070,00 Euro, die hauptsächlich auf die Geschäftstätigkeit (162.654,00 Euro) und in absolut geringem Umfang auf die Investitionstätigkeit (weitere 2.416,00 Euro) zurückzuführen ist.</p> <p>Bezüglich der Beiträge für das Haushaltsjahr 2020 wurden gemäß entsprechendem Versammlungsbeschluss, mit dem die Beitragshöhe auf 70.000,00 Euro festgelegt wurde, gingen die Zahlungen der Mitgliedsbeiträge der drei Mitgliedsregionen, d. h. der Autonomen Region Friaul Julisch Venetien, der Region Veneto und des Landes Kärnten, bis Jahresende ein, neben 206.549,00 Euro für die Erstattung von Projektausgaben, die ordnungsgemäß abgerechnet und geprüft wurden, wie bereits oben erwähnt, davon stehen zum 31.12.2020 noch 139.044,00 Euro aus.</p> <p>Was die Konformität des Einjahres- und Mehrjahreshaushaltsplans betrifft, wird vermerkt, dass im Haushaltsplan Ausgaben in Höhe von 753.183,00 Euro ausgewiesen waren. Es wurden jedoch nur Ausgaben in Höhe von 372.174,00 Euro, Steuern inklusive, getätigt.</p> <p>Es wird betont, dass der EVTZ im Jahr 2020 wegen der Zunahme der mit den laufenden Projekten verbundenen Aktivitäten direkt abhängiges Personal sowie Projektmitarbeiter eingestellt hat.</p> <p>Darüber hinaus hat der EVTZ die Räumlichkeiten genutzt, die von der Autonomen Region Friaul Julisch Venetien an ihrem Sitz in Triest, Via Genova Nr. 9 zur Verfügung gestellt hat.</p> <p>Es wird ferner betont, dass die Angaben des Jahresabschlusses im Vergleich zu 2019 eine Zunahme der Produktion von über 42 % ausweisen.</p> <p>Die Hauptaktivitäten des EVTZ im Jahr 2020 und in den ersten Monaten des Jahres 2021 werden hier zusammengefasst.</p>
---	--

Sintesi delle attività	Zusammenfassung der Tätigkeit
<p>A seguito degli indirizzi assunti dal GECT Euregio Senza Confini nel corso della XV Assemblea, è stata promossa congiuntamente con il GECT EUREGIO Tirolo - Alto Adige - Trentino, una importante azione sulla nuova programmazione europea 2021-2027 focalizzata sui cosiddetti “cross-border obstacles”. Le azioni promosse mirano all’identificazione ed alla selezione di ostacoli transfrontalieri nonché alla sperimentazione di adeguate soluzioni per il loro superamento. L’obiettivo è quindi quello di rimuovere gli ostacoli transfrontalieri attraverso il contributo dei diversi livelli di governance coinvolti dai due GECT, rappresentativi dei territori dell’area di Programma.</p> <p>Per quanto riguarda la programmazione 2014-2020, in fase di conclusione, il GECT Euregio Senza Confini sta portando a termine i progetti finanziati dai programmi INTERREG Italia-Austria, Italia-Slovenia e ADRION. Nonostante la situazione legata alla pandemia COVID-19 ha impedito di accelerare su alcune azioni pilota, i progetti stanno comunque avviandosi alla conclusione attraverso metodologie innovative poste in campo per ovviare alle criticità prodotte dalla crisi pandemica. Le attività del progetto SCET-NET, incentrato su un processo di standardizzazione per permettere scambi transfrontalieri di studenti e apprendisti e il riconoscimento delle competenze acquisite, sta comunque sviluppando le proprie azioni attraverso la costituzione di un gruppo di esperti transfrontaliero che ha prodotto 5 report contenenti l’analisi della realtà dell’alternanza scuola-lavoro a livello transfrontaliero ed un vademecum con strumenti e metodi da applicare per garantire un’informazione condivisa per il percorso di tirocinio e di apprendistato all’estero e il riconoscimento delle relative competenze.</p> <p>È stata inoltre avviata la collaborazione con ENAIP Friuli Venezia Giulia per le attività di valutazione dei risultati e delle ricadute delle azioni pilota, degli accordi transfrontalieri tra le istituzioni coinvolte nonché dei risultati finali del progetto.</p>	<p>In Folge der vom EVTZ Euregio Ohne Grenzen auf der XV. Versammlung beschlossenen Ausrichtung wurde gemeinsam mit dem EVTZ Europaregion Tirol - Südtirol - Trentino eine wichtige Maßnahme im Rahmen des neuen europäischen Programmplanungszeitraums 2021-2027 gefördert, die sich auf die sogenannten „grenzüberschreitenden Hindernisse“ konzentriert. Die geförderten Maßnahmen zielen auf die Identifizierung und Auswahl grenzüberschreitender Hindernisse sowie auf die Erprobung geeigneter Lösungen zu deren Überwindung ab. Ziel ist es daher, grenzüberschreitende Hindernisse über den Beitrag der verschiedenen Verwaltungsebenen der beiden EVTZ, die die Gebiete des Programmgebiets repräsentieren, zu beseitigen.</p> <p>Bezüglich des auslaufenden Programmplanungszeitraums 2014-2020 schließt der EVTZ Euregio Ohne Grenzen die Projekte ab, die über die INTERREG-Programme Italien-Österreich, Italien-Slowenien und ADRION gefördert werden. Obwohl die durch die Corona-Pandemie bedingte Situation die Beschleunigung einiger Pilotaktionen verhindert hat, kommen die Projekte dennoch langsam zum Abschluss, und zwar dank innovativer Methoden, die zur Überwindung der durch die Corona-Pandemie entstandenen kritischen Situationen eingesetzt werden. Die Aktivitäten des Projekts SCET-NET, das sich auf einen Standardisierungsprozess konzentriert, um den grenzüberschreitenden Austausch von SchülerInnen und Lehrlingen und die Anerkennung der erworbenen Kompetenzen zu ermöglichen, entwickelt seine Maßnahmen trotzdem über die Einrichtung einer grenzüberschreitenden Expertengruppe, die fünf Berichte verfasst hat, die die Situation der Schülerpraktika auf grenzüberschreitender Ebene analysieren und einen Leitfaden mit Werkzeugen und Methoden enthalten, die anzuwenden sind, um gemeinsame Informationen für Schülerpraktika und eine Lehre im Ausland und die Anerkennung der jeweiligen Kompetenzen zu gewährleisten.</p>

<p>Infine, è stata organizzata la prima conferenza transfrontaliera dal titolo “Nuove Competenze di tirocinio nell’era della digitalizzazione in epoca COVID-19” durante la quale sono intervenuti diversi attori pubblici e privati presentando le novità del campo della formazione con riferimento anche alla digitalizzazione nonché esperienze pratiche legati ad altri progetti affini a SCET-NET.</p> <p>Si è concluso a dicembre 2020 ADRIPASS, progetto finanziato nell’ambito di INTERREG ADRION.</p> <p>Il 2 dicembre 2020 si è tenuta, in modalità virtuale, la conferenza finale dal titolo "Strategie e strumenti per ridurre gli ostacoli transfrontalieri".</p> <p>Durante il Forum EUSAIR, ADRIPASS è stato selezionato dal Programma INTERREG ADRION quale uno dei 4 progetti da presentare all'interno di uno special panel per i 30 anni di INTERREG ed inoltre è stato inserito nel video finale presentato dal programma ADRION all’interno del medesimo Forum.</p> <p>Sono continuate anche le attività di CROSSMOBY, progetto impegnato nella pianificazione della mobilità e dei servizi di trasporto passeggeri, sostenibili e transfrontalieri, all’insegna dell’intermodalità.</p> <p>È stata organizzata la prima delle tre Roundtable in capo al GECT Euregio Senza Confini previste per l’attuazione dell’ATT6 “Piattaforma dei portatori di interesse per il dialogo e la pianificazione transfrontaliera” ed utili per la promozione di un dialogo e di una pianificazione transfrontaliera tra i portatori di interesse al fine di stabilire le priorità e di fornire una serie di misure di sviluppo.</p> <p>Per quanto riguarda SMARTLOGI, progetto che mira ad una logistica transfrontaliera sostenibile e intelligente, il GECT Euregio Senza Confini ha realizzato i la “Strategia transfrontaliera per migliorare il trasporto merci multimodale nell’area del programma” e la “Definizione delle raccomandazioni per l’EUSALP”. Ha inoltre predisposto, in accordo con tutti i partner ed il GECT EUREGIO Tirolo - Alto Adige - Trentino, i testi dei due Memorandum of Understanding che costituiscono un ordine del giorno della presente Assemblea, precisamente:</p>	<p>Darüber hinaus wurde die Zusammenarbeit mit ENAIP Friaul Julisch Venetien für die Evaluierung der Ergebnisse und Auswirkungen der Pilotaktionen, der grenzüberschreitenden Vereinbarungen zwischen den beteiligten Institutionen sowie der Endergebnisse des Projekts begonnen.</p> <p>Abschließend wurde die erste grenzüberschreitende Konferenz mit dem Titel „Neue Fähigkeiten und Ausbildungswege im Zeitalter von Digitalisierung und COVID-19“ organisiert, an der mehrere öffentliche und private Akteure teilgenommen und Neuheiten im Bereich Ausbildung auch mit Blick auf die Digitalisierung sowie praktische Erfahrungen im Zusammenhang mit anderen Projekten, die SCET-NET ähnlich sind, präsentiert haben.</p> <p>Im Dezember 2020 wurde ADRIPASS abgeschlossen, ein über das INTERREG ADRION-Programm gefördertes Projekt.</p> <p>Am 2. Dezember 2020 fand online die Abschlusskonferenz mit dem Titel „Strategien und Instrumente für den Abbau grenzüberschreitender Hindernisse“ statt.</p> <p>Während des EUSAIR-Forums wurde ADRIPASS vom INTERREG ADRION-Programm als eines von vier Projekten ausgewählt, die im Rahmen eines speziellen Panels zum 30-jährigen Bestehen von INTERREG vorgestellt wurden, und wurde auch ins Abschlussvideo aufgenommen, das vom ADRION-Programm im Rahmen des Forums präsentiert wurde.</p> <p>Auch die Aktivitäten des Projekts CROSSMOBY, das die Planung der Mobilität und nachhaltiger und grenzüberschreitender Personenverkehrsdienste im Zeichen der Intermodalität behandelt, wurden fortgesetzt.</p> <p>Die erste der drei Podiumsdiskussionen wurde unter Leitung des EVTZ Euregio Ohne Grenzen organisiert, die für die Umsetzung des ATT6 „Plattform der Interessenträger für den Dialog und die Planung auf grenzüberschreitender Ebene“ vorgesehen und für die Förderung eines grenzüberschreitenden Dialogs und einer grenzüberschreitenden Planung unter den Interessenträgern nützlich ist, um Prioritäten festzulegen und eine Reihe von Entwicklungsmaßnahmen bereitzustellen.</p>
---	--

<ul style="list-style-type: none"> - “Memorandum of Understanding (MoU) between SMARTLOGI partners”; - “Memorandum of Understanding (MoU) between two EGTCs: <ul style="list-style-type: none"> o GECT Euregio senza confini o GECT EUREGIO Tirolo - Alto Adige - Trentino <p>Il coordinamento del progetto EMOTIONWAY da parte del GECT in qualità di Lead Partner continua, realizzando molte attività nonostante la situazione emergenziale legata alla pandemia COVID-19.</p> <p>Lo staff e i partner si sono impegnati nella rimodulazione delle attività di progetto, nell’identificazione delle caratteristiche essenziali del prodotto turistico innovativo da promuovere e nella redazione di una proposta, che sarà sottoposta all’attenzione di codesta Assemblea, per la firma di un Memorandum of Understanding tra le Regioni del Friuli Venezia Giulia, del Veneto e della Carinzia per la gestione e la valorizzazione dei dati raccolti con il progetto.</p> <p>La collaborazione tra enti, regioni ed imprese nell’ambito del progetto ha portato alla creazione di un dettagliato database transregionale che raccoglie le informazioni sulle ciclovie, sui cammini e sui servizi intermodali dell’area interessata dall’intervento e che, grazie al GECT Euregio Senza Confini, diventerà il patrimonio condiviso di un’intera comunità transfrontaliera. Infine, per la promozione del progetto è stato prodotto un video in italiano e tedesco che sarà proiettato in occasione di questa Assemblea.</p> <p>Una proroga del termine progettuale è stata richiesta per il progetto FIT4CO, dedicato al rafforzamento dell’integrazione e delle tematiche transfrontaliere nelle organizzazioni situate sul territorio dell’Area Euregio (Regioni Friuli Venezia Giulia, Veneto e Carinzia). Per raggiungere questo obiettivo sono stati organizzati dei “tandem collaborativi” ovvero dei gruppi di lavoro tematici coordinati da degli esperti selezionati dal GECT Euregio Senza Confini. I risultati del lavoro dei tandem sono stati presentati durante la Plenaria di progetto tenutasi a inizio dicembre 2020.</p> <p>Inoltre sono iniziate le attività finalizzate ad uno studio sulle competenze esclusive e concorrenti delle Regioni e</p>	<p>Im Rahmen des Projekts SMARTLOGI, das hingegen auf eine nachhaltige und intelligente grenzüberschreitende Logistik abzielt, realisierte der EVTZ Euregio Ohne Grenzen die „Grenzüberschreitende Strategie zur Verbesserung des multimodalen Güterverkehrs im Programmgebiet“ und die „Definition von Empfehlungen für EUSALP“. Außerdem hat er in Absprache mit allen Partnern und dem EVTZ Europaregion Tirol - Südtirol - Trentino die Texte der beiden Absichtserklärungen vorbereitet, die einen Tagesordnungspunkt der heutigen Versammlung darstellen, nämlich:</p> <ul style="list-style-type: none"> - “Memorandum of Understanding (MoU) between SMARTLOGI partners”; - “Memorandum of Understanding (MoU) between two EGTCs: <ul style="list-style-type: none"> o EVTZ Euregio Ohne Grenzen o EVTZ Europaregion Tirol - Südtirol - Trentino <p>Die Koordinierung des Projekts EMOTIONWAY durch den EVTZ als Lead Partner geht weiter, dabei werden trotz der coronabedingten Situation viele Aktivitäten durchgeführt.</p> <p>Das Team und die Partner haben die Projektaktivitäten umstrukturiert und dabei die wesentlichen Merkmale des zu fördernden innovativen Tourismusprodukts ausgemacht und einen Vorschlag ausgearbeitet für die Unterzeichnung eines Memorandum of Understanding zwischen den Regionen Friaul Julisch Venetien, Veneto und dem Land Kärnten über die Verwaltung und Nutzung der mit dem Projekt erhobenen Daten, der dieser Versammlung vorgelegt wird.</p> <p>Die Zusammenarbeit zwischen Institutionen, Regionen und Unternehmen im Rahmen des Projekts hat zur Einrichtung einer detaillierten überregionalen Datenbank geführt, die Informationen über Radwege, Wanderwege und intermodale Angebote in dem von der Maßnahme betroffenen Gebiet erfasst und die dank des EVTZ Euregio Ohne Grenzen zum gemeinsamen Vermögen einer gesamten Gemeinschaft im Grenzraum wird. Abschließend wurde für die Projektförderung ein Video in italienischer und deutscher Sprache produziert, das auf dieser Versammlung gezeigt wird.</p>
--	---

<p>delle Province autonome appartenenti all'area dei due GECT, il GECT Euregio Senza Confini e il GECT EUREGIO Tirolo - Alto Adige – Trentino. Il GECT Euregio Senza Confini ha quindi selezionato un pool di esperti che effettuerà uno studio legislativo comparato volto a determinare le competenze esclusive e concorrenti delle Regioni facenti parte del GECT Euregio Senza Confini.</p> <p>Oltre alla realizzazione delle attività sopra citate, nel periodo di riferimento della presente relazione il GECT Euregio Senza Confini ha presentato due proposte progettuali per le quali è in attesa di esito. Precisamente, per la call “Fourth Call for Proposals under b-solutions” e la C3UE “Call for expression of interest for border regions to participate in a pilot to overcome barriers to cross-border business activities”.</p>	<p>Für das Projekt FIT4CO, das die Stärkung der Integration und grenzüberschreitenden Themen in Organisationen im Euregio-Gebiet (Regionen Friaul Julisch Venetien, Veneto und Kärnten) behandelt, wurde eine Verlängerung der Projektlaufzeit beantragt. Um dieses Ziel zu erreichen, wurden „Kooperationstandems“ organisiert, d.h. thematische Arbeitsgruppen, die von durch den EVTZ Euregio Ohne Grenzen ausgewählten Experten koordiniert werden. Die Ergebnisse der Tandemarbeit wurden auf der Projektvollversammlung Anfang Dezember 2020 vorgestellt.</p> <p>Darüber hinaus wurden die Aktivitäten für eine Studie über die ausschließlichen und konkurrierenden Zuständigkeiten der Regionen und autonomen Provinzen, die zum Gebiet der beiden EVTZ, dem EVTZ Euregio Ohne Grenzen und dem EVTZ Europaregion Tirol - Südtirol - Trentino, gehören, begonnen. Der EVTZ Euregio Ohne Grenzen hat daher einen Expertenpool ausgewählt, der eine vergleichende legislative Studie durchführen wird, um die ausschließlichen und konkurrierenden Zuständigkeiten der Regionen, die Mitglieder des EVTZ Euregio Ohne Grenzen sind, zu bestimmen.</p> <p>Neben der Umsetzung der oben genannten Aktivitäten hat der EVTZ Euregio Ohne Grenzen im Berichtszeitraum zwei Projektvorschläge eingereicht, für die das Ergebnis er noch aussteht. Genauer gesagt, für den Aufruf „Fourth Call for Proposals under b-solutions“ und den C3UE „Call for expression of interest for border regions to participate in a pilot to overcome barriers to cross-border business activities“.</p>
---	---

La Direttrice del GECT
Die Direktorin des EVTZ

dott.ssa Sandra Sodini

Relazione del Collegio dei Revisori al Bilancio al 31.12.2020

Signori Soci,

il Collegio dei Revisori ha effettuato regolarmente i controlli di propria competenza e partecipato, nel corso dell'esercizio 2020 alla gestione del GECT oltre che con le verifiche periodiche anche intervenendo alle Assemblee ed agli incontri operativi cui il Collegio è stato invitato. Si da atto di avere avuto tutte le informazioni e la documentazione necessaria allo svolgimento del nostro incarico.

L'attività del GECT si è svolta nel rispetto della Legge e dello Statuto sociale, nonché nel rispetto della finalità e degli indirizzi formulati dai Soci.

E' proseguita nel 2020 l'attività del GECT "Euregio Senza Confini" di rendicontazione di numerosi progetti avviati, con personale assunto a tempo determinato ed il supporto di figure professionali esterne.

Nel corso dell'esercizio la Direzione ha apportato importanti modifiche e semplificazioni tese a migliorare la gestione amministrativa e contabile, nonché la gestione finanziaria. Tutte le innovazioni sono state condivise con il Collegio dei Revisori.

Il Collegio ha altresì vigilato sulla adozione e il rispetto di tutte le misure urgenti in materia di contenimento e gestione dell'emergenza epidemiologica da Covid 19 e l'utilizzo della modalità di lavoro agile sia nella prima fase da marzo a luglio, che nella seconda fase da ottobre a dicembre.

Ai dipendenti sono stati forniti notebook nuovi acquistati a seguito della modifica dei centri di costo approvati nel corso dell'esercizio.

La responsabilità della redazione del Bilancio in conformità alle norme che ne disciplinano i criteri di redazione compete al Direttore del GECT. È del Collegio dei Revisori la responsabilità del giudizio professionale espresso sul Bilancio nel suo complesso e basato sulla revisione contabile.

Il Collegio esaminati i documenti presentati nei termini legge ed il Bilancio consuntivo dell'esercizio 2020 composto da stato patrimoniale, conto economico, nota integrativa e rendiconto finanziario con allegata la Relazione sulla Gestione del Direttore del GECT, effettuati i controlli contabili ed accertata la corrispondenza del bilancio con la documentazione contabile e bancaria, resa disponibile, condivide l'impostazione generale e l'allocazione delle singole poste.

In sintesi il documento si compendia:

Attività	1.232.601
Passività	29.080
TFR lavoro subordinato	3.335
Patrimonio Netto (Fondo dotazione)	300.000
Avanzo esercizi precedenti e riserve	852.542
Avanzo d'esercizio 2020	47.644
Passività e Patrimonio netto	1.232.601

Il conto economico evidenzia i seguenti valori:

CONTO ECONOMICO	Importo
Valore della produzione	419.221
Costi della produzione	361.808
Differenza	57.413
Proventi e oneri finanziari netti	597
Rettifiche di valore di attività finanziarie	0
Proventi e oneri straordinari	0
Risultato prima delle imposte	58.010
Imposte sul reddito	10.366
Avanzo d'esercizio	47.644

Revisione legale dei conti del Bilancio

Attivo

Attivo circolante.

Crediti

Sono state accertate l'esistenza, la corretta valutazione, la competenza e la corretta esposizione in Bilancio dei crediti, relativi a contributi maturati verso vari progetti.

Disponibilità liquide

Pari ad Euro 1.090.443 e corrisponde al saldo del conto, intestato al GECT Euregio Senza Confini r.l., acceso presso Banca Monte dei Paschi di Siena di Trieste.

Passivo

Debiti

I debiti sono pari ad Euro 29.080, verso fornitori e istituti previdenziali e debiti tributari. Sono state verificate competenza e inerenza delle singole voci.

Patrimonio Netto

Il Patrimonio Netto al 31.12.2020 è pari ad Euro 1.200.186, ed è composto dal Fondo di dotazione pari ad Euro 300.000 e dai risultati d'esercizio compresi Euro 47.644 relativi all'esercizio 2020.

Conto economico

I ricavi conseguiti ed i costi sostenuti corrispondono alle risultanze contabili ed alla documentazione esibita e risultano correttamente indicati a bilancio.

Le verifiche effettuate non hanno dato luogo a rilievi.

Ricavi

Il totale dei ricavi ammonta ad Euro 419.221 derivanti quanto ad Euro 210.000 dai contributi finanziari dei membri del GECT (Euro 70.000 per ciascun socio) incassati, quanto ad Euro 206.549 dai contributi della Unione Europea e dello Stato Italiano per i progetti in corso oltre ad altri ricavi per Euro 2.672.

Costi

I costi riguardano le retribuzioni ai dipendenti e collaboratori, i compensi ai professionisti ed all'organo di controllo costi per servizi e per imposte IRAP pari a complessivi Euro 361.808.

Dalla verifica della documentazione non sono emersi rilievi.

L'avanzo di gestione per l'esercizio in esame si attesta ad Euro 47.644.

La relazione sulla gestione predisposta dal Direttore, redatta in conformità a quanto richiesto dallo Statuto Sociale ed dal Regolamento, ripercorre l'attività del GECT "Euregio Senza Confini a r.l." nel corso del 2020 ed indica le linee programmatiche per gli esercizi futuri come riportato nel bilancio previsionale 2021-2023 e nella relazione accompagnatoria approvata nella XVII Assemblea tenutasi il 24 novembre 2020.

Il Collegio dei Revisori ha vigilato sull'osservanza della legge, dello Statuto e del Regolamento, ha inoltre esercitato il controllo contabile verificando:

- la rispondenza del bilancio di esercizio con la documentazione contabile esibita;
- le conformità del Bilancio alle norme che lo disciplinano.

A giudizio del Collegio dei Revisori il progetto di Bilancio corredato della Relazione sulla Gestione del Direttore è redatto con chiarezza e rappresenta in modo veritiero la situazione patrimoniale e finanziaria del "GECT Euregio Senza Confini a r.l." ed il risultato economico dell'esercizio. Tutto quanto sopra esposto, il Collegio dei Revisori esprime il proprio parere favorevole all'approvazione del Bilancio al 31.12.2020.

Trieste, 2 aprile 2021

Il Collegio dei Revisori

Renzo Di Natale

Alexander Greyer

Simone Gasparetto

Bericht des Kollegiums der Rechnungsprüfer zum Haushalt zum 31.12.2020

Sehr geehrte Herren,

Das Kollegium der Rechnungsprüfer führte regelmäßige Kontrollen in seiner Zuständigkeit durch und nahm an der Verwaltung des EVTZ während des Haushaltsjahres 2020 sowohl in Form von regelmäßigen Prüfungen und aber auch an den Versammlungen und anderen Arbeitstreffen teil, zu denen das Kollegium eingeladen wurde. Es wird darauf hingewiesen, dass wir alle Informationen und Unterlagen hatten, die notwendig sind, um unseren Auftrag auszuführen.

Es wird darauf hingewiesen, dass die Arbeit des EVTZ im Einklang mit dem Gesetz und den Statuten sowie in Übereinstimmung mit den von den Mitgliedern formulierten Zielen und Leitlinien erfolgte.

Im Jahr 2020 konzentrierte sich die Euregio Senza Confini auf die Realisierung und Abrechnung zahlreicher Projekte, die dank der Unterstützung Beamter und externer Fachleute initiiert wurden.

Im Laufe des Jahres nahm der Direktor wichtige Änderungen und Vereinfachungen vor, um das Verwaltungs- und Rechnungswesen sowie das Finanzmanagement zu verbessern. Alle Neuerungen wurden mit dem Rechnungsprüferkollegium mitgeteilt.

Das Kollegium überwachte auch die Annahme und Einhaltung aller dringenden Maßnahmen zur Eindämmung und Bewältigung des epidemiologischen Notfalls von Covid 19 und zur Anwendung der agilen Arbeitsmethode sowohl in der ersten Phase von März bis Juli als auch in der zweiten Phase von Oktober bis Dezember.

Den Angestellten wurden neue Notebooks zur Verfügung gestellt, die entsprechend den neuen Beschaffungsmodalitäten des Geschäftsjahres beschafft wurden.

Die Verantwortung für die Erstellung der Bilanz gemäß den Regeln für die Ausarbeitungskriterien liegt beim Direktor des EVTZ. Es liegt in der Verantwortung des Kollegiums der Rechnungsprüfer das im Gesamthaushaltsplan zum Ausdruck gebrachte professionellen Urteil auf der Grundlage der Prüfung zu fällen.

Das Kollegium prüfte die gemäß den Rechtsbestimmungen vorgelegten Unterlagen und den Abschlussbericht für das Jahr 2020, bestehend aus Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung, Zusatzrechnung und Finanzlage, mit dem beigefügten Bericht über die Geschäftsführung des Direktors des EVTZ, führte die Buchführungsprüfungen durch und stellte die Korrespondenz der Bilanz mit den zur Verfügung gestellten Rechnungslegungs- und Bankunterlagen fest, teilt sich die Aufteilung der einzelnen Stellen.

Zusammenfassend beinhaltet das Dokument:

Aktivitäten	1.232.601
Verbindlichkeiten	29.080
Abfindung	3.335
Eigenkapital (Dotationsfonds)	300.000
Überschuss aus den Vorjahren und Rücklagen	852.542
Betriebsüberschuss 2020	47.644
Verbindlichkeiten und Eigenkapital	1.232.601

Die Gewinn- und Verlustrechnung zeigt folgende Werte an:

Gewinn- und Verlustrechnung	Betrag
Produktionswert	419.221
Produktionskosten	361.808
Unterschied	57.413
Nettotrag und Finanzaufwand	597
Wertberichtigungen auf finanzielle Vermögenswerte	0
Außerordentliche Erträge und Aufwendungen	0
Vorsteuergewinn	58.010
Ertragsteuern	10.366
Betriebsüberschuss	47.644

Rechtliche Überprüfung der Haushaltskonten

Aktiva

Umlaufvermögen

Kredite

Das Vorhandensein, die korrekte Bewertung, die Kompetenz und die korrekte Darstellung im Kreditbericht wurden für bescheidene Beträge festgestellt.

Verfügbare Mittel

Entspricht Euro 1.090.443 und entspricht dem Saldo des Kontos, registriert bei der EVTZ Euregio ohne Grenzen mbH bei der Banca Monte dei Paschi di Siena in Triest.

Passiva

Schulden

Die Verbindlichkeiten belaufen sich auf 29.080 Euro, die gegenüber Lieferanten und Sozialversicherungsträgern sowie Steuerverbindlichkeiten bestehen. Die Kompetenz und Inhärenz der einzelnen Elemente wurde überprüft.

Eigenkapital

Das Nettovermögen zum 31.12.2020 beträgt Euro 1.200.186, e und setzt sich aus dem Dotationsfonds in Höhe von 300.000 EUR e dem operativen Ergebnis 2020 von 47.644 Euro.

Gewinn-und Verlustrechnung

Die erzielten Umsätze und die angefallenen Kosten entsprechen den Rechnungslegungsergebnissen und den vorgelegten Unterlagen und sind im Jahresabschluss korrekt angegeben. Die Überprüfung der Dokumentation ergab keine Feststellungen.

Umsatz

Die Gesamteinnahmen belaufen sich auf 419.221 Euro, die sich aus den eingezogenen Mitgliedsbeiträgen des EVTZ (70.000 Euro für jedes Mitglied, 210.000 insgesamt), den Zuwendungen der Europäischen Union und des

italienischen Staates für laufende Projekte von 206.549 Euro sowie aus anderen Einnahmen in Höhe von 2.672 Euro zusammensetzen.

Kosten

Die Kosten beziehen sich auf die Löhne und Gehälter der Mitarbeiter, die Honorare der Experten und die Kosten der Kontrollstelle für Dienstleistungen und die IRAP-Steuern in Höhe von insgesamt 361.808.

Die Überprüfung der Dokumentation ergab keine Feststellungen.

Der operative Überschuss betrug im Berichtsjahr 47.644 Euro.

Der vom Direktor erstellte, satzungs- und Reglements konforme Geschäftsbericht gibt einen Überblick über die Aktivitäten des EVTZ "Euregio Senza Confini a r.l." im Jahr 2020 und zeigt die Programmschwerpunkte für die kommenden Jahre auf, wie sie im Haushalt 2021-2023 und in dem bei der 17. Versammlung vom 24 November 2020 verabschiedeten Bericht dargestellt sind.

Der Ausschuss der Rechnungsprüfer hat die Einhaltung von Gesetz, Statuten und Reglement überwacht und auch Prüfungen durchgeführt und stellte fest:

- die Übereinstimmung des Jahresabschlusses mit den vorgelegten Buchhaltungsunterlagen;
- die Übereinstimmung des Jahresabschlusses mit den für ihn geltenden Regeln.

Nach Ansicht des Ausschusses der Rechnungsprüfer wurde der vom Direktor vorgelegte Finanzbericht klar und deutlich erstellt und vermittelt ein wahrheitsgetreues Bild der Vermögens- und Finanzlage des "EVTZ Euregio Ohne Grenzen mbH" und des wirtschaftlichen Ergebnisses des Jahres. Aus all diesen Gründen spricht sich der Rechnungsprüfungsausschuss für die Genehmigung des Jahresabschlusses zum 31.12.2020 aus.

Triest, 2 April 2021

Das Kollegium der Rechnungsprüfer

Renzo Di Natale

Alexander Greyer

Simone Gasparetto